

Canon

# EOS *REBEL* *XSi*

## EOS 450D



Exif Print

DPOF

PictBridge

HI-SPEED  
CERTIFIED USB

ET

KASUTUSJUHEND

Canon

EOS *REBEL*  
*XSi*

EOS 450D

KASUTUSJUHEND

ET

# Täname Teid selle Canoni toote ostmise eest.

EOS DIGITAL REBEL XSi/EOS 450D on kõrge töövõimega digitaalne vahetatava objektiiviga peegelkaamera, millel on 12,20-megapiksline kujutisesensor. Kaamera paljude võimaluste hulka kuuluvad pildi stiilid fotograafilise väljendusrikkuse suurendamiseks, liikuvate objektide kiire ja täpne 9-punkti iseteravustamine ja mitmekülgsed võtterežiimid nii algajatele kui ka kogemustega fotograafidele.

Kaameral on ka EOS integreeritud puhastussüsteem, mis eemaldab piltidelt tolmuühemed ja isepuhastuv sensorsõlm, mis raputab sensorilt tolmu maha.

## Tehke kaameraga tutvumiseks proovivõtteid.

Digitaalkaameraga tehtud pilti saab näha kohe pildistamise järel. Tehke selle juhendi lugemise ajal proovipilte ja vaadake, kuidas need õnnestuvad. See võimaldab kaamerast paremini aru saada.

Rikutud piltide ja õnnetuste vältimiseks lugege läbi "Ohutusjuhised" (lk. 186,187) ja Ettevaatusabinõud käsitlemisel (lk. 12,13).

## Kaamera testimine enne selle kasutamist ja õiguslik vastutus

Vaadake pildid pildistamise järel üle ja veenduge, et need on soovitud kujul salvestatud. Kui kaamera või mälukaart on vigased ja kujutisi ei saa salvestada või arvutisse laadida, ei saa Canonit pidada vastutavaks tekkinud kahjude või ebamugavuste eest.

## Autoriõigused

Teie asukohamaa autoriõiguste seadused võivad keelata inimestest ja teatud objektidest tehtud salvestatud kujutiste kasutamist muul eesmärgil kui isiklikuks otstarbeks. Samuti pidage silmas, et mõne sündmuse, näituse jne. pildistamine võib olla keelatud isegi isiklikuks otstarbeks.

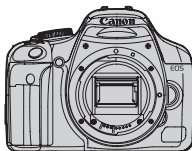


Kaamera ühildub SD- ja SDHC-mälukaartidega. Selles juhendis viidatakse neile lihtsalt kui "kaardile".

\* **Kaameral ei ole kaarti kaasas (piltide salvestamiseks).** Ostke mälukaart eraldi.

# Komplekti loetelu

Kontrollige enne alustamist, et kaamera komplektis on järgmised esemed. Kui miski puudub, võtke ühendust kaamera müünud Canoni edasimüüjaga.



**Kaamera**  
(silmaümbrise ja  
kere korgiga)



**Aku LP-E5**  
(kaitsekaanega)



**Akulaadija**  
**LC-E5/LC-E5E\***



**Lai rihtm**  
**EW-100DB III**



**Liideskaabel**  
**IFC-200U**



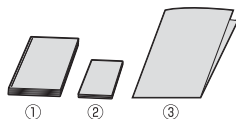
**Videokaabel**  
**VC-100**



**EOS DIGITAL**  
**Solution Disk**



**Software Instruction Manual /**  
**Tarkvara kasutusjuhend**



(1) **Kasutusjuhend** (käesolev juhend)

(2) **Taskujuhend**

Pildistamise lühijuhised.

(3) **CD-ROM juhend**

Juhend kaasasoleva tarkvara kohta (EOS DIGITAL Solution Disk CD plaat) ja tarkvara kasutusjuhend.

\* Akulaadija LC-E5 või LC-E5E on kaameraga kaasas. (LC-E5E laadijaga on kaasas toitejuhe.)

- Kui ostate objektiiviga komplekti, siis kontrollige, et objektiiv on komplektis kaasas.
- Sõltuvalt objektiivi komplekti tüübist võib sellega kaasas olla ka kasutusjuhend.
- Hoidke kõik ülalloetletud esemed alles.

# Juhendist

## Märgid juhendi tekstis



: tähistab numbrivalijat.



> <▲▼> <◀▶> : tähistab <◀▶> noolenuppe.



: tähistab määrangunuppu.



: tähistab, et vastav funktsioon jääb aktiivseks pärast nupu lahtilaskmist vastavalt kas 4 sekundiks, 6 sekundiks või 16 sekundiks.

\* Juhendi tekstis kasutatakse nuppudele ja režiimidele viitamisel kaamera vastavate nuppude juures või vedelkristallekraanil olevaid märke.



: tähistab funktsiooni, mida saab muuta nupu <MENU> vajutamise järel määrangut muutes.



: Selle kuvamine lehekülje ülemises parempoolses osas näitab, et kirjeldatud funktsioon on kasutatav vaid loovvõtetel (lk.20).

(lk.\*\*): Viitelehekülje numbrid rohkema teabe jaoks.



:Näpunäide või soovitus pildistamiseks.



:Nõuane probleemi lahendamiseks.



:Hoiatus pildistamisel tekkivate probleemide vältimiseks.



:Täiendav teave.

## Põhilised eeldused

- Kõik selles juhendis kirjeldatud toimingud eeldavad, et toitelüliti on juba asendis <ON>.
- Toimingute kirjeldustes on eeldatud, et kõik menüü- ja kasutusmäärangud on algolekutes.
- Kaamera funktsioonide kirjelduse aluseks on EF-S 18-55 mm f/3.5-5.6 IS objektiiviga varustatud kaamera.



# Peatükid

Esmakordsete kasutajate jaoks kirjeldavad peatükid 1 ja 2 kaamera põhitoiminguid ja võttetoiminguid.

	<b>Sissejuhatus</b> Kaamera põhifunktsioonid.	2
<b>1</b>	<b>Ettevalmistused pildistamiseks</b>	23
<b>2</b>	<b>Tavavõtted ja piltide vaatamine</b> Täisautomaatne pildistamine erinevate võtteobjektide puhul.	43
<b>3</b>	<b>Põhjalikud võttetehnikad</b> Põhilised pildistamisfunktsioonid kindlat tüüpi võtteobjektide jaoks.	55
<b>4</b>	<b>Veel lisavõimalusi</b> Põhjalikud võttetehnikad.	69
<b>5</b>	<b>Reaalaja vaatega pildistamine</b> Vedelkristallekraani vaatamise ajal pildistamine.	95
<b>6</b>	<b>Tööd hõlbustavad vahendid</b> Mugavad menüüpõhised funktsioonid.	107
<b>7</b>	<b>Piltide vaatamine</b>	123
<b>8</b>	<b>Piltide printimine ja arvutisse laadimine</b>	133
<b>9</b>	<b>Kaamera seadistamine</b>	151
<b>10</b>	<b>Lisaandmed ja tarvikud</b>	161

## Sissejuhatus

Komplekti loetelu .....	3
Juhendist .....	4
Peatükid .....	5
Sisukord peopesal .....	10
Ettevaatusabinõud käsitsemisel .....	12
Lühijuhend .....	14
Kaamera osad .....	16

## 1 Ettevalmistused pildistamiseks 23

Aku laadimine .....	24
Aku paigaldamine ja väljavõtmine .....	26
Toite sisselülitamine .....	27
Kuupäeva ja kellaaja määramine .....	29
Kasutajaliidese keele määramine .....	30
Kaardi paigaldamine ja väljavõtmine .....	31
Objektiivide kinnitamine ja eemaldamine .....	33
Kujutisestabilisaatoriga objektiivide kohta .....	35
Põhitoimingud .....	36
Menüütoimingud ja menüü kasutamine .....	38
Kaardi vormindamine .....	40
Vedelkristallekraani kuva vahetamine .....	42

## 2 Tavavõtted ja piltide vaatamine 43

Täisautomaatne pildistamine .....	44
Täisautomaatvõtte võimalused .....	46
Portreede pildistamine .....	47
Maastike pildistamine .....	48
Lähivõtete pildistamine .....	49
Liikuvate objektide pildistamine .....	50
Õõsel portreede pildistamine .....	51
Välklambi keelamine .....	52
Iseavaja kasutamine .....	53
Piltide vaatamine .....	54

### **3 Põhjalikud võtmetehnikad 55**

Programme automaatsäri.....	56
ISO-valgustundlikkuse muutmine.....	57
Kaamera välklambi kasutamine .....	58
Iseteravustamisrežiimi muutmine .....	60
Iseteravustamispunkti valimine .....	61
Sarivõte .....	63
Kujutise salvestuskvaliteedi määramine .....	64
Pildi stiili valimine .....	67

### **4 Veel lisavõimalusi 69**

Liikumine pildil .....	70
Teravussügavuse muutmine .....	72
Käsisäri .....	75
Teravussügavuse etteandega automaatsäri .....	76
Säri mõõtmisrežiimi muutmine .....	77
Säri nihutuse määramine .....	78
Säri kahvel (AEB).....	80
Pildi stiili kohandamine.....	82
Pildi stiili salvestamine .....	85
Värviruumi määramine .....	87
Säri lukustus.....	88
Välgu säri lukustus .....	89
Valge tasakaalu määramine.....	90
Valge tasakaalu nihutus .....	92
Kaamera värisemise vältimine .....	94

### **5 Reaalaja vaatega pildistamine 95**

Ettevalmistused reaalaja vaatega pildistamiseks.....	96
Käsi teravustamine .....	98
Pildistamine.....	99
Teravustamiseks iseteravustamise kasutamine.....	102

## **6 Käepärased funktsioonid 107**

Käepärased funktsioonid .....	108
Helisignaali väljalülitamine .....	108
Kaardi meeldetuletus .....	108
Pildi kontrollimise aja määramine .....	108
Automaatse väljalülituse määramine .....	109
Vedelkristallekraani heleduse määramine .....	109
Faili nummerdamisviisid .....	110
Automaatne piltide pööramine .....	112
Kaameramäärangute kontrollimine .....	113
Kaamera algmäärangute taastamine .....	114
Vedelkristallekraani automaatse väljalülitumise vältimine .....	115
Võttemäärangute ekraanivärvi muutmine .....	115
Välgu juhtimine .....	116
Automaatne sensori puhastamine .....	118
Tolmukustutusinfo lisamine .....	119
Käitsi sensori puhastamine .....	121

## **7 Piltide vaatamine 123**

Kiire piltide otsimine .....	124
Suurendatud vaade .....	126
Pildi pööramine .....	126
Automaatne taasesitus .....	127
Piltide vaatamine televiisoriga .....	128
Kustutuskaitse .....	129
Piltide kustutamine .....	130
Pildistamise teabe kuvamine .....	131

## **8 Piltide printimine ja arvutisse laadimine 133**

Ettevalmistused printimiseks .....	134
Printimine .....	136
Digitaalne prindikorraldus (DPOF) .....	143
DPOF abil otseprintimine .....	146
Piltide laadimine arvutisse .....	147

## **9 Kaamera seadistamine 151**

Kasutusmäärangute muutmine .....	152
Kasutusmäärangute seadistamine .....	154
My Menu / Minu menüü salvestamine .....	160

## **10 Lisaandmed ja tarvikud 161**

Kui iseteravustamine eksib .....	162
Võrgutoite kasutamine .....	163
Kaugjuhtimisega pildistamine .....	164
Välklambid .....	166
Menüü määrangud .....	168
Kaamera töörežiimid .....	170
Häired kaamera töös .....	172
Veakoodid .....	175
Tarvikutesüsteemi skeem .....	176
Tehnilised andmed .....	178
Register .....	191



# Sisukord peopesal

## Pildistamine

- Automaatne pildistamine → lk.43 - 52 (tavavõtterežiimides)
- Sarivõte → lk.47, 50, 63 (📷 sarivõte)
- Endast koos teistega pildi tegemine → lk.53 (👤 iseavaja)
- Liikumise peatamine
- Liikumismuljega pildi tegemine → lk.70 (Tv säriaja etteandega automaatsäri)
- Tagaplaani ähmastamine
- Tausta teravustatuna hoidmine → lk.72 (Av ava etteandega automaatsäri)
- Pildi heledustaseme reguleerimine (säritus) → lk.78 (säri nihutus)
- Vähesese valgusega tingimustes pildistamine → lk.44, 58 (välguga pildistamine)
- Ilma välguta pildistamine → lk.52 (📷 välk väljalülitatud)
- Öösel ilutulestiku pildistamine → lk.75 (aegvõtte kasutamine)
- Vedelkristallekraani vaatamise ajal pildistamine → lk.96 (reaalaja vaatega pildistamine)

## Pildi kvaliteet

- Võtteobjektiga sobiva foto viimistluse valimine → lk.67 (pildi stiili valimine)
- Suure trükise või pildi tegemine → lk.64 (📷 L, 📷 L, RAW)
- Paljude piltide tegemine → lk.64 (📷 S, 📷 S)





## Teravustamine

- Teravustamispunkti muutmine → lk.61 (  iseteravustamispunkti valimine)
- Liikuva objekti pildistamine → lk.50, 60 (AI servoteravustamine)

## Taasesitus

- Piltide vaatamine kaamera abil → lk.54 (  piltide vaatamine)
- Kiire piltide otsimine → lk.124 (  registerkuva)
- Tähtsatele piltidele kustutuskaitse määramine → lk.129 (  kustutuskaitse)
- Soovimatute piltide kustutamine → lk.130 (  kustutamine)
- Piltide vaatamine televiisori abil → lk.128 (videoväljund)
- Vedelkristallekraani heledustaseme määramine → lk.109 (vedelkristallekraani heledustase)

## Printimine

- Piltide lihtne printimine → lk.133 (otseprintimine)



# Ettevaatusabinõud käsitsemisel

## Kaamera korrashoid

- Kaamera on täppisinstrument. Ärge pillake kaamerat maha ning ärge põrutage seda.
- Kaamera ei ole veekindel, seda ei saa kasutada vee all. Kui aparaat saab märjaks, toimetage see võimalikult kiiresti lähimasse Canoni hooldepunkti. Pühkige kaamera kerele sattunud veepiisad ära kuiva lapiga. Soolased mereveepriksmed pühkige ära puhta niiske lapiga.
- Ärge jätke kaamerat tugeva magnetvälja allikate (püsिमagnetid, elektrimootorid) lähedale. Ärge hoidke ega kasutage kaamerat tugevat elektromagnetvälja tekitavate seadmete (näiteks saateantennid) lähedal. Tugev elektromagnetväli võib häirida kaamera tööd ja rikkuda mälukaardil olevaid pilte.
- Ärge jätke kaamerat kuuma kohta, näiteks otse päikese käes seisvasse autosse. Ülekuumenemine võib tekitada häireid kaamera töös.
- Kaamera sisaldab ülitäpselt häälestatud osi. Ärge üritage kunagi kaamerat ise koost lahti võtta.
- Objektiivi läätsede, okulaari, peegli ja mattklaasi tolmust puhastamiseks puhuge neilt tolmu ettevaatlikult puhumispiitsliga ära. Ärge kasutage kaamera kere ja objektiivi puhastamiseks orgaanilisi lahusteid sisaldavaid puhastusvahendeid. Põhjalikumaks puhastamiseks toimetage kaamera lähimasse Canoni hooldepunkti.
- Ärge puudutage sõrmega kaamera ühenduskontakte. Kontaktid võivad seeläbi korrodeeruda. See võib häirida kaamera tööd.
- Sooja ruumi tuues kondenseerub külmale kaamerale niiskus. Selle vältimiseks asetage külm kaamera enne sooja ruumi sisenemist õhukindlasse kilekotti - nii kondenseerub niiskus kotti välispinnal. Avage kott alles siis, kui kaamera on soojenenud.
- Ärge kasutage kondensaatniiskusega kaetud kaamerat. Nii väldite kaamera kahjustamist. Eemaldage kondensaatniiskusega kaameralt objektiiv, kaart ja aku ning oodake enne kaamera kasutamist, kuni niiskus on täielikult aurustunud.
- Kui kaamera jääb pikemaks ajaks seisma, siis eemaldage sealt aku ja hoidke kaamerat hea ventilatsiooniga jahedas ja kuivas kohas. Pikaajalisel hoidmisel tehke vahel katiku liigutamiseks ja kaamera töö kontrolliks tühivõtteid.
- Ärge hoidke kaamerat keemialaboratooriumites või teistes ruumides, kus kasutatakse korrodeerivaid kemikaale.
- Pärast pikaajalist hoidmist kontrollige kaamera tööd. Pikaajalise hoidmise järel või enne kaamera olulistel sündmustel kasutamist kontrollige hoolikalt kaamera tööd või viige ta kontrolliks Canoni hooldepunkti.



## Vedelkristallekraan

- Kaamera vedelkristallekraan on kõrgtehnoloogiline toode. Sellest hoolimata võivad ekraanile ilmuda üksikud püsivalt mustad või punased punktid, mida võib olla kuni 0,01% kõigist efektiivsetest pikslitest. Surnud pikslid, mida kuvatakse ainult musta või punasena jne., ei ole häire. Nad ei mõjuta salvestatud kujutisi.
- Pikaks ajaks sisse lülitatud vedelkristallekraanile võib tekkida kujutise põlemisjälj (varasema kujutise osaline jälj). See on aga ajutine ja kaob, kui kaamerat mõni päev mitte kasutada.

## Kaardid

- Kaardid on kõrgtehnoloogilised seadmed. Hoidke kaarte põrutuste ja vibratsiooni eest. Põrutused või vibratsioon võivad muuta kaardi kasutuskõlbmatuks.
- Ärge hoidke ega kasutage kaarte tugeva magnetvälja allikate (televisoor, kõlarid, püsिमagnetid) toimealas. Samuti hoidke kaarte staatilise elektri eest. Magnetväli ja staatiline elekter võivad kaardile salvestatud pilte rikkuda.
- Ärge jätke kaarte päikese kätte ega küttekehade lähedusse. Kuumus võib muuta kaardi kasutuskõlbmatuks.
- Ärge loksutage kaardile vedelikke.
- Säilitage kaarte neile salvestatud piltide kaitsmiseks kaasasolevas kaitsekabis.
- Ärge painutage kaarte ega rakendage neile jõudu muul viisil.
- Ärge hoidke kaarti kuumas, tolmu- või niiskes hoiukohas.

## Objektiivi elektrikontaktid

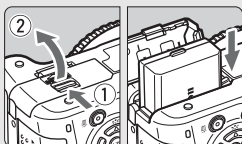
Vältimaks objektiivi läätse pinna ja kontaktide vigastusi hoidke kaamera küljest võetud objektiivi katte ja tagakorgiga kaetult või tasasel pinnal esiläätsega allapoole.



## Ettevaatusabinõud pikemal kasutamisel

Kui pildistate jätkuvalt pikemat aega või kasutate reaalaaja vaates pildistamist pikemat aega, võib kaamera kuumeneda. Kuigi see ei ole häire, võib kuum kaamera pikemat aega hoidmine põhjustada kergeid põletusi.

1



## Paigaldage aku. (lk. 26)

Aku laadimise juhised leiata lk. 24.

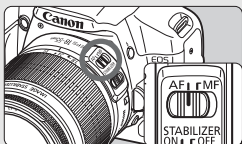
2



## Kinnitage objektiv kaamera külge. (lk. 33)

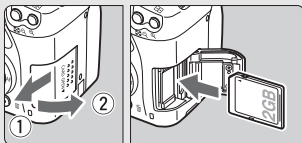
EF-S-objektiivi kinnitamisel seadke paigaldusmärk kohakuti kere valge punktiga. Teiste objektivide kinnitamisel seadke see kohakuti punase punktiga.

3



## Lülitage objektivi teravustamise lüliti asendisse <AF> (iseteravustamine). (lk. 33)

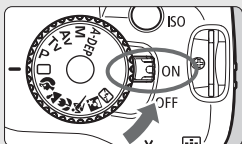
4



## Avage pesa kaas ja sisestage kaart. (lk. 31)

Sisestage kaart pesasse etiketiga endapoole.

5



## Seadke toitelüliti asendisse <ON>. (lk. 27)

- Kui vedelkristallekraan kuvab menüüd Date/Time / Kuupäev/ Kellaeg, siis vaadake lk. 29.

6



**Seadke pealüliti asendisse <□> (täisautomaatne).** (lk. 44)

Kaamera valib ise kõik vajalikud määrangud.

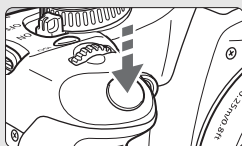
7



**Teravustage objekt.** (lk. 37)

Suunake pildinäidikusse vaadates pildinäidiku keskosa võtteobjektile. Vajutage kergelt päästikule ja kaamera teravustab võtteobjekti.

8



**Sooritage võte.** (lk. 37)

Vajutage pildistamiseks päästik lõpuni.

9



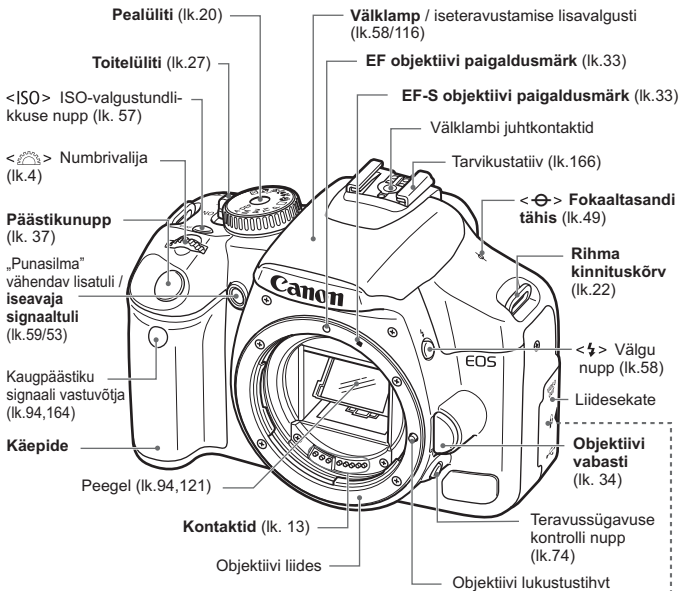
**Vaadake pilt üle.** (lk. 108)

Salvestatud pilt ilmub ca 2 sekundiks vedelkristallekraanile. Pildi uuesti kuvamiseks vajutage uuesti nuppu <▶>. (lk. 54)

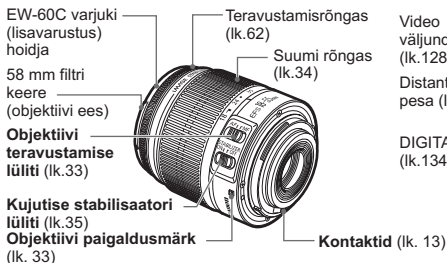
- Vedelkristallekraanil kuvatud võttemäärangud lülituvad välja, kui teie silm jõuab pildinäidiku okulaari juurde.
- Pildi kustutamise kohast teavet vaadake osast „Piltide kustutamine” (lk. 130).

# Kaamera osad

Rõhutatud (paksus kirjas) nimesid tähistavad osad, mida kirjeldatakse lõigus "Tavavõtted ja piltide vaatamine".



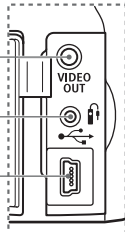
## EF-S18-55mm f/3.5-5.6 IS lens

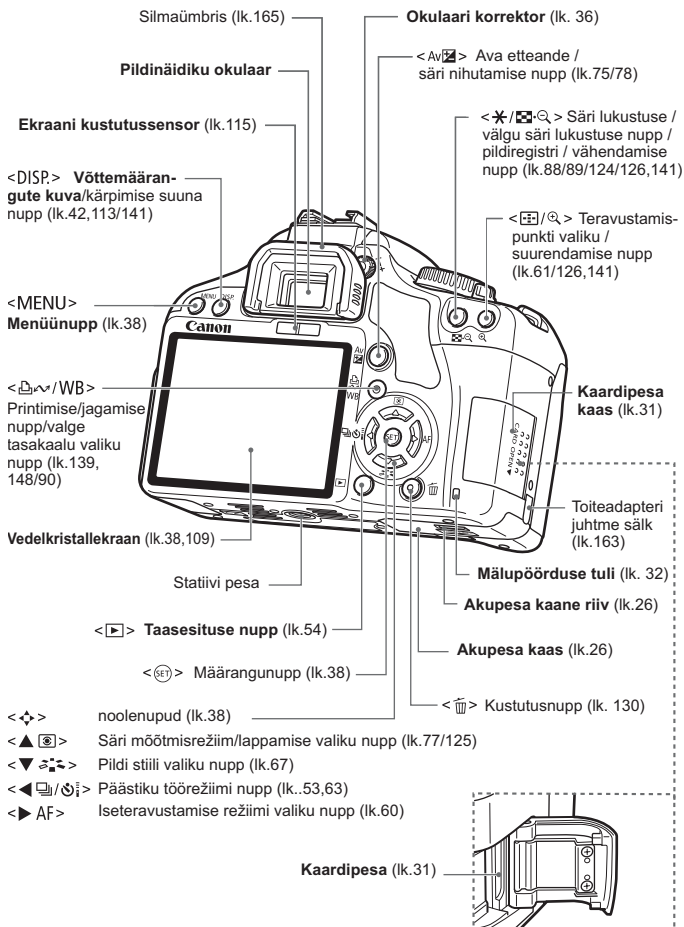


**Video väljundliides** (lk.128)

**Distantpäästiku pesa** (lk.164)

**DIGITAL liides** (lk.134,147)





## Võttemäärangute kuva

**Säriaeg**

Särimöödik  
Säri nihke ulatus (lk.78)  
Säri kahvli ulatus (lk.80)

Välgu säri nihutus (lk.79)

**Võtterežiim**

Päästiku töörežiim (lk.53,63)

Üksikvõte  
Sarivõte

10-sekundiline iseavaja/distantspäästik

2-sekundiline iseavaja

Sarivõte pärast iseavaja kasutamist

**Aku kontrollimine** (lk.28)

Pildi stiil (lk.67)

Kujutise salvestuskvaliteet (lk.64)

**Suur/peen**  
Suur/normaalne  
Keskmine/peen  
Keskmine/normaalne  
Väike/peen  
Väike/normaalne  
RAW  
RAW+ Suur/peen

**Numbrivalija kursor** (lk.69)

**Avaarv**

**ISO-valgustundlikkus** (lk.57)  
Valge tasakaal (lk.90)

**Automaatne**  
Päikesepaiste  
Vari  
Pilvine  
Hõõglamp  
Päevavalguslamp  
Välklamp  
Möödetud  
Valge tasakaalu nihutus (lk.92)  
Valge tasakaalu kahvel (lk.93)

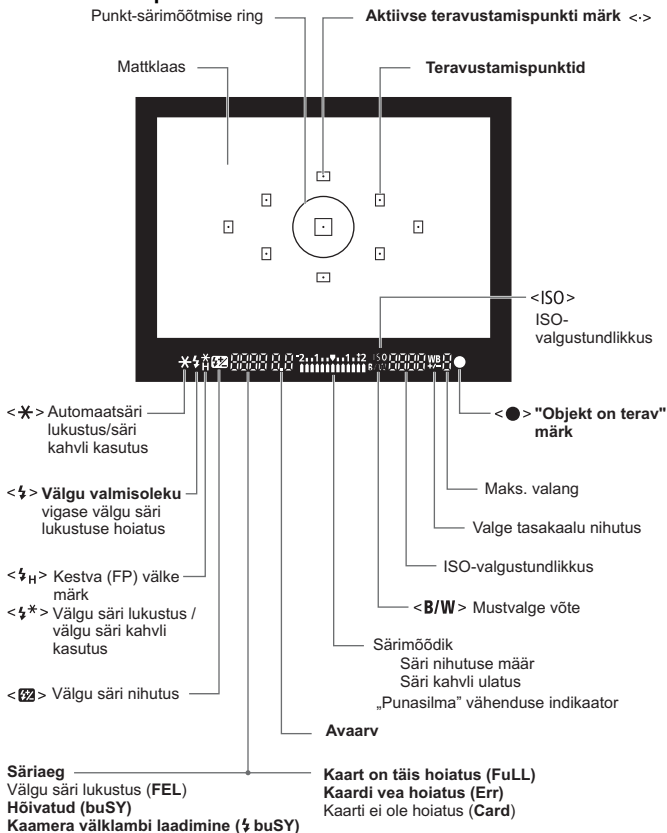
**Vabade võtete arv**  
Vabade võtete arv valge tasakaalu kahvli kasutamisel  
**Iseavaja loendur**  
Aegvõtte säriaeg

**Isetervustamisrežiim** (lk.60)  
**ONE SHOT** Lukustuv teravustamine  
**AI FOCUS** AI iseteravustamine  
**AI SERVO** AI servoteravustamine  
**MF** Käsitervavustamine

**Säri mõõtmisrežiim** (lk.77)  
**Hindav säri mõõtmine**  
Lokaalne säri mõõtmine  
Punkt-särimõõtmine  
Keskstav säri mõõtmine

Tablool kuvatakse vaid momendi seisundit iseloomustavaid andmeid.

## Informatsioon pildinäidikus



Tablool kuvatakse vaid momendi seisundit iseloomustavaid andmeid.

## Pealüliti

Pealülitiga saab valida tavavõtete ja loovvõtete režiime.

### Loovvõtted

Need režiimid annavad rohkem võimalusi tulemuse mõjutamiseks.

- P** : Programne automaatsäri (lk.56)
- Tv** : Säriaia etteandega automaatsäri (lk.70)
- Av** : Ava etteandega automaatsäri (lk.72)
- M** : Käsisäri (lk.75)
- A-DEP** : Teravussügavuse etteandega automaatsäri (lk.76)







Täisauto-  
maat-  
võte

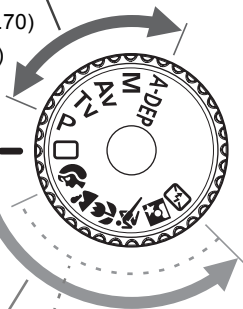
### Tavavõtted

Suunake vaid kaamera võtteobjektile ja vajutage päästikule. Võtteobjektile vastavateks täisautomaatseteks võteteks.

 : Täisautomaatne (lk.44)

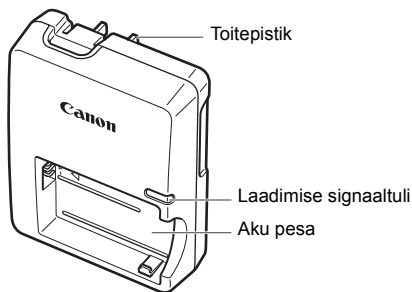
### Programmvõtted

-  : Portreevõte (lk.47)
-  : Maastikuvõte (lk.48)
-  : Lähivõte (lk.49)
-  : Spordivõte (lk.50)
-  : Öine portreevõte (lk.51)
-  : Ilma välguta võte (lk.52)





## Akulaadija LC-E5

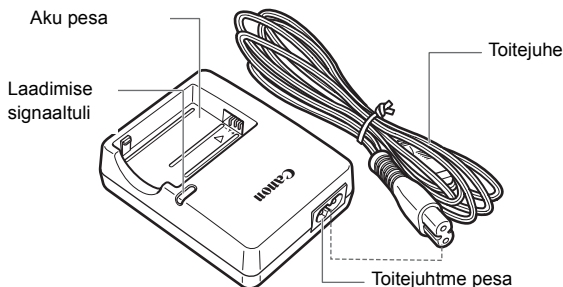


See toiteallikas on mõeldud paigutamiseks püstiasendis või pörandaga paralleelselt.

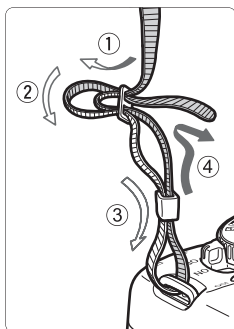
**TÄHTSAD OHUTUSJUHISED - JÄTKE NEED JUHISED ALLES  
HOIATUS - TULEKAHJU VÕI ELEKTRILÖÖGI OHU VÄLTIMISEKS  
JÄRGIGE HOOLEGA NEID JUHISEID.**

Ameerika Ühendriikide välise toiteallika puhul kasutage seinakontaktiga sobivat toiteadapteri kinnitust.

## Akulaadija LC-E5E

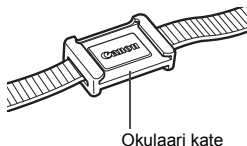


## Rihma kinnitamine



Pange rihma ots altpoolt läbi kaamera rihmakinnituse aasa. Pange rihm seejärel vastavalt joonisele läbi rihma pandla. Pärast rihma kinnitamist tõmmake rihmast veendumaks, et see ei libise pannaldest välja.

- Rihma külge on kinnitatud okulaari kate. (lk. 165)



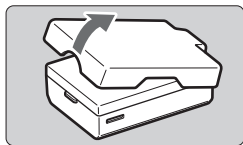
# 1

## Alustamine

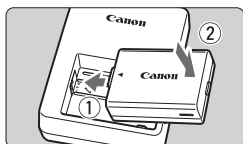
---

See osa kirjeldab algseid toiminguid ja kaamera põhifunktsioone.

# Aku laadimine



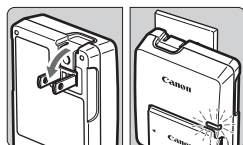
## 1 Eemaldage kaitsekaas.



## 2 Kinnitage aku.

- Kinnitage aku korralikult, joonisel näidatud viisil.
- Aku eemaldamiseks toimige vastupidi.

### LC-E5

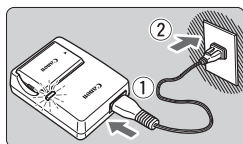


## 3 Laadige aku täis.

### LC-E5 jaoks

- Keerake joonisel näidatud viisil akulaadija toiteklemme ja ühendage need toiteallikasse.

### LC-E5E



### LC-E5E jaoks

- Ühendage toitejuhe akulaadija külge ja lükake toitepistik voluvõrku.
- ▶ Laadimine algab automaatselt ja laadimise tuli süttib oranžilt põlema.
- ▶ Kui aku on täis laetud, muutub tuli roheliseks.
- Täiesti tühja aku täislaadimiseks kulub umbes 2 tundi.  
**Aku täislaadimise aeg sõltub ümbritsevast temperatuurist ja aku olekust enne laadimist.**



## Näpunäited aku ja akulaadija kasutamiseks

- **Laadige aku kaamera kasutamise eelisel või kasutamise päeval.**  
Täislaetud aku tühjeneb aeglaselt ka kasutamata seistes.
- **Võtke aku täislaadimise järel laadijalt ära ja lahutage toitejuhtme pistik vooluvõrgust.**
- **Võtke pikemaks ajaks seisma jäävast kaamerast aku välja.**  
Aku tühjeneb pikkamööda ka välja lülitatud kaameras ja liigne tühjenemine kaua kasutamata kaameras võib lühendada aku kasutusiga. Säilitage akut kaitsekaanega kaetuna. Täislaetud aku pikaajaline säilitamine võib selle jõudlust vähendada.
- **Akulaadijat saab kasutada ka välismaal.**  
Akulaadija toiteks sobib 100 - 240 V 50/60 Hz vahelduvpinge. Vajadusel kasutage vastava riigi elektrivõrgu jaoks sobilikku pistikuadapterit. Ärge lisage akulaadijale välismaal kasutamisel võrgupingemuundit. See võib akulaadijat kahjustada.
- **Kui aku tühjeneb ka täislaadimise järel kiiresti, siis on aku jõudnud oma kasutusea lõppu.**  
Hankige uus aku.

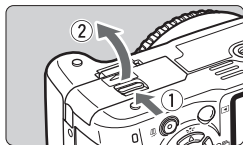


- Ärge laadige muud akut kui akukomplekt LP-E5.
- LP-E5 aku on mõeldud ainult Canon'i seadmetes kasutamiseks. Canonit ei saa pidada vastutavaks tõrgete või kahju eest, mis võib tekkida selle kasutamisel ühildumatus akulaadijas või teistes seadmetes.

# Aku paigaldamine ja väljavõtmine

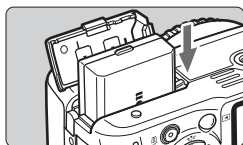
## Aku paigaldamine

Paigaldage kaamerasse täislaetud LP-E5 aku.



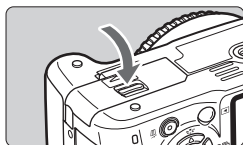
### 1 Avage akupesa kaas.

- Lükake akupesa kaane riivi noolega näidatud suunas ja avage kaas.



### 2 Paigaldage aku.

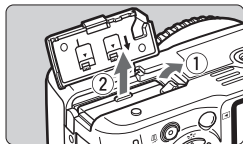
- Asetage aku pessa kontaktidega sissepoole.
- Vajutage akule kuni ta lukustub pessa.



### 3 Sulgege kaas.


- Vajutage kaanele kuni see sulgub klõpsatusega.

## Aku eemaldamine



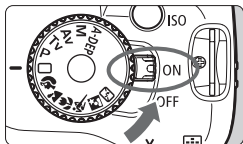
### Avage akupesa kaas ja eemaldage aku.

- Lükake aku lukustusriivi noolega näidatud suunas ja võtke aku välja.
- Katke lühise vältimiseks aku kaitsekaanega.

 Ärge lükake akupesa kaant kaugemale lahti, kui see on juba lahti. See võib liigendit kahjustada.

## Toite sisselülitamine

Kui toite sisselülitate ja ilmub kuupäeva/kellaaja menüü, siis vaadake kuupäeva/kellaaja määramiseks lk. 29.



<ON> : Kaamera lülitub sisse.

<OFF> : Kaamera on välja lülitatud ja ei tööta. Kui te kaamerat ei kasuta, siis seadke lüliti sellesse asendisse.

### Automaatse isepuhastuva sensori kohta

- Alati kui lülitate toitelüliti asendisse <ON> või <OFF>, toimub automaatne sensori puhastamine. Sensori puhastamise ajal kuvatakse vedelkristallekraanil <□>. Isegi sensori puhastamise ajal on pildistamine võimalik, kui vajutate päästiku pooleldi alla (lk.37) sensori puhastamise peatamiseks ja võtte sooritamiseks.
- Kui lülitate toitelüliti väikse vahemikuga sisse ja välja <ON>/<OFF>, siis ei pruugita ikooni <□> kuvada. See on tavaline ja ei ole häire.

### Automaatse toite väljalülituse kohta

- Kui kaamerat ei ole sisselülitatuna umbes 30 sekundi jooksul kasutatud, lülitub ta aku energia säästmiseks automaatselt välja. Kaamera taas sisselülitamiseks vajutage kergelt päästikule.
- Automaatse väljalülitumise aega saab muuta menüü määranguga [**19** Auto power off / Automaatne toite väljalülitus]. (lk. 109)




Kui lülitada toitelüliti asendisse <OFF> piltide kaardile salvestamise ajal, siis jääb ekraanile kiri [**Recording ... / Salvustus...**] ja kaamera lülitub välja piltide mälukaartile salvestamise järel.

## Aku seisundi kontrollimine


Kui toitelüliti on asendis <ON>, kuvatakse aku seisundit ühega neljast tasemest:



 : aku on täis.

 : aku on veidi tühjenenud, kuid kasutamiseks piisavalt täis.

 : aku saab kohe tühjaks.

 : aku vajab laadimist või vahetamist.

## Aku vastupidavus

[Ligikaudne võtete arv]

Temperatuur	Võttetingimused	
	Välguta	50% välguga
23°C / 73°F	600	500
0°C / 32°F	500	400

- Ülaltoodud andmed põhinevad täislaetud LP-E5 akuga, ilma reaallaja vaateta sooritatud CIPA (Camera & Imaging Products Association) nõuetele vastavatel testidel.

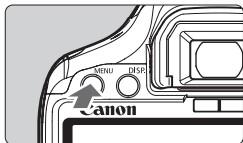


- Tegelik võtete arv võib sõltuvalt pildistamistingimustest olla ülaltoodust erinev.
- Pikaajalisel päästiku kergel vajutamisel tühjeneb aku iseteravustamise tõttu ka võtet sooritamata.
- Võimalike võtete arv väheneb vedelkristallekraani rohke kasutamise korral.
- Objektiivi elektroonika saab toite kaamera akust. Mõne objektiivi kasutamine võib aku kasutusaega lühendada.
- Objektiivi kujustisestabilisaatori kasutamine vähendab võimalike võtete arvu (aku kasutusaeg on lühem).
- Aku eeldatava kasutusaaja kohta teabe saamiseks reaallaja vaade funktsiooni kasutamise puhul vaadake lk. 100.



## **MENU** Kuupäeva ja kellaaja muutmine

Kui toite esimest korda välja lülitate või kui kuupäev/kellaag on lähtestatud, siis ilmub kuupäeva/kellaaja määramise menüü. Järgige kuupäeva/kellaaja määramiseks toiminguid 3 ja 4. **Pange tähele, et salvestatud piltidele lisatud kuupäev ja kellaag põhinevad sellel kuupäeva/kellaaja määrangul. Määrake kindlasti kuupäev/kellaag.**



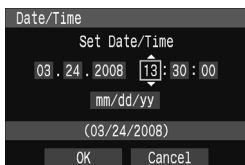
### **1** Avage menüü.

- Vajutage menüü avamiseks nupule <MENU>.





### **2** Vahelehelts [1/2] valige [Date/Time / Kuupäev/Kellaag].

- Vajutage klahvi <◀▶>, et valida vaheleht [1/2].
- Vajutage klahvi <▲▼>, et valida [Date/Time / Kuupäev/kellaag] ja vajutage seejärel <SET>.



### **3** Määrake kuupäev ja kellaag.

- Valige <◀▶> nuppudega kuupäeva või kellaaja muudetav number.
  - Vajutage <SET>, mille järel kuvatakse .
  - Vajutage numbri määramiseks klahvi <▲▼> ja vajutage seejärel <SET>.
- (liigub tagasi kuvale .)

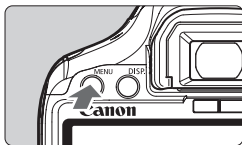
### **4** Sulgege menüü.

- Vajutage klahvi <◀▶>, et valida [OK] ja vajutage seejärel <SET>.
- ▶ Määratakse kuupäev/kellaag.
- Vajutage võttemäärangute menüüsse tagasipöördumiseks nupule <MENU>.



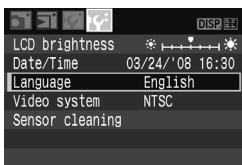
- Kuupäev ja kellaag määratakse sellest hetkest, kui vajutate <SET> toimingu 4 ajal.
- Kui säilitate kaamerat ilma akuta või kui kaamera aku tühjeneb, võib kuupäev/kellaag lähtestuda. Kui see peaks juhtuma, siis määrake kuupäev/kellaag uuesti.

## MENU Kasutajaliidese keele valimine



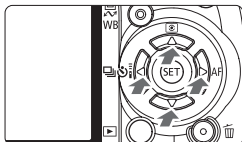
### 1 Avage menüü.

- Vajutage menüü avamiseks nupule <MENU>.



### 2 Valige vahelehel [M] määrang [Language / Keel].

- Vajutage klahvi <◀▶>, et valida vaheleht [M].
- Vajutage klahvi <▲▼>, et valida [Language / Keel] (ülevalt kolmas element) ja vajutage seejärel <SET>.



Language		
English	Italiano	Čeština
Deutsch	Norsk	Magyar
Français	Svenska	简体中文
Nederlands	Español	繁體中文
Dansk	Ελληνικά	한국어
Português	Русский	日本語
Suomi	Polski	

### 3 Valige sobiv keel.

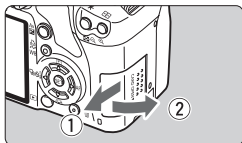
- Vajutage klahvi <◆>, et valida soovitud keel ja vajutage seejärel <SET>.
- ▶ Menüükeel muutub.
- Vajutage võttemäärangute menüüsse tagasipöördumiseks nupule <MENU>.

# Kaardi paigaldamine ja väljavõtmine

Kaamera salvestab pildid mälukaardile (müüakse eraldi).

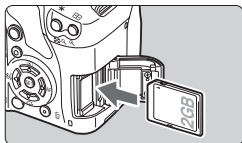
- Veenduge, et kaardi kirjutuskaitse lüliti on kirjutamise/kustutamise võimaldamiseks ülemises asendis.

## Mälukaardi paigaldamine



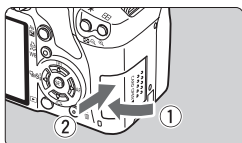
### 1 Avage kaas.

- Nihutage kaant noole suunas ja avage see siis.



### 2 Paigaldage kaart.

- Jätke kaardi etiketipool joonisel näidatud viisil enda poole ja sisestage see kuni see klõpsuga paigale lukustub.



### 3 Sulgege kaas.

- Sulgege kaas ja nihutage seda noole suunas kuni ta klõpsuga lukustub.
- Kui kaamera sisse lülitada (toitelüliti <ON> asend), näete ekraanil mälukaardi vabade võtete arvu.

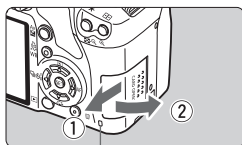


Vabade võtete arv



- Mälukaardi vabade piltide arv sõltub mälukaardi kasutamata mahust, pildi salvestuskiirusest, valitud ISO-tundlikkusest jm.
- Määrangu [⏻ Shoot w/o card / Pildista ilma kaardita] olekusse [Off / Ei] jätmine aitab vältida kaardi paigaldamise unustamist. (lk. 108)

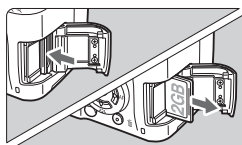
## Mälukaardi eemaldamine



Mälupöörduse signaaltuli


### 1 Avage kaas.

- Seadke toitelüliti asendisse <OFF>.
- Veenduge, et ekraanil ei ole teadet „Recording...” (Salvestus...).
- **Veenduge, et mälupöörduse signaaltuli ei põle ja avage kaas.**



### 2 Eemaldage kaart.

- Vajutage kaarti õrnalt ja laske kaart seejärel lahti. Kaart tuleb välja.
- Tõmmake kaart otse välja ja sulgege seejärel kaas.

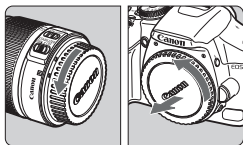
-  • Kui mälupöörduse signaaltuli põleb või vilgub, tähistab see seda, et pilte kirjutatakse mälukaardile või loetakse kaardilt, pilte kustutatakse või andmeid kantakse üle. Kui mälupöörduse signaaltuli põleb, ärge kunagi teostage järgmisi toiminguid. See võib kahjustada pildiinfot. Samuti võib see kahjustada kaarti või kaamerat.

- Mälukaardi pesa avamine.
- Akupesa kaane avamine.
- Kaamera raputamine või pörutamine.
- Kui kaardil on varem salvestatud pilte, siis ei tarvitse piltide nummerdamine alata 0001-st. (lk. 110)
- Ärge puudutage kaardi kontakte sõrmede või metalletemetega.
- Kui vedelkristallekraanil kuvatakse kaardiga seonduvat veateadet, eemaldage kaart ja paigaldage see uuesti. Kui viga ei kao, siis kasutage teist mälukaarti.

Kui teil õnnestub laadida kõik mälukaardil olevad pildid arvutisse, siis võite kaardi vormindada (lk.40). See võib tõrked kõrvaldada.

# Objektiivide kinnitamine ja eemaldamine

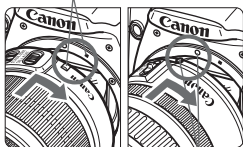
## Objektiivi kinnitamine



### 1 Eemaldage korgid.

- Eemaldage noole suunas keerates objektiivi tagakork ja kaamera kere kork.

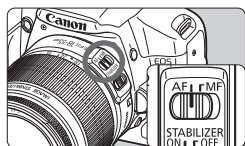
EF-S objektiivi paigaldusmärk



EF objektiivi paigaldusmärk

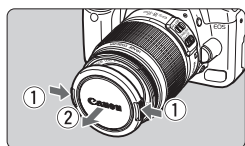
### 2 Kinnitage objektiiv kaamera külge.

- Seadke EF-S objektiivi paigaldusmärk kohakuti kaamera kerel oleva EF-S objektiivi valge paigaldusmärgiga ja keerake objektiivi noolega näidatud suunas kuni ta lukustub klõpsatusega.
- EF-S objektiivist erineva objektiivi kinnitamisel seadke objektiivi paigaldusmärk kohakuti kaamera kerel oleva EF objektiivi punase paigaldusmärgiga.



### 3 Seadke objektiivi teravustamisrežiimi lüliti asendisse <AF> (iseteravustamine).

- Kui lüliti on asendis <MF> (käsitseravustamine), siis iseteravustamine ei toimi.



### 4 Eemaldage objektiivi kate.



- Ärge vaadake läbi ühegi objektiivi otse päikese poole. See võib põhjustada nägemishäireid.
- Objektiivi esiosa (teravustamisrõngas) pöörleb iseteravustamise ajal; ärge pöörlevat osas puutuge.

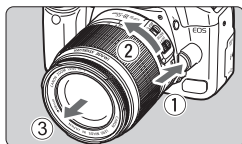
## Suumimise kohta



Suumimiseks keerake objektiivi suumi rõngast sõrmedega.

**Valige suumobjektiivil sobiv fookuskaugus enne teravustamist. Fookuskauguse muutmine teravustamise järel võib pildi teravust muuta.**

## Objektiivi eemaldamine



**Objektiivi eemaldamiseks vajutage objektiivi vabasti alla ja keerake objektiivi noole suunas.**

- Keerake kuni takistuseni ja eemaldage objektiiv.

### Tolmu mõju vähendamine

- Vahetage objektiive võimalikult tolmuvabas kohas.
- Hoidke objektiivita kaamerat alati kere korgiga kaetult.
- Eemaldage enne kere korgi paigaldamist sellelt tolm.



### Pildi ümberarvestustegur

Kaamera kujutisesensor on väiksem kui 35 mm filmi kaader, seetõttu näib objektiivi fookuskaugus 1,6 korda suurem.



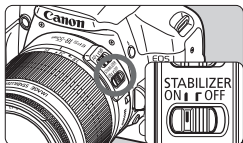
Kujutise suurus  
(22,2 x 14,8mm / 0,87 x 0,58 tolli)

35 mm filmi kaader  
(36 x 24mm / 1,42 x 0,94 tolli)

# Kujutisestabilisaatoriga objektiivide kohta

Siin kirjeldatud toimingus kasutatakse näitena EF-S 18-55 mm f/3.5-5.6 IS objektiivi.

\* IS tähistab inglisekeelseid sõnu Image Stabilizer / Kujutise stabilisaator.



## 1 Seadke IS-lüliti asendisse <ON>.

- Lülitage kaamera toitelüliti asendisse <ON>.

## 2 Vajutage kergelt päästikule.

- ▶ Kujutisestabilisaator hakkab tööle.

## 3 Sooritage võte.

- Kui pilt tundub pildinäidikust vaadates staabiilne, siis vajutage pildi tegemiseks päästik lõpuni alla.



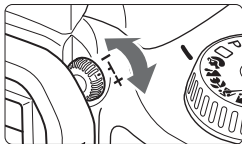
- Kujutisestabilisaator ei tööta liikuvate objektide pildistamisel.
- Kujutisestabilisaator ei pruugi töötada suure kõikumise korral, näiteks loksuvas paadis.



- Kujutisestabilisaator töötab juhul, kui teravustamisrežiimi lüliti on kas asendis <AF> või <MF>.
- Kui kaamera kinnitatakse statiivile, siis saate säästa aku toidet lülitades IS-lüliti asendisse <OFF>.
- Kujutisestabilisaator töötab ka juhul, kui kaamera on üksjalale kinnitatud.
- Mõned IS-objektiivid võimaldavad IS-režiimi käsitsimuutmist vastavalt võttingimustele. EF-S 18-55 mm f/3.5-5.6 IS-objektiiv muudab IS-režiimi automaatselt.


# Põhitoimingud

## Pildinäidiku häälestamine



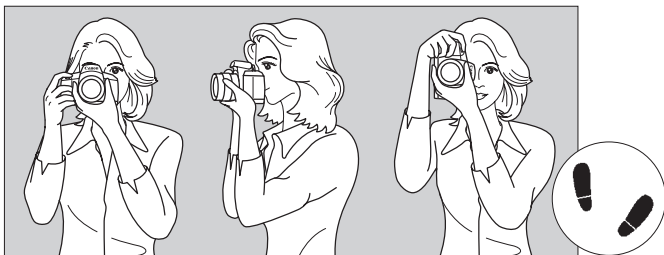
### Pöörake okulaari häälestamise nappu.

- Pöörake läbi okulaari vaadates nappu päri- või vastupäeva kuni teravustamispunktid muutuvad pildinäidikusse teravaks.

 Kui kaamera okulaari häälestamine ei muuda pildinäidiku pilti teravaks, siis soovitage kasutada E-tüüpi korrektorläätsi (eraldi müügis, 10 erinevat).

## Kaamera hoidmine


Teravate piltide saamiseks hoidke kaamera värisemise vältimiseks kaamerat kindlalt.



Kaamera kasutamine rõhtasendis

Kaamera kasutamine püstasendis

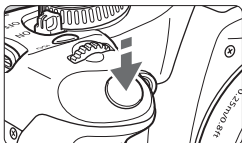
1. Võtke parema käega kindlalt kaamera käepidemest kinni.
2. Hoidke vasaku käega objektiivi alt kinni.
3. Vajutage parema käe nimetissõrmega kergelt päästikule.
4. Suruge käsivarred ja küünarnukid kergelt vastu keha.
5. Hoidke kaamera pildinäidikusse vaatamisel näo vastas.
6. Seiske stabiilsema asendi tagamiseks üks jalg veidi eespool.

 Vedelkristallekraani vaatamise ajal pildistamiseks vaadake lk. 95.



## Päästik

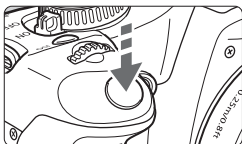
Kaamera päästik on kaheastmeline. Päästikule võib vajutada kergelt. Seejärel saab edasi vajutades päästiku lõpuni alla vajutada.



### Päästiku kerge vajutus

Käivitab iseteravustamise ning automaatse säri mõõtmise, mis määrab säriaja ja avaarvu.

Valitud säriaeg ja avaarv ilmuvad pildinäidikusse. ( 4 )



### Päästiku vajutus lõpuni

Käivitab katiku ja toimub võte.

### Kaamera värisemise vältimine

Kaamera liikumist särituse hetkel nimetatakse kaamera värisemiseks. Kaamera värisemine võib põhjustada uduseid pilte. Teravate piltide saamiseks täitke järgmisi soovitusi:

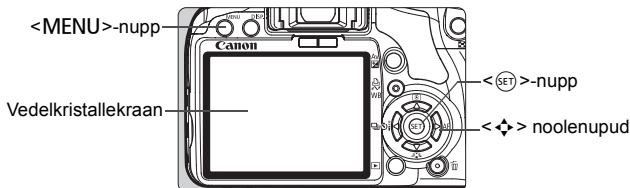
- Hoidke kaamerat stabiilsena nagu eelmisel leheküljel näidatud.
- Vajutage võtteobjekti teravustamiseks kergelt päästikule, seejärel vajutage päästik lõpuni.



- Kui vajutate päästikunupu kohe lõpuni alla või kui vajutate päästiku kergelt ja seejärel kohe lõpuni alla, siis kulub kaameral enne võtte sooritamist veidi aega.
- Isegi menüü kuvamise, piltide vaatamise ja piltide salvestamise ajal on võimalik päästiku kerge vajutamise abil kohe tagasi võtterežiimi liikuda.

# Menüütoimingud ja menüü kasutamine

Menüü kaudu saab kaameras valida ja muuta erinevaid määranguid nagu pildi salvestuskvaliteet, kuupäev ja kellaaeg, jne. Põhiliselt tuleb vaadata vedelkristallekraanile ja kasutada nuppu <MENU>, noolenuppe <↔> ja nuppu <SET> kaamera tagaküljel.

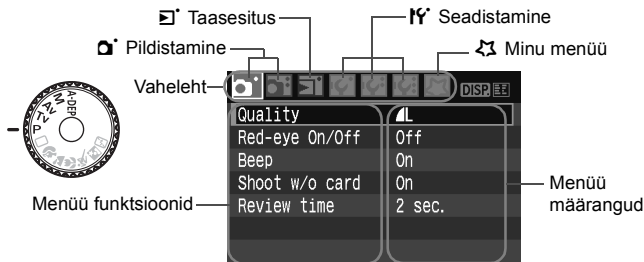


## Tavarežiimide menüüekraan

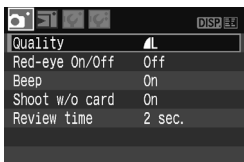


\* Vahelehti [P/Tv/Av] ei kuvata täisautomaatrežiimis ja tavavõtterežiimides. Tavavõtterežiimide kasutamisel puuduvad menüüst mõned funktsioonid.

## Loovvõtte režiimide menüüekraan



## Menüüde kasutamine

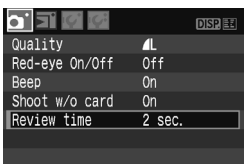


### 1 Avage menüü.

- Vajutage menüü avamiseks nupule <MENU>.

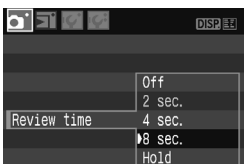
### 2 Valige vaheleht.

- Vajutage klahvi <◀▶>, et valida menüü vaheleht.
- Võite vahelehe valimiseks keerata ka valijat <🌀>.



### 3 Valige menüüst soovitud funktsioon.

- Vajutage menüüelemendi valimiseks klahvi <▲▼> ja vajutage seejärel <ⓈET>.



### 4 Valige funktsiooni olek.

- Valige <▲▼> või <◀▶> nuppudega funktsiooni sobiv olek. (Mõne oleku valimiseks peab kasutama kas <▲▼> või <◀▶> nuppe.)
- Mõned menüüd kuvavad praegust määrangut siniselt.



### 5 Kinnitage valitud olek.

- Vajutage kinnitamiseks <ⓈET>.

### 6 Sulgege menüü.

- Vajutage võttemäärangute menüüsse tagasipöördumiseks nupule <MENU>.

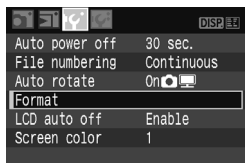


- Siin ja edaspidi on menüütoimingute kirjeldustes eeldatud, et menüü kuvamiseks on vajutatud nuppu <MENU>.
- Menüüfunktsioonide loetelu on leheküljel 168.

## MENU Kaardi vormindamine

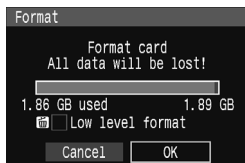
Kui kaart on uus või kui see on teise kaamera või arvuti poolt eelnevalt vormindatud, vormindage kaarti kaamera abil.

- !** Kaardi vormindamine kustutab kõik kaardil olevad andmed. Kustuvad ka kustutuskaitsega pildid, seepärast veenduge, et seal ei ole midagi säilitusväärset. Vajadusel laadige pildid enne kaardi vormindamist arvutisse.



### 1 Valige [Format / Vormindamine].

- Vahelehelts [Y] valige [Format / Vormindamine] ja vajutage seejärel <SET>.



### 2 Vormindage kaart.

- Valige [OK], vajutage seejärel <SET>.
- ▶ Kaart vormindatakse.
- ▶ Vormindamise lõppedes ilmub ekraanile taas menüü.
- Madala taseme vormindamiseks vajutage nuppu <W>, märkige [Low level format / Madala taseme vormindamine] tähisega <✓> ja valige seejärel [OK].

### Info madala taseme vormindamise kohta

- Kasutage madala taseme vormindamist, kui kaardi salvestus- või lugemiskiirus tundub aeglane.
- Kuna madala taseme vormindamine kirjutab kaardi kogu sisu üle, võtab vormindamine mõnevõrra kauem aega, kui tavaline vormindamine.
- Madala taseme vormindamist saab peatada valides [**Cancel / Katkesta**]. Isegi sellel juhul on tavaline vormindamine lõpetatud ja kaarti saab tavalisel viisil kasutada.



Kaardi vormindamine muudab vaid failide haldusinfot. Kogu kaardil olnud infot ei kustutata. Pidage seda kaardi minemaviskamisel või müümisel meeles. Purustage kaart enne äraviskamist olulise info varguse vältimiseks füüsiliselt.

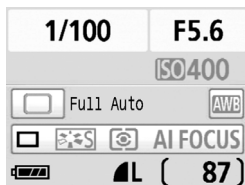


Ekraanil mälukaardi vormindamise ajal näidatav kaardi maht võib olla väiksem kui kaardile märgitud maht.

# Vedelkristallekraani kuva vahetamine

Vedelkristallekraan võib näidata võttemäärangute kuva, menüü kuva, pilte jne.

## Pildistamise määrangud



- Kuva ilmub ekraanile kaamera sisselülitamisel.
- Silma lähendamisel pildinäidiku okulaarile lülitab ekraani väljalülitamise sensor vedelkristallekraani automaatselt välja. Nii ei häiri ekraani ere valgus pildinäidiku jälgimist. Ekraan lülitub taas sisse, kui eemaldada silm pildinäidiku okulaari juurest.
- Ekraanil oleva menüü kuva või pildi (joonised all) saab hetkega vahetada võttemäärangute kuva (vasakpoolne joonis) vastu, kui vajutada kergelt päästikule.
- <DISP.> nupu vajutus lülitab ekraani sisse ja välja.

- Pildinäidiku vaatamisel läbi päikesesprillide võib vedelkristallekraan mitte välja lülituda. Vajutage sel juhul ekraani välja lülitamiseks nuppu <DISP.>.
- Lähedalasuva luminofoorlambi valgus võib põhjustada vedelkristallekraani väljalülitumist. Kui nii juhtub, siis liigutage kaamera valgusallikast kaugemale.

## Menüüd



- Ilmub ekraanile nupu <MENU> vajutamisel. Võttemäärangute kuvamiseks vajutage nuppu uuesti.

## Salvestatud pilt



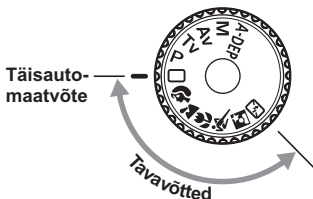
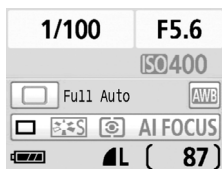
- Ilmub ekraanile nupu <▶> vajutamisel. Võttemäärangute kuvamiseks vajutage nuppu uuesti.

# 2

## Tavavõtted ja piltide vaatamine

See osa kirjeldab pealülitiga valitavate tavavõtete režiimide kasutamist parima tulemuse saamiseks ja piltide vaatamist.

Tavavõtterežiimides piisab võtte kadreerimisest ja päästikule vajutamisest, vajalikud määrangud valib kaamera automaatselt. Lisaks ei saa võttemääranguid tavavõtterežiimides muuta, et vältida piltide rikkumist mõne määrangu ebaõige kasutamise tõttu. Määranguid, mida kasutaja muuta ei saa (seatakse automaatselt), kuvatakse tuhmit.



### Automaatse valgustuse optimeerija kohta

Tavavõtterežiimides töötab automaatne valgustuse optimeerija, et saavutada automaatselt parim heledustase ja kontrastsus. See määratakse algmääranguna ka loovvõtterežiimides (lk. 156).

# ☐ Täisautomaatne pildistamine

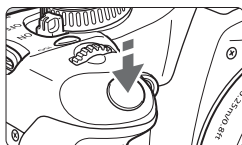
**1** Seadke pealüliti asendisse <□>.

Iseteravustamispunkt



**2** Suunake mõni iseteravustamispunktidest võtteobjektile.

- Kõik teravustamispunktid töötavad ja kaamera kasutab üldiselt teravustamiseks kõige lähemale objektile suunatud teravustamispunkti.
- Keskmise teravustamispunkti võtteobjektile suunamine lihtsustab teravustamist.



„Objekt on terav” märk

**3** Teravustage objekt.

- Vajutage kergelt päästikule ja objektiiv teravustab võtteobjekti.
- ▶ Teravustamisel kasutatud teravustamispunkti sees olev punkt vilgatab punaselt. Samaaegselt kuulete piiksatust ja pildinäidikus süttib „objekt on terav” märk <●>.
- ▶ Kaamera välklamp tõuseb vajadusel ise tööasendisse.



**4** Sooritage võte.

- Vajutage pildistamiseks päästik lõpuni.
- ▶ Salvestatud pilt ilmub ca 2 sekundiks vedelkristallekraanile.
- Kui kaamera välklamp tõusis tööasendisse, siis saate selle sõrmedega tagasi alla vajutada.





## Korduma kippuvad küsimused


- **„Objekt on terav” märk <●> vilgub ja teravustamine ei õnnestu.**  
Suunake teravustamispunkt võtteobjekti heleda ja tumeda osa vahelisele kontrastsele piirile ja vajutage kergelt päästikule. (lk.162) Kui olete võtteobjektile liiga lähedal, siis eemalduge pisut ja proovige uuesti.
- **Mõnikord vilgatab korraga mitu teravustamispunkti.**  
Sel juhul on kõik need suunatud terava(te)le võtteobjekti(de)le. Kui nende seas on ka soovitud võtteobjektile suunatud teravustamispunkt, võib pildistada.
- **Kostavad vaiksed piiksatused. (Ka „objekt on terav” märk <●> ei sütti.)**  
See näitab, et kaamera teravustab pidevalt liikuvat objekti. („Objekt on terav” märk <●> ei sütti.) Kui kuulete piiksatusi, siis võite teravustatud liikuva objekti pildistamiseks päästiku lõpuni vajutada.
- **Päästiku kerge vajutus ei teravusta võtteobjekti.**  
Kaamera ei teravusta, kui objektiivi teravustamise lüliti on <MF> (käsitsiteravustamine) asendis. Lülitage teravustamise lüliti <AF> asendisse.
- **Välklamp tõuseb tööasendisse ka päeval pildistades.**  
Kaamera võib vastu valgust võtetel kasutada välklampi võtteobjektile jäävate teravate varjude mahendamiseks.
- **Hämaras väljastab kaamera välklamp välgete seeria.**  
Iseteravustamise hõlbustamiseks võib päästiku kerge vajutus käivitada kaamera välklambi välgete seeria. Seda nimetatakse iseteravustamise lisavalgustiks. Lisavalguse toimekaugus on umbes 4 meetrit.
- **Võte toimus välguga, kuid pilt on tume.**  
Võtteobjekt oli liiga kaugel. Võtteobjekt võib olla kaamerast kuni 5 meetri kaugusel.
- **Välklambiga tehtud pildi alumine osa on ebaloolumulikult tume.**  
Võtteobjekt oli liiga kaamera lähedal ja objektiiv tekitas võtteobjektile varju. Võtteobjekt peab olema kaamerast vähemalt 1 meetri kaugusel. Kui objektiivil on valgusvarjuk, siis eemaldage enne välguga võtet.

## ☐ Täisautomaatvõtte võimalused

### Võtte ümberkadreerimine



Nihutage võtteobjekt kaadri keskmest tausta tasakaalustamiseks ja hea kompositsiooni saavutamiseks sõltuvalt vaatest veidi vasakule või paremale.

<☐> (täisautomaatvõtte) režiimis lukustab päästiku kergelt vajutatuna hoidmine liikumatu objekti teravustamisel teravuse. Seejärel saab pildi ümber kadreerida ja võtte sooritamiseks päästiku lõpuni vajutada. Seda nimetatakse "teravustamise lukustamiseks". Teravustamise lukustamist saab kasutada ka tavavõtterežiimides (v.a. < > sportvõtte).

### Liikuva objekti pildistamine



Kui võtteobjekt <☐> (täisautomaatvõtte) režiimis teravustamise ajal või selle järel liigub (kaugus kaamerast muutub), siis kasutab kaamera võtteobjekti teravana hoidmiseks AI-servoteravustamist. Teravustamine toimub niikaua, kui hoiate teravustamispunkti võtteobjektile ja päästiku kergelt vajutatuna. Pildistamiseks vajutage päästik lõpuni.

## Portreede pildistamine

<📷> (portreevõtte) režiim annab selge esiplaaniga portree ähmasel taustal. Samuti näivad nahatoonid ja juuksed pildil veidi pehmemad kui <📺> (täisautomaatvõtte) režiimis.

---





### Näpunäited pildistamiseks

- **Mida kaugemale jääb taust võtteobjektist, seda parem.**  
Mida kaugemal on taust võtteobjektist, seda ähmasemana jäädvustub ta pildile. Samuti tõuseb võtteobjekt ühtlasel tumedal taustal paremini esile.
- **Kasutage teleobjektiivi.**  
Kasutage suumobjektiiviga pildistades suumi teleasendit ja pildistage nii, et pildistatav täidaks pildi keskosa. Vajadusel pildistage lähemalt.
- **Teravustage nägu.**  
Veenduge, et näole suunatud teravustamispunkt vilgatab punaselt.



- Päästikut all hoides saate erinevate hoiakute ja näoilmete jäädvustamiseks pidevalt pildistada. (maks. umbes 3,5 võtet sekundis)
- Kaamera välklamp tõuseb vajadusel ise tööasendisse.


## Maastiku pildistamine

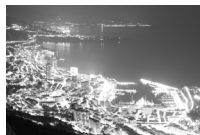
Kasutage < > (maastikuvõtte) režiimi maastiku-, päikesetõusu- ja õisteks võteteks, kus kõik esiplaanist tagaplaanini jääb terav. Samuti jäävad rohelised ja sinised toonid erksamad ja teravamad kui < > (täisautomaatvõtte) režiimis.

---



### Näpunäited pildistamiseks

- **Kasutage suumobjektiiviga pildistades suumi lainurkasendit.**  
Kasutage suumobjektiiviga pildistades suumi lainurkasendit. Nii jäävad lähedal ja kaugel olevad objektid teravamad kui teleasendit kasutades. Samuti lisab see maastikuvõtetele avarust.
- **Õiste maastike pildistamine.**  
Kaamera ei kasuta võttel välku, seetõttu sobib režiim ka õiste maastike jäädvustamiseks. Kasutage kaamera värina vältimiseks statiivi. Inimeste pildistamiseks õisel taustal seadke pealüliti < > (õise portreevõtte) asendisse ja kasutage statiivi. (lk. 51)



## Lähivõtte pildistamine

Lillede ja väikeste võtteobjektide lähedalt pildistamiseks kasutage <🌸> (lähivõtte) režiimi. Väikeste esemete palju suuremana jäädvustamiseks kasutage makroobjektiive (eraldi müügis).

---



### Näpunäited pildistamiseks

- **Kasutage lihtsat tausta.**  
Lihtsal taustal paistavad lilled jm. paremini välja.
- **Pildistage võtteobjekti võimalikult lähedalt.**  
Kontrollige objektiivi lähimat teravustamiskaugust. Mõnedel objektiividel on märgid nagu <🌸 0.25m/0.8ft / 0,25m/0,8 jalga>. Objektiivi lähim teravustamiskaugus on kaugus kaamera <📷> (fokaaltasandi) märgist võtteobjektini. Kui olete võtteobjektile liiga lähedal, siis hakkab „objekt on terav” märk <●> vilkuma. Hämaras toimub võtte valguga. Kui te olete võtteobjektile liiga lähedal ja pildi alumine osa paistab tume, liikuge võtteobjektist eemale.
- **Kasutage suumobjektiiviga pildistades suumi teleasendit.**  
Suumobjektiivi kasutamisel annab maksimaalse suurenduse suumi teleasend.


## Liikuvate objektide pildistamine

Kasutage liikuva objekti, ükskõik kas jooksva lapse või liikuv auto, pildistamiseks < > (Sports / Sportvõtte) režiimi.




### Näpunäited pildistamiseks

- **Kasutage teleobjektiivi.**  
Soovitame kasutada teleobjektiivi, sest nii saate pildistada kaugemalt.
- **Kasutage teravustamiseks keskmist teravustamispunkti.**  
Suunake keskmine teravustamispunkt objektile ja vajutage teravustamiseks kergelt päästikule. Iseteravustamise ajal kostavad vaiksed piiksatused. Kui teravustamine ei õnnestu, siis hakkab „objekt on terav” märk <●> pildinäidikul vilkuma. Pildistamiseks vajutage päästik lõpuni. Päästikut all hoides toimub pidev iseteravustamine ja pildistamine (maks. umbes 3,5 võtet sekundis).



 Kui kaamera värin võib hämaras pildistades muuta pildi uduseks, hakkab säriaja näit pildinäidiku alaservas vasakul vilkuma. Püüdke hoida kaamerat liikumatult ja pildistage.

## Öösel portreede pildistamine

Kasutage öösel kedagi pildistades tausta loomuliku särituse saamiseks  > (öise portreevõtte) režiimi.




### Näpunäited pildistamiseks

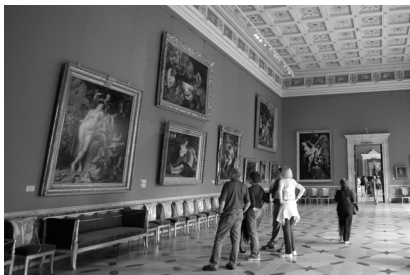
- **Kasutage lainurkobjektiivi ja statiivi.**  
Kui kasutate suumiobjektiivi, siis kasutage suurema öövõtte ala saavutamiseks lainurkobjektiivi. Kasutage kaamera värina vältimiseks statiivi.
- **Pildistage inimesi mitte kaugemalt kui 5 meetrit.**  
Hämaras käivitub kaamera välklamp pildistatava objekti korrektse särituse tagamiseks. Kaamera välklambi toimekaugus on 5 meetrit.
- **Pildistage ka režiimiga < > (täisautomaatne).**  
Öise võtte režiimis võib kaamera värin muuta pildi uduseks, seepärast soovitame sama pildi teha ka < > (täisautomaatvõtte) režiimis.



Iseavaja kasutamisel vilgatab võtte sooritamise järel iseavaja signaaltuli.

## Välgu keelamine

Kasutage kohtades, kus välklambi kasutamine on keelatud, <> (Flash Off / Välguta võtte) režiimi. Sama režiimi saab kasutada ka näiteks küünlavalguses pildistamisel vastava koloriidi jäädvustamiseks.



### Näpunäited pildistamiseks

- **Kui säriaja näit pildinäidikus vilgub, siis püüdke vältida kaamera liikumist võttel.**

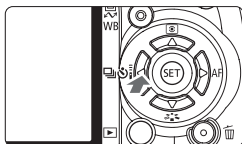
Kui kaamera värin võib hämaras pildistades muuta pildi uduseks, hakkab säriaja näit pildinäidikus vilkuma. Püüdke hoida kaamerat liikumatult või kasutage statiivi. Kasutage suumobjektiiviga pildistades suumi lainurkasendit, et vähendada kaamera värina mõju piltide teravusele.

- **Portreede pildistamine välguta.**

Hämaras ei tohi pildistatav pildistamise ajal liigutada. Kui pildistatav särítése ajal liigub, võib ta jääda pildile ähmasena.



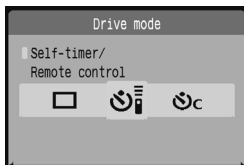
# Iseavaja kasutamine



1 Vajutage nuppu <◀◻▶▶>.


2 Valige iseavaja.


- Vajutage klahvi <◀▶>, et valida soovitud iseavaja ja vajutage seejärel <SET>.




: **10-sekundiline iseavaja**

On võimalik kasutada ka kaugjuhtimispulti. (lk. 164)

: **2-sekundiline iseavaja** \* (lk.94)

: **10-sekundiline iseavaja sarivõttega**

: Vajutage nuppu <▲▼>, et määrata iseavajaga tehtavate võtete arv (2 kuni 10).

3 Sooritage võtte.

- Teravustage võtteobjekt ja vajutage võtteks päästik lõpuni.
- ▶ Saate kontrollida iseavaja taimeri toimingut iseavaja signaaltule abil, helisignaali põhjal ja numbriloenduri järgi (sekundites) vedelkristallekraanil.
- ▶ Kaks sekundit enne võtte sooritamist jääb iseavaja signaaltuli põlema ja kõlab tihedam helisignaal.



<◻> kasutamisel võib võtete vaheline ajavahemik sõltuvalt pildisalvestusvaliteedist ja valgust pikeneda.



- Pärast iseavaja võtete tegemist peaksite pilte korraliku teravuse ja särituse jaoks kontrollima.
- Kui te ei vaata päästiku vajutamise ajal läbi pildinäidiku, siis kinnitage okulaari kaas (lk.165). Kui valgus siseneb päästiku vajutamise ajal pildinäidikusse, siis võib see säritust mõjutada.
- Kui soovite iseavaja abil ennast pildistada, kasutage teravustamise lukustamist (lk. 46) objektile, mis asub võimalikult lähedal kohale, kus soovite ennast jäädvustada.
- Iseavaja töö katkestamiseks võtte käivitamise järel vajutage nupule <◀◻▶▶>.

## Piltide vaatamine

Allpool on kirjeldatud piltide vaatamise kõige lihtsamat võimalust. Piltide taasesituse muid võimalusi vaadake lk. 123.



### 1 Vaadake pilti taasesitusrežiimis.

- <▶> nupu vajutamisel ilmub ekraanile viimati salvestatud pilt.



### 2 Valige pilt.

- Vajutage piltide vaatamiseks kõige värskemast alates nuppu <◀>.
- Piltide vaatamiseks kõige esimesest (vanemast) alates vajutage nuppu <▶>.
- Piltide kuvamise režiimi muutmiseks vajutage nuppu <DISP.>.



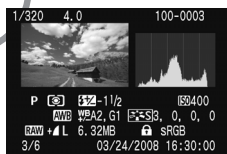
Ühe pildi kuva



Ühe pildi kuvamine + pildi salvestus kvaliteet



Histogrammi kuva



Pildi võtteinfo kuva

### 3 Lõpetage piltide vaatamisrežiim.

- Vajutage piltide vaatamise režiimist väljumiseks ja kaamera pildistamisvalmis seadmiseks nuppu <▶>.

# 3

## Põhjalikud võttetehnikad

Tavavõtterežiimides valib kaamera suure osa võttemääranguid automaatselt ja neid ei saa praakpiltide vältimiseks muuta. <P> (programse automaatsäri) režiimis saate erinevaid määranguid ise loovalt valida.

- <P> (programse automaatsäri) režiimis valib kaamera automaatselt korrektseks särituseks vajaliku säriaja ja ava.
- Tavavõtterežiimide erinevust <P> režiimist on selgitatud leheküljel 170.

\* <P> tähistab programmi.

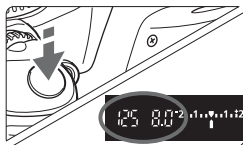
\* AE tuleneb sõnadest Auto Exposure (automaatsäri).

## P: Programne automaatsäri

Võtteobjekti korrektse särituse tagamiseks valib kaamera särituse (säriaia ja ava) automaatselt. Seda nimetatakse programseks automaatsäriks.



**1 Seadke pealüliti asendisse <P>.**





**2 Sooritage võte.**

- Vajutage kergelt päästikule ja kaamera teravustab võtteobjekti.
- Automaatselt määratud säriaeg ja avaarv ilmuvad pildinäidikusse.
- Vajutage päästik lõpuni alla.



### Näpunäited pildistamiseks

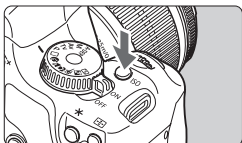
- **ISO valgustundlikkuse muutmine ja kaamera välgu kasutamine.**  
Võtteobjekti ja valgustusega sobimiseks saate muuta ISO valgustundlikkust (lk.57) või kasutada sisseehitatud vätku (lk.58). Režiimis <P> ei käivitu sisseehitatud välg automaatselt. Seega vajutage halbades valgustustingimustes välgu väljastamiseks nuppu <L> (välg).
- **Säri programmi saab nihutada. (Programmi nihe)**  
Programmi nihutamiseks vajutage kergelt päästikule ja valige <P> valijat keerates sobiv säriaia ja avaarvu kombinatsioon (programm). Pärast pildistamist programmi nihe tühistatakse. Programmi nihe ei ole välgu kasutamisel võimalik.



Väga väheses või väga eredas valguses pildistades hakkavad säriaia ja avaarvu näidud päästiku kergel vajutamisel vilkuma nagu joonisel näidatud. Madala valgusega tingimustes (30" 3,5), suurendage kas ISO-valgustundlikkust (lk.57) või kasutage vätku (lk.58). Eredas valguses vähendage ISO-valgustundlikkust (4000 22).

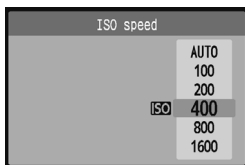
# ISO: ISO valgustundlikkuse muutmine★

Valige valgustingimustele vastav ISO-valgustundlikkus (kujutisesensori tundlikkus valgusele). Tavavõtterežiimides määratakse ISO-valgustundlikkus automaatselt.



## 1 Vajutage nuppu <ISO>. (P6)

- ▶ [Ekraanile ilmub ISO speed / ISO-valgustundlikkus].



## 2 Määrake ISO-valgustundlikkus.

- Keerake valijat <P> või vajutage ISO-valgustundlikkuse valimiseks nuppu <▲▼>.
- Saate samuti vaadata ISO-valgustundlikkust läbi pildinäidiku, keerates valijat <P>.

### ISO-valgustundlikkuse abijuhend

ISO-valgustundlikkus	Normaalne (välguta)	Välgu ulatus
100/200	Väljas päikesepaistel	Mida kõrgem on ISO-valgustundlikkus, seda kaugem on välgu ulatus. (lk. 58)
400/800	Pilvine taevae, õhtul	
1600	Õõsel või hämarates siseruumides	

### ISO-valgustundlikkuse kohta

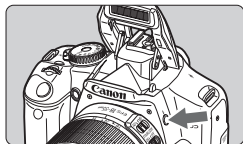
See režiim määrab ISO-valgustundlikkuse automaatselt vahemikus ISO 100 - 800, et see sobiks võtterežiimiga ja valgustustingimustega. Välgu jaoks ja <M> (käsi)säri jaoks määratakse ISO 400. Kui vajutate päästiku pooleldi alla, siis kuvatakse automaatselt määratud ISO-valgustundlikkust pildinäidikul ja vedelkristallekraanil.



- Mida suurem on valitud ISO-valgustundlikkus ja ümbritsev temperatuur, seda enam võivad kujutised sisaldada pildimüra. Pikad säritused põhjustavad samuti pildil värvide hajumist.
- Menüüs [M: Custom Functions (C.Fn) / Kasutajafunktsioonid], kui määrang [Highlight tone priority / Ülesärituse tooni prioriteet] (lk. 156) on olekus [1: Enable / Lubatud], saab ISO-valgustundlikkust määrata piirides ISO 200 - 1600.

# Kaamera välklambi kasutamine

Tõstke ruumides, hämaras või vastuvalguses pildistades välguga võtteks kaamera välklamp tööasendisse ja vajutage päästikule. <P> režiimis valib kaamera ise kaamera värina mõju vältiva säriaia (1/60 s - 1/200 s).



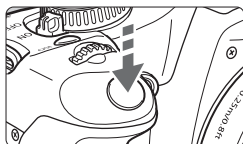
## 1 Vajutage nuppu <F>.

- Loovvõtete režiimides võite alati vajutada <F> nuppu, et võttel valgu kasutada.
- Valgu laadimise ajaks süttib pildinäidikul kiri „F buSY” ja ekraani vasakus ülaosas kiri [BUSY F].



## 2 Vajutage kergelt päästikule.

- Veenduge, et pildinäidiku alaservas vasakul põleb <F> märk.



## 3 Sooritage võte.

- Kui vajutada pildi teravustamise järel päästik lõpuni, siis toimub välguga võte.

**Kaamera valgus töökaugus** [Ligikaudu meetrites/jalgades]

ISO-valgustundlikkus	EF-S 18-55 mm f/3,5-5,6 IS objektiiv	
	Lainurk: 18 mm	Tele: 55 mm
100	1 - 3,7 / 3,3 - 12,1	1 - 2,3 / 3,3 - 7,5
200	1 - 5,3 / 3,3 - 17,4	1 - 3,3 / 3,3 - 10,8
400/Automaatne	1 - 7,4 / 3,3 - 24,3	1 - 4,6 / 3,3 - 15,1
800	1 - 10,5 / 3,3 - 34,4	1 - 6,6 / 3,3 - 21,7
1600	1 - 14,9 / 3,3 - 48,9	1 - 9,3 / 3,3 - 30,5



## Näpunäited pildistamiseks

- Kui võtteobjekt on liiga kaugel, siis suurendage ISO-valgustundlikkust.  
See suurendab välu töökaugust.
- Eredas valguses vähendage ISO-valgustundlikkust.  
Kui särituse näidud pildistamisel vilguvad, siis vähendage ISO-valgustundlikkust.
- Eemaldage objektiivilt valgusvarjuk ja pildistage võtteobjekti vähemalt 1 meetri kauguselt.  
Kui objektiivil on valgusvarjuk või olete võtteobjektile liiga lähedal, siis võib pildi alaosa jääda tumedaks. Kontrollige olulisi pilte ekraanilt ja veenduge, et välklamp on neid normaalselt valgustanud (alaosa ei ole tumedaks jäänud).

## MENU "Punasilma" vähenduse kasutamine

„Punasilma“ vähendava lisatule kasutamine enne välguga võtet võib vähendada võimalust, et pildistatavate silmad jäävad piltidel punased. „Punasilma“ vähendus töötab kõigi võtteterežiimide puhul peale režiimide <P> <A> <S> <M> >.



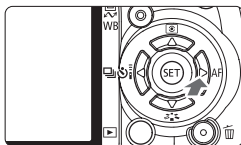
- Vahelehe [P] all valige [Red-eye On/Off / "Punasilma" vähendus jah/ei] ja vajutage seejärel <SET>. Valige [On / jah] ja vajutage seejärel <SET>.
- Välguga pildistamisel süttib päästiku kergel vajutamisel „punasilma“ vähendav lisatuli. Seejärel toimub päästiku lõpuni vajutamisel võte.



- „Punasilma“ vähenduse toime on tulemuslikum, kui 1) pildistatav vaatab „punasilma“ vähendavat lisatuld, 2) ruum on hästi valgustatud või 3) te pildistate võtteobjekti lähemalt.
- Päästiku kergel vajutusel hakkab „punasilma“ vähenduse indikaator pildinäidiku alaservas lühenema. Parima tulemuse saate, kui pildistate pärast indikaatori kustumist.
- Lisatule efektiivsus „punasilma“ vähendajana võib erinevate inimeste puhul olla erinev.

# AF: Iseteravustamisrežiimi muutmine★

Erinevatele võtteobjektidele nagu grupipildid, loomad või sport saab valida sobiva iseteravustamisrežiimi.



## 1 Vajutage nuppu <▶ AF>.

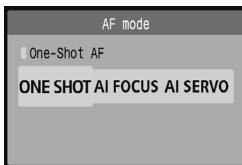
- ▶ [Ekraanile ilmub **AF mode/ Iseteravustamisrežiim**] valik.

## 2 Valige iseteravustamisrežiim.

- Vajutage klahvi <◀▶>, et valida iseteravustamisrežiim ja vajutage seejärel <SET>.

## 3 Teravustage objekt.

- Suunake teravustamispunkt võtteobjektile ja vajutage kergelt päästikule. Kaamera teravustab valitud iseteravustamisrežiimi kasutades.



## Sobivaima iseteravustamisrežiimi valik

### ● Lukustuv teravustamine

Sobilik paigalolevate objektide pildistamiseks. Päästiku kergel vajutamisel teravustab kaamera objekti vaid kord. Saate võtte ka ümberkadreerida.

### ● AI Focus AF / AI iseteravustamine

See on sobilik, kui te ei suuda režiimide One-Shot AF / Lukustuv teravustamine või AI Servo AF / AI servoteravustamine vahel valida. Sõltuvalt võtteobjekti liikumisest lülitub kaamera automaatselt režiimi One-Shot AF / Lukustuv teravustamine või AI Servo AF / AI servoteravustamine.

\* Kui režiimis AI SERVO AF / AI SERVOTERAVUSTAMINE teravus saavutatakse, siis kõlab vaikne helisignaal. Märk "objekt on terav" <●> pildinäidikus ei sütti.

\* AI tuleneb sõnadest Artificial Intelligence (tehisintellekt).

### ● AI servoteravustamine

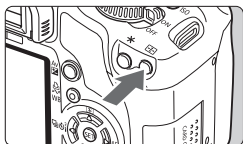
Sobilik liikuvate objektide pildistamiseks. Kui päästik on kergelt vajutatud, hoiab kaamera liikuva objekti pidevalt terava ja mõõdab pidevalt säri.

\* Isegi kui objekt on terav, ei kõla helimärguannet. Samuti ei sütti pildinäidikus märk „objekt on terav” <●>.



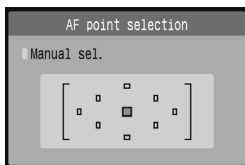
## Iseteravustamispunkti valimine ★

Tavavõtterežiimides töötavad kõik teravustamispunktid. Kaamera kasutab üldiselt teravustamiseks kõige lähemale objektile suunatud teravustamispunkti. Seepärast ei teravusta kaamera mõnikord vajalikku võtteobjekti. <P> (programse automaatsäri), <Tv>, <Av> ja <M> režiimis võite ise valida teravustamiseks ühe sobiva teravustamispunkti.



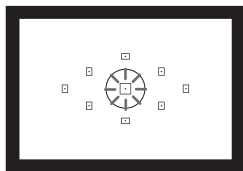
### 1 Vajutage nuppu <AF point selection>. (06)

- ▶ Kasutatav teravustamispunkt ilmub vedelkristallekraanile ja pildinäidikusse.
- Kõigi teravustamispunktide süttimine näitab, et kasutusel on automaatne teravustamispunkti valik.



### 2 Valige sobiv iseteravustamispunkt.

- Valige <AF point selection> nuppudega teravustamispunkt.
- Pildinäidikusse vaadates võite teravustamispunkti valida <AF point selection> valijat keerates kuni sobiv teravustamispunkt vilgatab punaselt.
- <SET> nupu vajutus lülitab keskmise teravustamispunkti kasutamisel teravustamispunkti automaatsele valikule ja vastupidi.



### 3 Teravustage objekt.

- Suunake valitud iseteravustamispunkt objektile ja vajutage teravustamiseks kergelt päästikule.



## Näpunäited pildistamiseks

- **Kasutage lähedalt portree pildistamisel lukustuvat iseteravustamist ja teravustage silmadele.**  
Silmade teravustamise järel võite pildi ümber kadreerida ja nägu jääb terav.

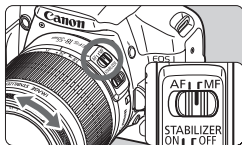
- **Kasutage keerukates teravustamistingimustes keskmist teravustamispunkti.**

Üheksa teravustamispunkti seast teravustab keskmine kõige paremini. Lisaks toimub valgusjõuliste f/1.0 kuni f/2.8 objektiviide kasutamisel keskmises teravustamispunktis suurema täpsusega teravustamine.

- **Kasutage liikuvate objektide hõlpsamaks teravustamiseks teravustamispunkti automaatset valikut ja AI-servoteravustamist.**

Kasutage algul teravustamiseks keskmist teravustamispunkti. Kui objekt liigub keskmise teravustamispunkti alast välja, siis jätkab kaamera automaatselt objekti teravustamist teiste teravustamispunktidega.

## Käsitsiteravustamine



Teravustamisrõngas

**1 Lülitage objektiivi teravustamise lüliti asendisse <MF>.**

**2 Teravustage objekt.**

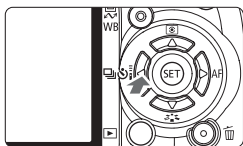
- Pöörake objektiivi teravustamisrõngast kuni pilt pildinäidikus muutub teravaks.



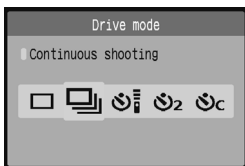
- Kui hoida käsitsiteravustamisel päästikut kergelt vajutatuna, siis vilgatab teravaks muutunud objektile suunatud aktiivne teravustamispunkt ja süttib „objekt on terav” märk <●> pildinäidikus.
- <AF> tähistab sõnu auto focus (iseteravustamine). <MF> tähistab sõnu manual focus (käsitsi teravustamine).

## Sarivõte ★


Saate teha kuni 3,5 võtet sekundis. See on kasulik näiteks enda poole jooksva lapse erinevate näoilmete jäädvustamiseks.



**1 Vajutage nuppu <◀▶>.**



**2 Valige <◀▶>.**

- Vajutage nuppu <◀▶> ning valige <◀▶> ja vajutage seejärel <SET>.

**3 Sooritage võte.**

- Kaamera pildistab senikaua kuni hoiate päästiku lõpuni vajutatuna.



### Näpunäited pildistamiseks

- **Valige võtteobjektile sobiv teravustamisrežiim.**

**Liikuvate objektide puhul:**

AI servoteravustamise kasutamisel toimub sarivõtte ajal pidev teravustamine.

**Seisvate objektide puhul:**

Lukustuva teravustamise kasutamisel teravustab kaamera vaid kord sarivõtte alguses.

- **Võtetel võib kasutada välku.**

Välklamp vajab laadimiseks aega, seepärast on sarivõtte kiirus aeglasem.

- **Kui pildinäidikusse ilmub kiri „buSY”, oodake veidi enne pildistamise jätkamist.**

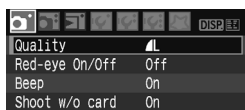
Kui vajutate kergelt päästikule ja „buSY” kirja ei ilmu, siis võite pildistamist jätkata.



AI servoteravustamise kasutamisel võib sarivõtte kiirus muutuda sõltuvalt võtteobjektist ja kasutatavast objektiivist aeglasemaks.

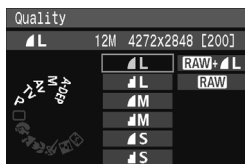
# MENU Pildi salvestuskvaliteedi määramine

Saate valida pikslite arvu (ligikaudu 12,2, 6,3 või 3,4 megapiksli) ja pildi kvaliteedi.



## 1 Valige [Quality / Kvaliteet].

- Vahelehel [↔], valige [Quality / Kvaliteet] ja vajutage seejärel <SET>.
- ▶ [Quality / Kvaliteet] ilmub ekraanile.



## 2 Valige pildi salvestuskvaliteet

- Teie informatsiooniks kuvatakse vastava kvaliteedi megapiksli arv (\*\*M), pildisuurus pikslites (\*\*\*x\*\*\*\*) ja võimalike võtete arv [\*\*\*]. Valige soovitud kvaliteet ja vajutage seejärel <SET>.
- Režiimide tavavõtterežiimid ja loovvõtterežiimid jaoks on võimalik määrata erinev pildi salvestuskvaliteet.
- Tavavõtterežiimides ei kuvata valikutena määranguid RAW ja RAW + L.

## Pildi salvestuskvaliteedi abijuhend

Quality / Pildi kvaliteet		Piksleid	Faali suurus (ligikaudne MB)	Võtete arv	Maksimaalne sarivõtte
High	Kõrge kvaliteet	Ligikaudu 12,2 megapiksli (12M)	4,3	460	53
Normal			2,2	880	880
Medium	Keskmine kvaliteet	Ligikaudu 6,3 megapiksli (6,3M)	2,5	770	770
Low			1,3	1470	1470
Super	Madal kvaliteet	Ligikaudu 3,4 megapiksli (3,4M)	1,6	1190	1190
Super			0,8	2290	2290
RAW	Kõrge kvaliteet	Ligikaudu 12,2 megapiksli (12M)	15,3	120	6
RAW + L			15,3+4,3	99	4

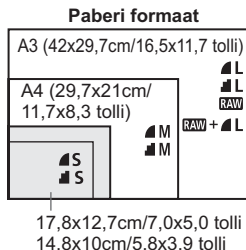
\* Lähtuvalt Canoni standardtestidest 2GB kaardiga, ISO 100 ja tavalise pildi stiili puhul

\* Faali suurus, võimalike võtete arv ja maksimaalne sarivõtte pikkus erinevad sõltuvalt võtteobjektist, kaardi tüübist, ISO-valgustundlikkusest, kasutajafunktsioonidest ja muudest määrangutest.



## Korduma kippuvad küsimused

- **Ma tahan valida printimiseks kasutatavale paberiformaadile sobiva kvaliteedi.**



Vaadake pildi salvestuskvaliteeti valimise ajal vasakpoolset tabelit. Kui soovite pilti kärpida, siis on soovitatav kõrgema kvaliteedi määramine, näiteks **L**, **L**, **RAW**, või **RAW** + **L**.

- **Mis on **L** ja **M** erinevus?**

See tähistab erinevast andmetihenduse astmest tulenevat erinevat pildikvaliteeti. Isegi sama pikslite arvuga on **L** pildil kõrgem kvaliteet. Kui valitud on **M**, siis on pildi kvaliteet mõnevõrra madalam, aga kaardile saab rohkem pilte salvestada.

- **Mälukaardile mahtus tegelikult enam pilte kui tabelis näidatud.** Sõltuvalt võttetingimustest võib mälukaardile mahtuda rohkem pilte kui tabelis näidatud. Samas võib kaardile mahtuvate piltide arv olla ka väiksem. Tabelis näidatud mälukaardi maht on vaid hinnanguline.

- **Kas kaamera kuvab maksimaalset sarivõtet?**

Maksimaalset sarivõtet kuvatakse pildinäidiku parempoolses osas. Kuna selle täistamiseks on ainult üks numbrikoht 0 - 9, kuvatakse kõik arve, mis on kõrgemad kui üheksa, kujul "9." Pidage silmas, et sarivõtte pikkust näidatakse isegi siis kui kaameras ei ole kaarti. Veenduge enne pildistamist, et kaameras on kaart.

- **Millal režiimi **RAW** kasutada?**

**RAW** pildid vajavad hilisemat töötlust arvutiga. Täpsema informatsiooni saamiseks vaadake "**RAW** kohta" ja "**RAW** + **L** kohta" järgmisel leheküljel.

Kui **RAW** ei ole kasutusel, siis on pildid JPEG-tüüpi, mida kasutatakse tavaliselt digitaalkaamerates.

## RAW kohta

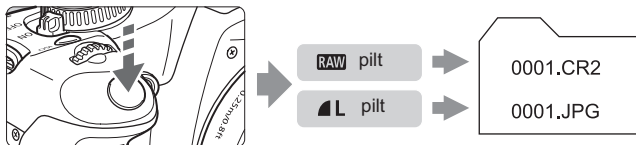
**RAW** on algne informatsioon, enne kui se konverteeritakse kujule **L** või muudeks piltideks. Ehkki **RAW** pildid nõuavad näiteks arvuti ekraanil vaatamiseks vastavat tarkvara nagu Digital Photo Professional (kaamera komplektis), võimaldavad samas ainult **RAW** pildid väga paindlikku pilditöötlust. **RAW** on kasulik, kui soovite pilte ise hiljem töödelda või pildistate olulisi võtteobjekte.

Näiteks on võimalik **RAW** pildi puhul kasutada kaasasolevat tarkvara samast pildist erineva pildi stiiliga versioonide loomiseks. Isegi siis, kui salvestasite pildi vale valge tasakaalu režiimis (kirjeldatud 4. peatükis), saate seda hiljem muuta pildi kvaliteeti kahandamata.

Pane tähele, et **RAW** pildid ei tööta otseprintimise või prindikorraldusega (DPOF).

## RAW + L kohta

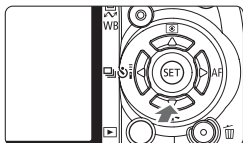
**RAW + L** salvestab nii **RAW** kui **L** pildi ühe võtte ajal. Mõlemad pildid salvestatakse kaardile. **L** pilt salvestatakse töödeldud kujul, nii saate seda arvutis ilma lisatarkvarata vaadata või välja printida. **RAW + L** režiimis salvestatakse kaks pilti sama faili numbriga samasse kausta. Neid eristab üksteisest faili nime laiend. **RAW** pildi laiend on "CR2" ja **L** pildi laiend on "JPG".



ⓘ Automaatne valgustuse optimeerija (lk.156) ei tööta **RAW** ja **RAW + L** piltidega.

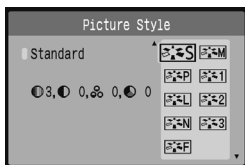
## Pildi stiili valimine ★

Pildi stiili muutes saate pildistatud kujutist enne mälukaardile salvestamist vastavalt võtteobjektile või oma fotograafilistele eelistustele töödelda.



### 1 Vajutage nuppu <▼ >.

- ▶ [Picture Style / Pildi stiil] ilmub ekraanile.



### 2 Valige pildi stiil.

- Vajutage pildi stiili valimiseks nuppu <▲▼> ja vajutage seejärel <SET>.

### 3 Sooritage võte.

- Teravustage ja vajutage võtteks päästik lõpuni. Pilt salvestatakse valitud pildi stiilis.

## Pildi stiili toime

### **Standard / Standardne**

Pilt tuleb ergas, terav ja kontrastne. See on üldkasutatav peaaegu alati sobiv pildi stiil.

### **Portrait / Portree**

Ilusad nahatoonid. Pilt näib veidi teravam ja kontrastsem. Tulemuslik stiil naiste ja laste lähivõtetel. Sama pildi stiili kasutab kaamera siis, kui pealüliti on asendis <P>.

[Color tone/Värvitooni] (lk. 83) muutes saate naha tooni pildil täpsustada.

### **Landscape / Maastikuvõte**

Erksa sinise ja rohelisega väga teravad ja kontrastsed pildid. Tõhus muljetavaldavate maastikuvõtete saamiseks. Sama pildi stiili kasutab kaamera siis, kui pealüliti on asendis <L>.

### **Neutral / Neutraalne**


See stiil on kasutajatele, kes eelistavad pilte ise arvutis töödelda. Pastelne naturaalsete värvidega pilt.

### **Faithful / Tõetruu**

See stiil on kasutajatele, kes eelistavad pilte ise arvutis töödelda. Värvitemperatuuriga 5200K pildistamisel reguleeritakse värvitoone võtteobjekti loomuliku värvuse saavutamiseks kolorimeetriliselt. Pilt on tuhm ja pastelne.

### **Monochrome / Mustvalge pilt**

Mustvalgete piltide salvestamiseks.

 Ühegi mustvalge pildi (v.a. **RAW** pildid) värve ei saa taastada. Kui soovite edaspidi värvipilte pildistada, siis ärge unustage [**Monochrome / Mustvalge**] määrangut tühistada. Kui valitud on [**Monochrome / Mustvalge**], ilmub tagumisele vedelkristalltabloole <**B/W**>.

### **User Def./Kasutaja kirjeld. 1-3**

Kaamera mällu saab salvestada ise kirjeldatud pildi stiili [**Portrait/ Portree**], [**Landscape/Maastik**] vm. (lk.85) asemel. Iga veel kirjeldamata kasutaja määratud pildi stiil annab kasutamisel sama tulemuse kui [**Standard / Tavaline**] stiil.



# 4

## Veel lisavõimalusi

See peatükk täiendab eelmist peatükki ja tutvustab täiendavaid võimalusi loovaks pildistamiseks.

- Esimene peatüki osa kirjeldab kuidas kasutada režiime <Tv> <Av> <M> <A-DEP> pealüliti abil. Peale <A-DEP> võtterežiimi saab kõiki teisi režiime kasutada koos 3. peatükis kirjeldatud toimingutega.
- Peatüki teine pool alates osast „Säri mõõtmisrežiimi muutmise” kirjeldab säri ja pildi stiili muutmise võimalusi. Kõiki selles peatükis kirjeldatud võimalusi saab kasutada ka 3. peatükis tutvustatud <P> (programse automaatsäri) võtterežiimis.

### ↖ Numbrivalija kursori kohta

1/500

F16

-2..1..0..1..2

Kursori märk <↖>, mida kuvatakse koos säriaja, avaarvu või säri nihutuse määraga tähistab seda, et vastava määrangu muutmiseks on võimalik keerata numbrivalijat.

# Tv: Liikumine pildil

Pealüliti <Tv> (säraja etteandega automaatsäri) režiimi kasutades saate pildil liikumise peatada või jäädvustada pildile liikumise illusiooni.

\* <Tv> tuleneb sõnadest Time value (valitud aeg).



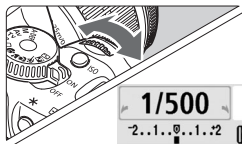
Peatatud liikumine



Liikumismulje



## 1 Seadke pealüliti asendisse <Tv>.



## 2 Määrake soovitud säriaeg.

- Säriaja valikuks leiate soovitusi osast „Näpunäited pildistamiseks”.
- <Säriaja ikoon> valijat paremale liigutades muudate säriaega lühemaks ja vasakule liigutades pikemaks.



## 3 Sooritage võte.

- Kui vajutada pildi teravustamise järel päästik lõpuni, siis toimub võte valitud säriajaga. Säriaja näit



### Säriaja kuvamise kohta

Vedelkristallekraanil näete säriaega murruna. Pildinäidikus aga kuvatakse vaid murru nimetajat. „0”5” tähistab säriaega 0,5 s ja „15” säriaega 15 s.



## Näpunäited pildistamiseks

- **Liikuva objekti või tegevuse peatamine.**  
Kasutage lühikesi säriaegu nagu 1/500 s kuni 1/4000 s.
- **Jooksva lapse või looma ähmastamine kiire liikumise illusiooni jäädvustamiseks.**  
Kasutage keskmisi säriaegu nagu 1/30 s kuni 1/250 s. Hoidke kaamerat liigutades objekti kaadris ja vajutage võtteks päästikule. Teleobjektiivi kasutamisel hoidke seda kaamera värinast tekkiva pildi ähmasuse vältimiseks kindlalt.
- **Kuidas jäädvustada vee liikumist jões või purskkaevus.**  
Kasutage pikka säriaega, mis on 1/15 s. või pikem. Kasutage kaamera värina vältimiseks statiivi.
- **Valige selline säriaeg, et avaarvu näit pildinäidikus ei vilguks.**  
Kui vajutada kergelt päästikule ja muuta säriaega sel ajal, kui pildinäidikus kuvatakse avaarvu, siis muutub ka avaarvu näit säilitamiseks sama säritust (kujutisesensorile langeva valguse hulka). Kui võtteks vajalik avaarv väljub avaarvu muutmise võimalikest piiridest, siis hakkab avaarvu näit vilkuma. See näitab, et standardsäritus ei ole võimalik. Kui kujutis jääks liiga tume, siis hakkab vilkuma väikseim avaarvu (suurima ava) näit. Kui nii juhtub, siis valige <  > valijat vasakule keerates pikem säriaeg või suurendage ISO-valgustundlikkust. Kui kujutis jääks liiga hele, siis hakkab vilkuma suurim avaarvu (vähima ava) näit. Kui nii juhtub, siis valige <  > valijat paremale keerates lühem säriaeg või vähendage ISO-valgustundlikkust.



## Kaamera välklambi kasutamine

Õige särituse saavutamiseks määratakse valgus võimsus vastavalt automaatselt määratud avaarvule (automaatvalgus säritus). Välguga võtte säriaeg võib olla 30 s kuni 1/200 s.

# Av: Teravussügavuse muutmine

Ähmase tausta saamiseks või nii esi- kui tagaplaani teravalt jäädvustamiseks kasutage pealüliti <Av> (ava etteandega automaatsäri) režiimi sobiva teravussügavuse (teravalt jäädvustuva ala ulatuse) valikuks.

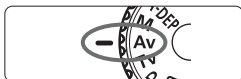
\*Tähis <Av> tuleneb sõnadest Aperture value (valitud ava), mis märgib ava suurust objektiivis olevas diafragmas.



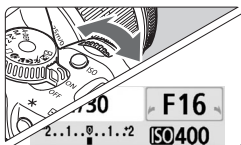
Ähmane taust



Terav esi- ja tagaplaan



## 1 Seadke pealüliti asendisse <Av>.



## 2 Valige sobiv avaarv.

- Mida suurem on avaarv, seda teravam jääb pilt suurema teravussügavuse tõttu.
- Valija <⚙️> paremale keeramine määrab suurema f-arvu ja selle vasakule keeramine määrab väiksema f-arvu.



## 3 Sooritage võte.

- Teravustage ja vajutage võtteks päästik lõpuni. Võte toimub valitud avaarvuga.



### Ava näit

Mida suurem avaarv, seda väiksem on ava suurus. Kaameral valitav avaarvude vahemik sõltub kasutatavast objektiivist. Ilma objektiivita kaamera näitab avaarvu „00”.



## Näpunäited pildistamiseks

- **Suure avaarvu kasutamisel hämaras võib kaamera liikumine võttel muuta pildi uduseks.**

Suure avaarvu (väikse ava) valikul kasutab kaamera pikemaid säriaegu. Hämaras võib kaamera valida säriajaks kuni 30 s. Suurendage sel juhul ISO-valgustundlikkust ja hoidke kaamerat võttel paigal või kasutage statiivi.


- **Teravussügavus sõltub lisaks avaarvule veel objektiivist ja võtteobjekti kaugusest.**


Lainurkobjektiivide teravussügavus on suur, seepärast ei ole esiplaanist tagaplaanini terava pildi saamiseks vaja suurt avaarvu kasutada. Teiselt poolt on teleobjektiivide teravussügavus väike. Mida lähemal on võtteobjekt, seda väiksem on teravussügavus. Kaugema objekti pildistamisel on teravussügavus suurem.

- **Valige selline avaarv, et säriaja näit pildinäidikus ei vilguks.**

Kui vajutada kergelt päästikule ja muuta avaarvu sel ajal, kui pildinäidikus kuvatakse säriaega, siis muutub ka säriaja näit säilitamaks sama säritust (kujutisesensorile langeva valguse hulka). Kui võtteks vajalik säriaeg väljub säriaja muutmise võimalikest piiridest, siis hakkab säriaja näit vilkuma. See näitab, et standardsäritus ei ole võimalik.



Kui kujutis jääks liiga tume, siis hakkab vilkuma säriaja näit 30'' (30 s). Kui nii juhtub, siis valige  valijat vasakule keerates väiksem avaarv või suurendage ISO-valgustundlikkust.

Kui kujutis jääks liiga hele, siis hakkab vilkuma säriaja näit 4000 (1/4000 s). Kui nii juhtub, siis valige  valijat paremale keerates suurem avaarv või vähendage ISO-valgustundlikkust.

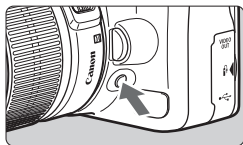
## Kaamera välklambi kasutamine

Õige särituse saavutamiseks määratakse valgus võimsus vastavalt määratud avaarvule (automaatvalgus säritus). Säriaeg seatakse automaatselt 30 s - 1/200 s vastavalt valgustingimustele.



Hämaras valgustab võtteobjekti sobiva võimsusega välge ja tausta normaalse särituse tagab kaamera valitud piisavalt pikk säriaeg. Seega saavad nii võtteobjekt kui ka taust normaalselt säritatud (automaatne pika säriajaga valguga võtte). Kui hoiate kaamerat käes, siis püüdke seda hoida terava pildi saamiseks liikumatult. Soovitame kasutada statiivi.

Pika säriaja valguga võtte takistamiseks valige [**MF: Custom Functions (C.Fn) / Kasutusmäärangud**] menüü [**Flash sync. speed in Av mode / Valgu sünkroniseerimise kiirus režiimis Av**] (lk.154) ja määrake see olekusse [**1: 1/200 s. (fikseeritud)**].

## Teravussügavuse kontroll ★



Teravussügavuse visuaalseks kontrolliks enne võtet vajutage teravussügavuse kontrolli nupule. Teravussügavust (teravalt jäädvustuva ala ulatust) saate kontrollida pildinäidikust.

 Kui teravussügavust on raske eristada, siis määrake kõigepealt väikseim avaarv (f). Hoidke seejärel teravussügavuse kontrolli nuppu all ja vaadake valija <  > paremale keeramise ajal läbi pildinäidiku. Näete ava väiksemaks muutmise ajal väljasügavuse suurenemist.

# M: Käsikäsi

Selles režiimis saab võtteks valida nii säriaja kui ka ava. Välguga võttel seatakse värke võimsus automaatselt vastavalt valitud avaarvule.

Välguga võtte säriajaks võib valida aegvõtte või 30 s kuni 1/200 s.

\* <M> tähistab sõna Manual (käsitsi).



1 Seadke pealüliti asendisse <M>.



2 Valige võtte säriaeg ja ava.

- Keerake säriaja muutmiseks <Shutter Speed Icon> valijat.
- Avaarvu muutmiseks hoidke <Aperture Icon> nuppu all ja keerake <Shutter Speed Icon> valijat.

Standardsärituse märk



Särimõõdiku osuti

3 Muutke vajadusel säri ja sooritage võte.

- Särimõõdiku osuti pildinäidikul näitab valitud säri erinevust mõõdetud standardsärituse märgist särimõõdiku keskel kuni  $\pm 2$  ühikut. Säriaja või ava muutmine muudab ka särimõõdiku osuti asendit. Millist säritust kasutada, jääb teie otsustada.

## Aegvõtte

Keerake toimingut 2 ajal valijat <Shutter Speed Icon> vasakule, et määrata <BULB / AEGVÕTE>. Aegvõttel on katik avatud seni kuni päästik on alla vajutatud. Seda saab kasutada ilutulestiku jne. pildistamiseks. Mõõdunud särituse aega kuvatakse vedelkristallekraanil.



- Kuna aegvõttel salvestab kujutisesensor enam müra, võib pilt jääda teraline või ebaühtlane. Saate seda müra vähendada määrates menüü [1: Custom Functions (C.Fn) / Kasutusmäärangud] määrangu [Long exp. noise reduction / Pika särituse müravähendus] (lk.155) olekusse [1: Auto / Automaatne] või [2: On/Jah].
- Automaatne valgustuse optimeerija (lk.156) ei tööta.

# A-DEP: Teravussügavuse etteandega automaatsäri

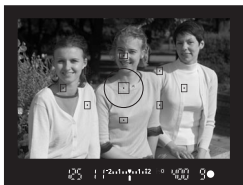
Pildil teravustatakse automaatselt nii esi- kui tagaplaani objektid.

Kaamera kasutab võtteobjektide tuvastamiseks kõiki teravustamispunkte ja võtteks valitakse automaatselt selline ava, mis tagab vajaliku teravussügavuse.

\* Lühend <A-DEP> tuleneb sõnadest Auto Depth-of-field (automaatne teravussügavus). See režiim seab teravussügavuse automaatselt.



## 1 Seadke pealüliti asendisse <A-DEP>.



## 2 Teravustage objekt.

- Suunake teravustamispunktid võtteobjektidele ja vajutage kergelt päästikule. (○4)
- Pildil jäävad teravad kõik võtteobjektid, millele suunatud teravustamispunktid vilgatavad punaselt.

## 3 Sooritage võte.

### ? Korduma kippuvad küsimused

#### ● Pildinäidikul vilgub säriaja näit.

Kui säriaeg "30" vilgub, siis on võtteobjekt liiga tume. Suurendage ISO-valgustundlikkust. Kui säriaeg "4000" vilgub, siis on võtteobjekt liiga hele. Vähendage ISO-valgustundlikkust.

#### ● Pildinäidikul vilgub avaarvu näit.

Säri on korrektne, kuid valitud ava ei taga nõutud teravussügavust. Kasutage lainurkobjektiivi või liikuge võtteobjektidest kaugemale.

#### ● Võte toimub pika säriajaga.

Kasutage stativi.

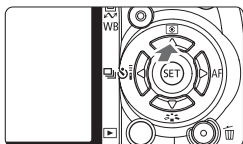
#### ● Soov kasutada välklampi.

Välku võib kasutada, kuid tulemus on sama kui <P> režiimis välku kasutades. Kaamera ei taga nõutud teravussügavust.



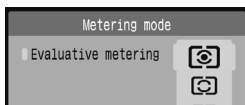
## Säre mõõterežiimi valimine <sup>★</sup>

Säre mõõtmisrežiim määrab võtteobjekti heleduse mõõtemetodi. Tavaliselt on soovitatav kasutada hindavat säre mõõtmist.




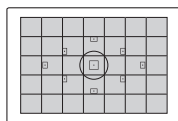
### 1 Vajutage nuppu <▲ >.

- ▶ [Metering mode / Säre mõõtmisrežiim] ilmub ekraanile.



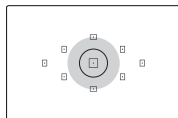
### 2 Valige säre mõõtmisrežiim.

- Vajutage säre mõõtmisrežiimi valimiseks nuppu <▲▼> ja vajutage seejärel < SET>.



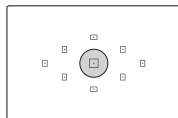
#### Hindav säre mõõtmine

See on üldine särimõõtmismeetod, mis sobib ka portreevõteteks ja isegi vastuvalguses pildistamiseks. Võtteobjekti ja -tingimuste järgi valib kaamera ise optimaalse säre. See säre mõõtmisrežiim määratakse tavavõõterežiimides automaatselt.



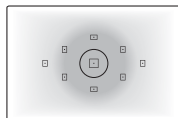
#### Lokaalne säre mõõtmine

See on kasulik juhul, kui taust on võtteobjektist taustvalgustuse tõttu märksa heledam, jne. Hall ala tähistab vasakpoolsel joonisel kohta, kus säre mõõtmist standardsärituse saavutamiseks kaalutakse.



#### Punkt-särimõõtmine

See on mõeldud võtteobjekti või pildistamisala kindla osa säre mõõtmiseks. Säre mõõtmine standardsärituse määramiseks toimub vasakpoolsel joonisel hallina näidatud alalt. See säre mõõtmisrežiim on mõeldud kogenud kasutajate jaoks.



#### Keskmestav säre mõõtmine

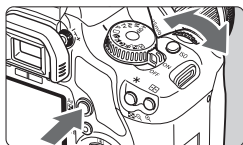
Mõõtmisel võetakse eraldi arvesse kaadri keskosa ja kogu kaadri keskmist valgustatust. See säre mõõtmisrežiim on mõeldud kogenud kasutajate jaoks.

# Säri nihutuse määramine★

Mõõdetud säri tahtlikku muutmist pildistamisel nimetatakse säri nihutamiseks. Kujutist on võimalik muuta heledamaks (suurendatud säritus) või tumedamaks (vähendatud säritus). Seda toimingut saab kasutada loovvõtete režiimides (v.a. <M>). Kaamera väljalülitamine valitud säri nihutust ei tühistata. Seepärast seadke pildistamise järel säri nihkeks 0.

## Säri nihutamine

Valige säri nihutus, kui pildi (välguta) säritus ei vasta ootustele.



Pildi muutmine heledamaks



Pildi muutmine tumedamaks



Pilt on tume (alasäritatud)



Nihutatud säriga tehtud heledam pilt

## Pildi muutmine heledamaks

Hoidke nuppu <AvZ> all ja keerake valijat <☀> paremale poole.

## Pildi muutmine tumedamaks



Hoidke nuppu <AvZ> all ja keerake valijat <☀> vasakule poole.

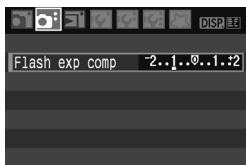
- ▶ Valitud säri nihet näete vedelkristallekraanil ja pildinäidikul nii, nagu joonisel näidatud.
- Pärast pildistamist hoidke nuppu <AvZ> all ja seadke säri nihe valijat <☀> keerates tagasi 0-asendisse.

## Välgu säri nihutus ★






Valige välgu säri nihutus, kui võtteobjekti välguga säritus pildil ei vasta ootustele. Seda toimingut saab kasutada ka välise EX-seeria väklambi pildistamisel.

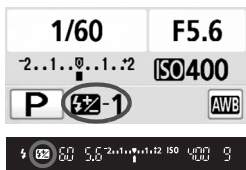
### 1 Määrake [Flash exp control / Väklambi särituse reguleerimine].

- Vahelehel [, valige [Flash exp control / Väklambi särituse reguleerimine] ja vajutage seejärel <  >.



### 2 Määrake säri nihutuse ulatus.



- Vajutage heledama välgu särituse saamiseks nuppu <  >. Tumedama välgu särituse saamiseks vajutage nuppu <  >.
- Vajutage välgu säri soovitud suunas nihutamise järel nuppu <  >.
- Päästiku kergel vajutamisel ilmub vedelkristallekraanile märk <  > ja valitud välgu säri nihke ulatus ning pildinäidikusse märk <  >.
- Pärast pildistamist korrake 2. punkti ja seadke välgu säri nihe tagasi 0-asendisse.



Liiga hele välgu valgus



Välgu säri nihe välgu valguse vähendamiseks

 Menüüs [: Custom Functions (C.Fn) / Kasutusmäärangud], kui määrang [Auto Lighting Optimizer / Automaatne valgustuse optimeerija] (lk.156) on olekus [0: Enable / Võimalda], siis ei pruugi säri nihutus ja välgu säri nihutus mõju avaldada. Sellistel juhtudel seadke see olekusse [1: Disable / Keelatud].

## MENU Säri kahvel★

See toiming muudab automaatselt etteantud piirides kolme järjestikkuse võtte säritust nagu allpool näidatud. Seejärel võite neist parima säritusega pildi välja valida. Seda nimetatakse säri kahvliks (AEB).



Mõõdetud säritus



Tumedam säritus  
(Alasäritus)



Heledam säritus  
(Ülesäritus)

### 1 Määrake [AEB].

- Vahelehel [AEB], valige [AEB / Säri kahvel] ja vajutage seejärel <SET>.

### 2 Valige säri kahvli ulatus.

- Vajutage klahvi <◀▶>, et valida säri kahvli määr ja vajutage seejärel <SET>.
- Päästiku kergel vajutamisel ilmub valitud säri kahvli määr vedelkristallekraanile.

Säri kahvli ulatus



### 3 Sooritage võtte.

- Teravustage ja vajutage võtteks päästik lõpuni. Võtete säritamise järjekord on: mõõdetud säritus, alasäritus ja ülesäritus.

## Säri kahvli väljalülitamine



- Korrake punkte 1 ja 2 ning seadke säri kahvli ulatuseks <-2..1..0..1..2>.
- Säri kahvli määramise tühistab automaatselt toitelüliti asend <OFF> või võtteks valmis välg jne.



## Näpunäited pildistamiseks

- **Säri kahvli kasutamine sarivõtte režiimis.**  
Kui vajutada režiimis <□> (lk.63) päästik lõpuni, siis säritab kaamera sarivõtte kolm võtet sellises järjekorras: mõõdetud säritus, alasäritus ja ülesäritus.
- **Säri kahvli kasutamine režiimis <□> üksikvõte.**  
Vajutage kolme erinevalt säritatud pildi saamiseks kolm korda päästikule. Võtete säritamise järjekord on: mõõdetud säritus, alasäritus ja ülesäritus.
- **Säri kahvli kasutamine koos säri nihutamisega.**  
Säri kahvel võetakse ümber säri nihutuse väärtuse.
- **Säri kahvli kasutamine koos iseavaja või distantsjuhtimisega.**  
Iseavaja või distantsjuhtimise režiimis sooritab kaamera käivitamise järel valguskaamera kolm võtet.



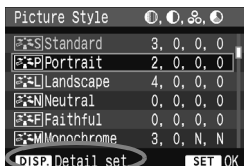
- Säri kahvli ei saa kasutada ei välguga võttel ega aegvõttel.
- Menüüs [**IF**: Custom Functions (C.Fn) / Kasutusmäärangud], kui määrang [**Auto Lighting Optimizer / Automaatne valgustuse optimeerija**] (lk.156) on olekus [**0: Enable / Võimalda**], ei pruugi säri kahvel töötada. Sellistel juhtudel seadke see olekusse [**1: Disable / Keelatud**].

## Pildi stiili kohandamine ★

Pildi stiili saab selle parameetreid, näiteks **[Sharpness / Teravus]** ja **[Contrast / Kontrastsus]** muutes vastavalt oma eelistustele sobivaks kohandada. Lõpptulemuse kontrollimiseks tehke testvõtteid. **[Monochrome / Mustvalge]** stiili kohandamist vaadake lk. 84.

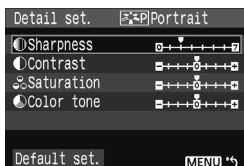
### 1 Valige **[Picture Style / Pildi stiil]**.

- Vahelehel **[P]**, valige **[Picture Style / Pildi stiil]** ja vajutage seejärel **<SET>**.
- Ekraanile ilmub pildi stiili valikumenüü.



### 2 Valige pildi stiil.

- Valige pildi stiil ja vajutage seejärel nuppu **<DISP>**.
- Ekraanile ilmub detailse kirjelduse menüü.



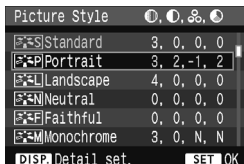
### 3 Valige parameeter.

- Valige parameeter nagu **[Sharpness / Teravus]** ja vajutage seejärel **<SET>**.



### 4 Määrake parameetri olek.

- Vajutage klahvi **<◀▶>**, et määrangut vastavalt soovile reguleerida ja vajutage seejärel **<SET>**.
- Vajutage parameetri muudetud oleku salvestamiseks nuppu **<MENU>**. Ekraanile ilmub taas pildi stiili valikumenüü.
- Kõiki algolekust erinevaid määranguid kuvatakse sinisena.







## Parameetrid ja nende toime



### Teravus

#### Muudab pildi teravust.


Nihutage parameetri väärtust kontuuride pehmendamiseks pildil -suunas. Mida lähemal märgile , seda pehmemad kontuurid pildil saate.


Nihutage parameetri väärtust kontuuride teravdamiseks pildil -suunas. Mida lähemal märgile , seda teravamad kontuurid pildil saate.



### Kontrastsus

#### Muudab pildi kontrastsust ja värvide erksust.

Kontrastsuse vähendamiseks nihutage väärtust miinuse poole. Mida lähemal märgile , seda mahedama pildi saate.


Kontrastsuse suurendamiseks nihutage väärtust plussi poole. Mida lähemal märgile , seda paremini on pildi objektid eristatavad.




### Värviküllastus

#### Muudab pildi värviküllastust.

Värviküllastuse vähendamiseks nihutage väärtust miinuse poole.

Mida lähemal märgile , seda heledamate värvidega pildi saate.

Värviküllastuse suurendamiseks nihutage väärtust plussi poole.


Mida lähemal märgile , seda erksamate värvidega pildi saate.




### Värvitoon

#### Muudab naha toone pildil.

Punakama naha tooni saamiseks nihutage väärtust miinuse poole.

Mida lähemal märgile , seda punakama naha tooni pildil saate.

Naha punaka tooni vähendamiseks nihutage väärtust plussi poole.

Mida lähemal märgile , seda kollakama naha tooni pildil saate.



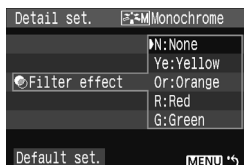
Punktis 3 [Default set. / Algne määrang] valimine seab vastava pildi stiili tagasi algolekusse.

## Mustvalge stiili kohandamine

Mustvalge stiili puhul saate valida ka parameetreid [**Filter effect / Filtri**] ja [**Toning effect / Toonimine**], lisaks parameetritele [**Sharpness / Teravus**] ja [**Contrast / Kontrastsus**], mida on kirjeldatud eelmisel leheküljel.

### Filter effect / Filtri mõju

Filtri toimet rakendades saate mustvalgel kujutisel muuta näiteks valged pilved või rohelised puud silmatorkavamaks.

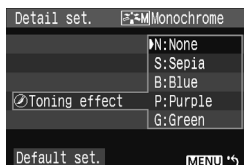


Filter	Näidistoime
N: puudub	Tavaline mustvalge pilt filtrite toimeteta.
Ye: Kollane	Sinine taevast näib loomulikum ja valged pilved eristuvad paremini.
Or: Oranž	Sinine taevast muutub pisut tumedamaks. Päikeseloojang näib säravam.
R: Punane	Sinine taevast näib üsnagi tume. Muudab sügislehed heledamaks ja toob need paremini esile.
G: Roheline	Naha toonid ja huuled joonistuvad paremini välja. Muudab rohelised lehed heledamaks ja toob need paremini esile.

🔧 Määrangu [**Contrast / Kontrastsus**] nihutamine pluss-suunas rõhutab filtri toimet.

### Toonimine

Toonimisega saate anda mustvalgele kujutisele valitud värvitooni. See võib muuta pildi väljendusrikkamaks.



Valida saab järgmisi toone: [**N:None / Puudub**] [**S:Sepia / Seepia**] [**B:Blue / Sinine**] [**P:Purple / Lilla**] [**G:Green / Roheline**].




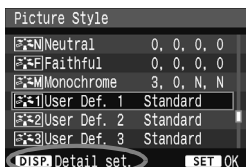
## Pildi stiili salvestamine ★

Saate valida pildi stiili, näiteks [Portrait / Portree] või [Landscape / Maastik], reguleerida vastavalt soovile selle parameetreid ja salvestada selle [User Def. 1 / Kasutaja kirjeld. 1], [User Def. 2 / Kasutaja kirjeld. 2] või [User Def. 3 / Kasutaja kirjeld. 3] alla.

Nii saab luua pildi stiile, mille parameetrid, näiteks teravus ja kontrastsus on erinevad. Aluseks saab võtta ka kaameraga kaasasoleva tarkvaraga eelnevalt loodud stiili.

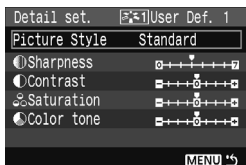
### 1 Valige [Picture Style / Pildi stiil].

- Vahelehel [, valige [Picture Style / Pildi stiil] ja vajutage seejärel <SET>.
- ▶ Ekraanile ilmub pildi stiili valikumenüü.



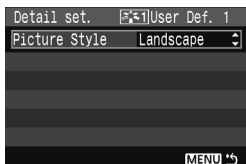
### 2 Valige [User Def. / Kasutaja kirjeld.].

- Valige [User Def. / Kasutaja määrang \*], ja vajutage seejärel nuppu <DISP>.
- ▶ Ekraanile ilmub detailse kirjelduse menüü.



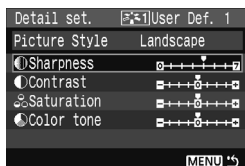
### 3 Vajutage <SET>.

- Vajutage [Picture Style / Pildi stiil] real <SET>.



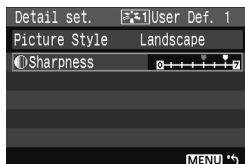
### 4 Valige aluseks olev pildi stiil.

- Vajutage pildi stiili valimiseks nuppu <▲▼> ja vajutage seejärel <SET>.
- Kui soovite aluseks võtta ise arvutis kirjeldatud stiili, siis valige see stiil.



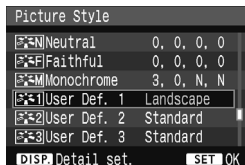
## 5 Valige parameeter.

- Valige parameeter nagu **[Sharpness / Teravus]** ja vajutage seejärel **<SET>**.



## 6 Määrake parameetri olek.

- Vajutage klahvi **<◀▶>**, et määrangut vastavalt soovile reguleerida ja vajutage seejärel **<SET>**.  
Vajadusel vaadake „Pildi stiili kohandamine” lehekülgedel 82-84.
- Vajutage kirjeldatud uue stiili salvestamiseks nuppu **<MENU>**.  
Ekraanile ilmub taas pildi stiili valikumenüü.
- ▶ Stiili **[User Def. / Kasutaja kirjeld. \*]** järel kuvatakse selle aluseks olevat stiili.
- ▶ Aluseks oleva stiili nime kuvatakse siniselt, kui **[User Def. / Kasutaja kirjeld. \*]** stiili mõne parameetri olekut on muudetud (erineb algolekust).



📄 Varem salvestatud **[User Def. / Kasutaja kirjeld. \*]** pildi stiilil aluseks oleva stiili muutmise punktis 4 seab salvestatud stiili parameetrid tagasi algolekusse.

## MENU Värviruumi määramine★

Värviruum tähistab pildil kasutatud võimalike värvitoonide kogumit. Selle kaameraga salvestatavate piltide värviruumiks saab valida sRGB või Adobe RGB. Soovitame tavalised pildid salvestada sRGB värviruumis. Tavavõtterežiimides kasutab kaamera sRGB värviruumi.

### 1 Valige [Color space / Värviruum].

- Vahelahelt [Q] valige [Color space / Värviruum] ja vajutage seejärel < (SET) >.



### 2 Valige sobiv värviruum.

- Valige [sRGB] või [Adobe RGB] ja vajutage seejärel < (SET) >.

## Adobe RGB värviruum

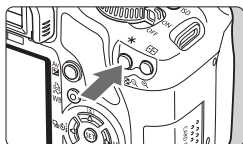
Seda on eelkõige vaja trükiste jaoks. Kasutajatel, kes ei ole tuttavad pilditötluse, Adobe RGB värviruumi ja Design rule for Camera File System 2.0 (Exif 2.21) vorminguga, ei ole soovitat seda kasutada. Sellised pildid näivad sRGB arvutikuvaril ja DCF 2.0 (Exif 2.21) mitte ühilduva printeriga printimisel väga tuhmid.



- Seetõttu vajavad need pildid hilisemat töötlust. Adobe RGB värviruumis salvestatud pildifailide nime algusesse kirjutatakse „\_MG\_” (nimi algab allkriipsuga).
- Pildile ei lisata ICC profiili. ICC profiili kirjeldab „Software Instruction Manual / Tarkvara kasutusjuhend” CD-ROM-l.

## ✱ Säri lukustus ✱

Kasutage säri lukustust, kui soovite teha mitu pilti sama säritusega või kui teravustamisala ei kattu säri mõõtmise alaga. Vajutage säri lukustamiseks nuppu <✱>, komponeerige seejärel kaader soovi korral ümber ja sooritage võte. Seda nimetatakse säri lukustamiseks. See on kasulik vastu valgust võtetel.



### 1 Teravustage ja vajutage seejärel nuppu <✱>. (☺4)

- Vajutage kergelt päästikule.
- ▶ Kaamera kuvab säri andmeid.
- ▶ Pildinäidikus süttiv <✱> märk näitab, et säri on lukustatud.
- Igal nupu <✱> vajutamisel lukustab kaamera momendil mõõdetud säri.



### 2 Komponeerige kaader soovi kohaselt ja sooritage võte.



## Säri lukustuse toime

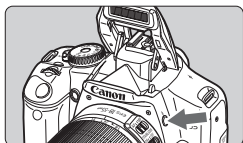
Säri mõõtmis- režiim (lk.77)	Iseteravustamispunkti valimisviis	
	Automaatne valik	Käsitsi valik
	Lukustab kasutatud iseteravustamispunktis mõõdetud säri	Lukustab valitud iseteravustamispunktis mõõdetud säri
	Lukustab keskmises iseteravustamispunktis mõõdetud säri	

\* Kui objektiivi teravustamise lüliti on asendis <MF / Käsitsi teravustamine>, siis lukustub keskmises iseteravustamispunktis mõõdetud säri.

# \* Välgu säri lukustus \*

Välgu säri lukustus lukustab võtteobjekti valitud osa korrektse välguga särituse. Seda toimingut saab kasutada ka välise EX-seeria väklambiga pildistamisel.

\* FE tuleneb sõnadest Flash Exposure (välgu säri).

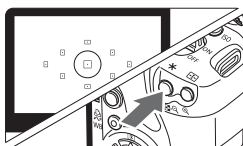


## 1 Vajutage kaamera väklambi kasutamiseks nupule <AF-ON>.

- Vajutage kergelt päästikule veendumaks, et märk <AF-ON> pildinäidikus põleb.



## 2 Teravustage objekt.



## 3 Vajutage nuppu <AF-ON>. (16)

- Suunake pildinäidiku keskosa võtteobjektile, mille välguga säri soovite lukustada, ja vajutage nupule <AF-ON>.
- ▶ Väklamp annab mõõtevälke, kaamera määrab korrektse välgu säri ja lukustab selle.
- ▶ Pildinäidikus ilmub säriaja kohale hetkeks "FEL" ja süttib märk <AF-ON>.
- Väklamp annab igal nupule <AF-ON> vajutusel mõõtevälke ja kaamera määrab välgu säri ning lukustab selle.



## 4 Sooritage võte.

- Komponente kaader ja vajutage võtteks päästik lõpuni.
- ▶ Võte toimub välguga.

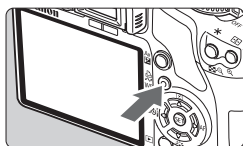


Kui võtteobjekt on korrektse välgu säri saavutamiseks liiga kaugel, hakkab märk <AF-ON> pildinäidikus vilkuma. Lähenege võtteobjektile ja korrake punkte 2 kuni 4.

## WB: Valge tasakaalu määramine ★

Valge tasakaal (WB) on mõeldud valgete alade valge välimuse säilitamiseks. Tavaliselt valib kaamera <AWB> (automaatne) määrangu kasutamisel ise optimaalse valge tasakaalu. Kui aga <AWB> määrangut kasutades ei õnnestu pildile loomulikke värve jäädvustada, võite ise valida valgusallikale vastava valge tasakaalu määrangu.

Tavavõtterežiimides kasutab kaamera vaid <AWB> määrangut.



### 1 Vajutage nuppu <WB>.

- ▶ [White balance / Valge tasakaal] ilmub ekraanile.

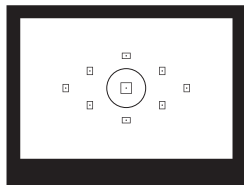
### 2 Valige valge tasakaalu määrang.

- Vajutage klahvi <◀▶>, et valida soovitud valge tasakaal ja vajutage seejärel <SET>.
- „Approx. \*\*\*\*K / Ligikaudu \*\*\*\*K” (K: kelvinit), mis on kuvatud valitud valge tasakaalu kohta <☀> <🏠> <☁> <🌧> <⚡>, on vastav värvitemperatuur.



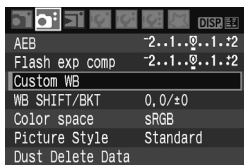
## 📷 Mõõdetud valge tasakaal

Mõõdetud valge tasakaal võimaldab suurema täpsuse tagamiseks ise määrata valgusallika valge tasakaalu. Tehke seda samas valguses, mida kasutate võttel.



### 1 Pildistage üleni valget objekti.

- Tasane valge objekt peaks täitma pildinäidiku punkt-särimõõtmise ringi ala.
- Teravustage käsitsi ja tagage valge objekti korrektne säritus.
- Kasutage võttel ükskõik millist valge tasakaalu määrangut.



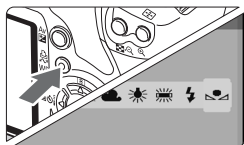
## 2 Valige [Custom WB / Mõõdetud valge tasakaal].

- Vahelehel [**WB**], valige [Custom WB / Mõõdetud valge tasakaal] ja vajutage seejärel <[SET]>.
- Ekraanile ilmub mõõdetud valge tasakaalu märkimismenüü.



## 3 Salvestage valge tasakaalu info kaamera mällu.

- Valige punktis 1 jäädvustatud pilt ja vajutage nuppu <[SET]>.
- Valige ilmuvas menüüaknas [OK] ja andmed kantakse sisse.
- Kui menüü uuesti ilmub, siis vajutage menüüst väljumiseks nuppu <[MENU]>.



## 4 Valige mõõdetud valge tasakaalu määrang.

- Vajutage nuppu <WB>.
- Vajutage klahvi <[Left/Right]>, et valida <[Target]> ja vajutage seejärel <[SET]>.



- Punktis 1 pildistatud objekti väär säritus võib segada korrektse valge tasakaalu määramist.
- [Monochrome / Mustvalge] (lk.68) pildi stiiliga salvestatud pilti ei saa 3. punktis valida.

## MENU Valge tasakaalu nihutus★

Valitud valge tasakaalu määrangut saab vajadusel korrigeerida. See on sama toimega kui eraldi müüdava värvitemperatuuri muutva filtri või värvifiltri kasutamine. Valge tasakaalu saab iga värvi suunas kuni 9 ühikut nihutada.

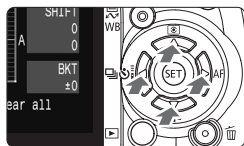
See on mõeldud kogenud kasutajate jaoks, kes on tuttavad värvitemperatuuri konverteerimisega või värvikompensatsiooni filtreid kasutama.

### Valge tasakaalu nihutamine



#### 1 Valige [WB SHIFT/BKT / Valge tasakaalu nihe/kahvel].

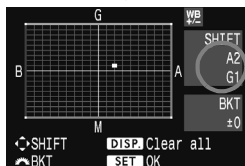
- Vahelehelte [] valige [WB SHIFT/BKT / Valge tasakaalu nihe/kahvel] ja vajutage seejärel <SET>.
- Ekraanile ilmub valge tasakaalu nihke / kahvli seademenüü.



#### 2 Valige valge tasakaalu nihe.

- Nihutage nuppude <◀▶> abil märk „■” ruudustiku sobivasse punkti.
- B tähistab sinist, A oranžkollast, M magentat ja G rohelist. Värvet nihutatakse vastavas suunas.
- Ekraani paremas ülanurgas näete „SHIFT / NIHE” all valitud nihke suunda ja ulatust.
- Nupu <DISP.> vajutamine tühistab kõik [WB SHIFT/BKT / Valge tasakaalu nihe/kahvel] määrangud.
- Vajutage väljumiseks ja menüüsse naasmiseks <SET>.

Näidismäärang: A2, G1

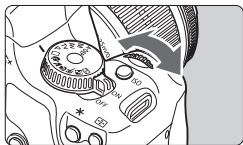


- Nihkega valge tasakaalu kasutamisel kuvatakse pildinäidik ja vedelkristallekraanil märki <WB>.
- Üks sinise/oranžkollase suhte nihke ühik vastab 5 miredi tugevusele värvifiltrile. (Mired: värvitemperatuuri muutva filtri mõju mõõtühik.)

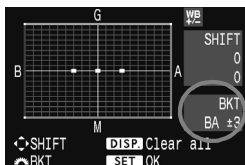


## Valge tasakaalu automaatne kahvel



Ühest võttest saab salvestada kolm erineva värvitooniga pilti. Lisapiltide valge tasakaalu määrang võib olla kaamera valitud valge tasakaalu määrangust sinise/oranžkollase või magenta/rohelise suunas nihutatud. Seda nimetatakse valge tasakaalu kahvliks (WB-BKT). Valge tasakaalu kahvli ulatus on kuni  $\pm 3$  ühikut ühikulise sammuga.



B/A kahvel  $\pm 3$  ühikut



## Valige valge tasakaalu kahvli ulatus.

- Kui keerata valge tasakaalu nihutamisel punktis 2 valijat , siis muutub märk „■“ ekraanil märgiks „■■■“ (3 punkti). Valija  keeramine paremale valib kahvli B/A (sinise/oranžkollase) suunas ja vasakule M/G (magenta/rohelise) suunas.
- ▶ Ekraani paremas servas näete „BKT / Kahvel“ all valitud kahvli suunda ja ulatust.
- Nupu <DISP.> vajutamine tühistab kõik [WB SHIFT/BKT / Valge tasakaalu nihe/kahvel] määrangud.
- Vajutage väljumiseks ja menüüsse naasmiseks <SET>.

## Kahvli järjestus

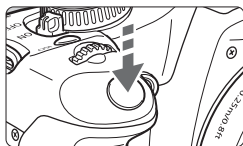
Piltide kahvlid määratakse järgmises järjekorras: 1. Tavaline valge tasakaal, 2. Sinise (B) suunas ja 3. Oranžkollase (A) suunas või 1. Tavaline valge tasakaal, 2. Magenta (M) suunas, 3. Rohelise (G) suunas.



- Valge tasakaalu kahvli kasutamisel on maksimaalse sarivõtte pikkus lühem ja võimalike võtete arv väheneb samuti kolmandikuni selle tavalisest väärtusest. Menüüs [Fn: Custom Functions (C.Fn) / Kasutusmäärangud], kui määrang [High ISO speed noise reduction / Kõrge ISO-valgustundlikkuse müravähendus] (lk.155) on olekus [1: On/Jah], ei ole valge tasakaalu kahvli kasutamine võimalik.
- Võtte salvestusaeg kaardile pikeneb, sest igast võttest salvestatakse kolm pilti.
- „BKT“ tähistab kahvlit.

# Kaamera värisemise vältimine★

Kaamera mehhaaniline värisemine, mis on põhjustatud peegli liikumise poolt, võib mõjutada telefoto või lähivõtte (makro) objektiividega tehtud pilte. Sellisel juhul on abi peegli eellukustusest. Peegli eellukustus aktiveeritakse valides [**If: Custom Functions (C.Fn) / Kasutusmäärangud**] ning määrates [**Mirror lockup / Peegli eellukustus**] (lk.157) olekusse [**1: Enable / Lubatud**].



- Vajutage peegli eellukustamiseks päästik lõpuni.
- Seejärel vajutage päästik võtteks uuesti lõpuni. Võtte järel liigub peegel alla tagasi.



## Näpunäited pildistamiseks

- **Iseavaja kasutamine <M2> koos peegli eellukustusega.**

Kui vajutate päästiku lõpuni alla, siis peegel lukustub ja pilt tehakse 2 sekundit hiljem.

- **Kaamera distantsjuhtimine**

Kaugpäästiku kasutamine koos peegli eellukustusega väldib tõhusalt kaamera liikumisest tekkivaid ebateravusi piltidel, sest te ei puuduta võttel kaamerat. Kaugpäästiku RC-5 päästikunupu vajutamisel lukustub peegel üles ja võtte toimub 2 sekundit hiljem. RC-1 kasutamisel valige 2-sekundiline viide ja pildistage.

- Ärge suunake kaamerat päikese poole. Päike võib kõrvetada katiku ribasid.
- Kui kasutate aegvõtet, iseavajat ja peegli eellukustust üheaegselt, hoidke päästikut lõpuni alla vajutatuna (iseavaja viide + aegvõtte aeg). Kui vabastada päästik iseavaja viite ajal, siis kuulete katiku rakendumist meenutavat klõpsatust. See ei ole katiku rakendumine (võtet ei toimu).



- Ka <M2> (sarivõtte) režiimi kasutamisel toimub vaid üks võtte korraga.
- Kui peegli eellukustuse järel 30 sekundi jooksul võtet ei toimu, siis liigub peegel automaatselt normaalasendisse tagasi. Päästikunupu järgmine lõpuni vajutus käivitab taas peegli eellukustuse.

# 5

## Reaalaja vaatega pildistamine

Saate vaadata pildistamise ajal kaamera vedelkristallekraanilt või arvutiekraanilt pildistatavat kujutist reaalajas. Seda nimetatakse “reaalaja vaatega pildistamiseks”.

**See on mugav, kui kaamera on näiteks liikumatute objektide pildistamiseks statiivile kinnitatud. Kui pildistate kaamerat kompaktsed digitaalkaamera moodi käes hoides ja vedelkristallekraani vaadates, võib kaamera värin põhjustada uduseid kujutisi.**

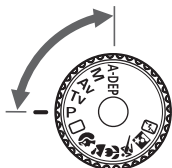


### Info reaalaja vaatega pildistamise kohta

Arvutisse installeeritud tarkvara abil on võimalik kaamera arvutiga ühendada ja pildistada kaugjuhtimisega, vaadates kaamera pildinäidiku asemel arvutiekraani. Üksikasju vaadake CD-ROM-plaadil olevast juhendist Software Instruction Manual / Tarkvara kasutusjuhend.

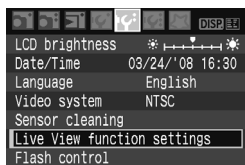
# Ettevalmistused reaalaja vaatega pildistamiseks★

Seadke kaamera reaalaja vaatega pildistamise režiimi.



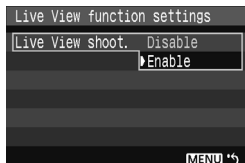
## 1 Määrake võtterežiim.

- Valige võtterežiimiks loovvõtte režiim.
- Reaalaja vaatega pildistamine ei ole tavavõtete režiimides võimalik.



## 2 Valige [Live View function settings / Reaalaja vaate funktsioonimäärangud].

- Vahelehelts [ $\mathbf{F}$ ] valige [Live View function settings / Reaalaja vaate funktsioonimäärangud] ja vajutage seejärel <SET>.



## 3 Valige [Live View shoot. / Reaalaja vaatega pildistamine].

- Valige [Live View shoot. / Reaalaja vaatega pildistamine] ja vajutage seejärel <SET>. Valige [Enable / Võimalda] ja vajutage seejärel <SET>.

## 4 Sulgege menüü.

- Vajutage väljumiseks nuppu <MENU>.



## 5 Kuvage reaalaja vaate pilti.

- Vajutage <SET>.
- ▶ Reaalaja vaate pilt ilmub vedelkristallekraanile.
- Reaalaja vaate pilt väljendab tegeliku teie poolt salvestatava pildi heledustaset.
- Kui pilt on liiga hele, siis keerake valijat <☀> paremale. Kui pilt on liiga tume, siis keerake valijat <☀> vasakule.



- Ärge suunake kaamerat reaallaja vaatega pildistamise ajal päikese poole. Päikese kuumus võib kaamera seesmiisi osasid kahjustada.
- Reaallaja vaatega pildistamine keelab mõned kasutusmäärangud. (lk. 153)
- Hämaras või heledas valguses ei pruugi reaallaja vaatega kujutis olla tegeliku heledusega.
- Kui kujutise valgusallikas muutub, võib ekraan vilkuda. Kui see peaks juhtuma, siis peatage reaallaja vaatega pildistamine ning jätkake reaallaja vaatega pildistamist tegeliku kasutatava valgusallikaga.
- Reaallajakujutise kuvamise ajal võib kaamera teise suunda keeramine hetkeks muuta õiget heledustaset ja moonutada kujutist. Oodake enne pildistamist kuni pildi heledustase ühtlustub.
- Kui pildil on väga hele valgusallikas, näiteks päike, võib hele ala vedelkristallekraanil olla must. Salvestatud kujutisele jääb hele ala siiski õigesti.
- Kui määrate [**IF**: **LCD brightness / Vedelkristallekraani heledus**] madalas valguses heledasse olekusse, siis võib reaallaja vaate pildile tekkida värvisignaali müra. Värvisignaali müra siiski pildile ei salvestata.
- Kui pilti suurendate, siis võib pildi teravus tunduda suurem, kui see tegelikult on.
- Menüüs [**IF**: **Custom Functions (C.Fn) / Kasutusmäärangud**], kui määrang [**Auto Lighting Optimizer / Automaatne valgustuse optimeerija**] (lk.156) on olekus [**1: Enable / Võimalda**] võib alasäritusega pilt (määratud säri nihutusega) heledam tunduda.

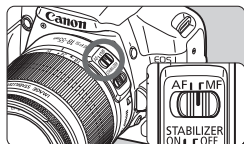


- Kui kaamerat pikema aja jooksul ei kasutata, lülitub toide vastavalt määrangule [**IF**: **Auto power off / Automaatne toite väljalülitus**] automaatselt välja. (lk.109) Kui [**IF**: **Auto power off / Automaatne toite väljalülitus**] on olekus [**Off / Ei**], siis peatatakse reaallaja vaatega pildistamine automaatselt pärast 30 minutilist ajavahemikku (kaamera toide jääb sisselülitatuks).
- Pildi vaateala on ligikaudu 100%.
- Kui ühendate kaamera kaasasoleva videokaabli abil televiisoriga, on võimalik kujutisi televiisorist vaadata. (lk. 128)

# Käsitsi teravustamine ★

Kuigi iseteravustamist saab kasutada (lk.102, 104), on täpsemaks teravustamiseks soovitatav pildi suurendamine ja käsitsi teravustamine.

## Teravustamiseks kujutise suurendamine



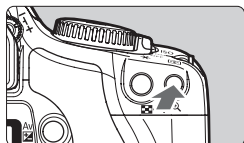
### 1 Lülitage objektiivi teravustamise lüliti asendisse <MF>.

- Keerake objektiivi teravustamisrõngast ligikaudseks teravustamiseks.



### 2 Liigutage teravustamisraam alasse, mille soovite teravustada.

- Vajutage teravustamisraami liigutamiseks nuppu <⬆>.
- Keskmise teravustamisraami liigutamiseks vajutage nuppu <⬇>.

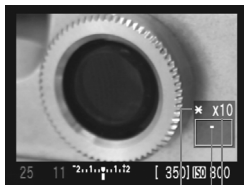


### 3 Suurendage kujutist.

- Vajutage nuppu <Q>.
- ▶ Teravustamisraamis olevat kujutise osa suurendatakse.
- Iga kord, kui vajutate nuppu <Q>, muutub kuvamise formaat järgmisel viisil:

→5x →10x → Täisvaade

Suurendus: 10x



Säri lukustus  
Suurendatud osa  
Suurendus

### 4 Teravustage käsitsi.

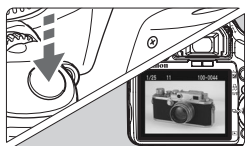
- Keerake suurendatud pildi vaatamise ajal teravustamisrõngast käsitsi teravustamiseks.
- Pärast teravustamist vajutage täisvaatesse naasemiseks nuppu <Q>.

# Pildistamine ★



## 1 Kontrollige säritust.

- Vajutage kergelt päästikule.
- ▶ Kuvatakse säriaega ja avaarvu.
- Kui määrate säri nihutuse, siis muutub sellele vastavalt ka pildi heledus.



## 2 Sooritage võte.

- Vajutage päästik lõpuni alla.
- ▶ Võte sooritatakse ja salvestatud kujutist kuvatakse vedelkristallekraanil.
- ▶ Pärast kujutise kontrolli lõppu naaseb kaamera automaatselt reaalaja vaate režiimi.

## 3 Väljuge reaalaja vaatega pildistamisest

- Vajutage reaalaja vaate kujutise kuvamise ajal **<SET>**.

### Võttemäärangute kohta

- **<A-DEP>** on sama kui **<P>** kasutamine.
- Reaalaja vaatega pildistamise ajal saate määrata ISO-valgustundlikkust, valge tasakaalu ja säri nihutust.
- Pildi stiili, päästiku töörežiimi, iseteravustamisrežiimi ja iseteravustamispunkti ei saa reaalaja vaatega pildistamise ajal muuta.
- Reaalaja vaatega pildistamise ajal määratakse säri mõõtmisrežiimiks hindav säri mõõtmine hoolimata kasutatavast säri mõõtmisrežiimist.
- Saate kontrollida teravussügavust vajutades teravussügavuse kontrolli nuppu.
- Sarivõtte ajal kasutatakse esimese võtte jaoks määratud säritust ka järgmiste võtete jaoks.

**Aku eluiga reaallaja vaatega pildistamisel** [Ligikaudne võtete arv]

Temperatuur	Võttetingimused	
	Välguta	50% välguga
23°C / 73°F	200	190
0°C / 32°F	190	180

- Ülaltoodud andmed põhinevad täislaetud LP-E5 akuga sooritatud CIPA (Camera & Imaging Products Association) testidel.
- Iseteravustamine vähendab võimalike võtete arvu.

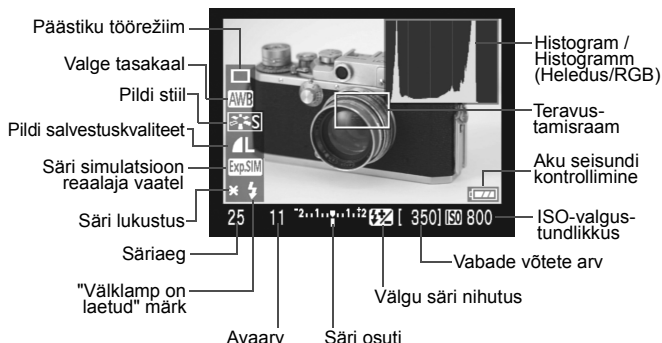
- Pikaajalisel reaallaja vaate režiimi kasutamisel võib kaamera sisetemperatuur tõusta ja see võib halvendada kujutise kvaliteeti Katkestage reaallaja vaate režiim pildistamise vaheaegadel. Pika säriajaga võtte eel peatage reaallaja vaate režiim ajutiselt ja oodake enne võtet mõned minutid.
- Kõrge temperatuur, kõrge ISO-valgustundlikkus või pikk säriaeg võib põhjustada reaallaja vaatega salvestatud kujutise ebaühtlust või värvimüra.
- Kui pildistate pildi suurendamise ajal, siis ei pruugi säritus ootustele vastata. Liikuge enne pildi tegemist tagasi täisvaatesse. Suurendatud vaate ajal kuvatakse säriaega ja avaarvu punaselt.
- Isegi kui teete pilte suurendatud vaatega, siis ei näita jäädvustatud pilt täisvaadet.
- Suure fookuskaugusega teleobjektiivide eelmääratud teravustamist ei saa kasutada.
- Ärge kasutage reaallaja vaatega pildistamise jaoks vaherõngast või TS-E objektiivi. Selline teguviis võib põhjustada ebaregulaarsed või soovimatud säritused.
- Välgu säri lukustust ja proovivälget (välise Speedlite välklambi abil) ei ole võimalik kasutada.
- Mitte-Canoni vätku ei saa kasutada.

- Võimalik on võrgustiku kuvamine. Määrake menüüs [**Live View function settings / Reaallaja vaate funktsioonimäärangud**] määrang [**Grid display / Võrgustiku kuvamine**] olekusse [**On/Jah**].
- Saate säri mõõtmise taimerit muuta. Määrake menüüs [**Live View function settings / Reaallaja vaate funktsioonimäärangud**] määrang [**Metering timer / Säri mõõtmise taimer**].
- Kui teete pilte koos välguga, kõlab kahe pildi tegemise heli. Sooritatakse siiski ainult üks võte.



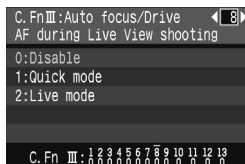
## Info teabe kuvamise kohta

- Iga nupu <DISP.> vajutus muudab info kuvamise viisi.



- Kui <Exp.SIM> kuvatakse valgelt, siis see tähendab seda, et reaalaaja vaate pildi heledustase on tegelikule heledustasemele sarnane.
- Kui <Exp.SIM> vilgub, siis tähendab see seda, et reaalaaja vaadet ei kuvata õige heledusega heleda või vähese valguse tõttu. Kujutis salvestatakse siiski vastavalt määratud säritusele.
- Kui kasutatakse välku või aegvõtet, muutuvad <Exp.SIM> ikoon ja histogramm tuhmiks. Hämaras või heledas valguses ei pruugi kuvavat histogramm vastata tegelikule olukorrale.

# Teravustamiseks iseteravustamise kasutamine ★



Menüüs [**IF**: Custom Functions (C.Fn) / Kasutusmäärangud], kui [**AF during Live View shooting** / Iseteravustamine reaallaja vaatega pildistamisel] (lk.157) on olekus [**1: Quick mode** / Kiire režiim] või [**2: Live mode** / Reaalaja režiim], saate iseteravustamisega teravustada. Quick mode / Kiire režiim ja Live mode / Reaalaja

režiim kasutavad erinevat iseteravustamisviisi. Kui soovite täpselt teravustada, siis suurendage pilti ja teravustage käsitsi. (lk. 98)

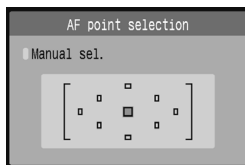
## C.Fn-8-1: Quick mode / Kiire režiim

See on võrdväärne iseteravustamise kasutamisega (lk.60, 61) nagu kaamera iseteravustamissensori abil. Kuigi soovitud ala ei saa kiiresti teravustada, katkeb reaallaja vaade iseteravustamise ajal ajutiselt.

**Määrake režiim Quick mode / Kiire režiim, objektiivi**

**teravustamisrežiimi lüliti asendisse <AF> ja**

**iseteravustamisrežiim olekusse <ONE SHOT>.**



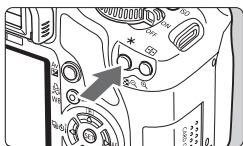
### 1 Valige teravustamiseks sobiv iseteravustamispunkt.

- Enne reaallaja vaatega pildistamise alustamist valige iseteravustamispunkt.
- Vajutage nuppu <F5> ja valige <AF-ON> nupuga iseteravustamispunkt.
- Vajutage pildistamiseks valmistumiseks kergelt päästikule.



### 2 Kuvage reaallaja vaate pilti.

- Vajutage <SET>.
- ▶ Reaalaja vaate pilt ilmub vedelkristallekraanile.
- Kuvatakse valitud iseteravustamispunkti.
- Kuvatakse ka teravustamisraami (suurem raam).



### 3 Teravustage objekt.

- Sihtige valitud iseteravustamispunkt võtteobjektile ja hoidke nuppu <✱> all.
- ▶ Reaalaja vaate kujutis lülitub välja, peegel liigub uuesti alla ja teostatakse iseteravustamine.
- ▶ Kui objekt on terav, kõlab helimärguanne.



### 4 Vaadake uuesti reaalaja vaate kujutist ja pildistage.

- Kui lasete nupust <✱> lahti, ilmub uuesti reaalaja vaate kujutis.
- Kontrollige teravust ja säritust ja vajutage päästik pildi tegemiseks alla (lk.99).



- Iseteravustamise ajal ei ole võimalik pildistada. Sooritage võtte ainult reaalaja vaate kujutise kuvamise ajal.
- Saate liigutada teravustamisraami nuppude <✧> abil. Teravustamisraamis oleva ala suurendamiseks vajutage nuppu <Q>.
- Kuigi saate määrata iseteravustamisrežiimi olekusse AI servoteravustamine või AI iseteravustamine, peatub iseteravustamine siis, kui kaamera pöördub tagasi reaalaja vaate kuvasse (toiming 4), et oleks võimalik liikuvat objekti teravustada.
- Kui soovite iseteravustamise lukku ja automaatsäri lukku eraldi kasutada, siis valige menüü [M: Custom Functions (C.Fn) / Kasutusmäärangud] määrang [Shutter/AE lock button / Katiku/ automaatsäri lukustusnupp] (lk.158) ja seadke see olekusse [1: AE lock/AF / Automatsäri lukustus/Iseteravustamine].
- Iseteravustamine ei ole distantspäästiku RS-60E3 (eraldi müügis) kasutamisel võimalik.

## C.Fn-8-2: Live mode / Reaalaja režiim

Kujutisesensorit kasutatakse teravustamiseks. Kuigi iseteravustamine on reaalaja vaate kuvamise ajal võimalik, võtab iseteravustamise toiming kauem aega, kui režiimis Quick mode / Kiire režiim.

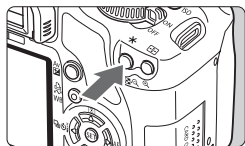
Teravustamine võib keerulisem olla, kui režiimis Quick mode / Kiire režiim.

**Seadke Live mode / Reaalaja režiim ja objektiivi teravustamisrežiimi lüliti asendisse <AF>.**



### 1 Kuvage reaalaja vaate pilti.

- Vajutage <SET>.
- ▶ Reaalaja vaate pilt ilmub vedelkristallekraanile.
- Kui määratud on Live mode / Reaalaja režiim, siis kuvatakse <□> iseteravustamispunkti.



### 2 Teravustage objekt.

- Suunake teravustamispunkt võtteobjektile ja vajutage iseteravustamiseks nuppu <★>.
- ▶ Kui objekt on teravustatud, siis muutub iseteravustamispunkt roheliseks ja kõlab helimärguanne.
- ▶ Kui teravustada ei ole võimalik, siis muutub iseteravustamispunkt oranžiks.



### 3 Sooritage võte.

- Kontrollige teravust ja säritust ja vajutage päästik pildi tegemiseks alla (lk.99).

## Live mode / Reaalaja režiim iseteravustamispunkti kohta

- Saate iseteravustamispunkti teravustamise asukohta liigutamiseks vajutada nuppe <⬠> (see ei saa liikuda pildi servadesse). Keskmise keskmise iseteravustamispunkti liigutamiseks vajutage nuppu <⬠>.
- Iseteravustamispunktis oleva pildi suurendamiseks vajutage nuppu <⬠>.

- Kui teravustamine on suurendatud pildil keeruline, siis pöörduge tagasi täisvaatesse ja kasutage iseteravustamist.
- Kui pildi vilkumine muudab teravustamise raskeks, siis peatage reaalaja vaatega pildistamine ning jätkake reaalaja vaatega pildistamist tegeliku kasutatava valgusallikaga. Kontrollige, et vilkumine on lõppenud ja seejärel kasutage iseteravustamist.
- Kui kasutate iseteravustamist ning seejärel suurendate pilti, siis võib teravus olla paigast ära.
- Iseteravustamise lisavalgusti ei aktiveeru.
- Iseteravustamine ei ole distantspäästiku RS-60E3 (eraldi müügis) kasutamisel võimalik.

- Teravustamine võtab natuke aega.
- Isegi kui objekt on teravustatud, siis liigub objektiiv nupu <✳> vajutamisel uuesti teravustamisasendisse.
- Pildi heledus võib iseteravustamise ajal ja pärast seda muutuda.
- Kui soovite iseteravustamise lukku ja automaatsäri lukku eraldi kasutada, siis valige menüü [**IF: Custom Functions (C.Fn) / Kasutusmäärangud**] määrang [**Shutter/AE lock button / Katiku/ automaatsäri lukustusnupp**] (lk.158) ja seadke see olekusse [**1: AE lock/AF / Automatsäri lukustus/Iseteravustamine**].
- Iseteravustamise kiirus võib olla täisvaate ja suurendatud vaate ajal erinev.

**Live mode / Reaalaja režiim ajal võib iseteravustamine järgmistel juhtudel ebaõnnestuda:**

- Madala kontrastsusega võtteobjektid nagu sinine taevas ja ühevärvilised pinnad.
- Hämaras asuvad objektid.
- Triibud või muud mustrid, kus kontrastsus esineb ainult rõhtsuunas.
- Valgusallikas, mille heledustase, värv või muster pidevalt muutub.
- Öövõtted või valguslaigud.
- Päevavalguslambi valgustuses või pildi vilkumise ajal.
- Väga väiksed võtteobjektid.
- Tugeva peegeldusvõimega objektid.
- Kui iseteravustamispunkti jäävad nii lähedased kui kauged objektid, näiteks loom puuris.
- Objektid liiguvad iseteravustamispunkti alas ja ei püsi kaamera värina või objekti hajumise tõttu paigal.
- Võtteobjekt läheneb kaamerale või kaugeneb kaamerast.
- Kui iseteravustamist kasutatakse täiesti teravustamata objekti jaoks.
- Kui pildistatakse pehme teravustamisega pilti pehme teravustamisega objektiiviga.
- Kui kasutatakse eriefektidega filtrit.

# 6

## Tööd hõlbustavad vahendid

- Helisignaali väljalülitamine (lk.108)
- Kaardi meeldetuletus (lk.108)
- Pildi kontrolli aja valik (lk.108)
- Automaatse väljalülituse määramine (lk.109)
- Vedelkristallekraani heleduse muutmine (lk.109)
- Faili nummerdamisviisid (lk.110)
- Automaatne piltide pööramine (lk.112)
- Kaamera funktsioonide oleku kontroll (lk.113)
- Kaamera algoleku taastamine (lk.114)
- Vedelkristallekraani automaatse väljalülitumise vältimine (lk.115)
- Võttemäärangute ekraanivärvi muutmine (lk.115)
- Välklambi juhtimine (lk.116)
- Sensori automaatne puhastamine (lk.118)
- Tolmukustutusinfo lisamine (lk.119)
- Sensori käsitsi puhastamine (lk.121)

# Tööd hõlbustavad vahendid

## MENU Helisignaali vaigistamine

Teravustamise järel või iseavaja viiteajal kõlava helisignaali saab välja lülitada.



Vahelehel [**Q**], valige [**Beep / Helisignaali**] ja vajutage seejärel <SET>. Valige [**Off / Ei**] ja vajutage seejärel <SET>.

## MENU Kaardi meeldetuletus

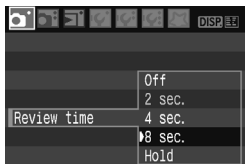
See väldib pildistamist kaameraga, milles puudub kaart.



Valige [**Q**] menüülehelts [**Shoot w/o card/Pildistamine mälukaardita**] ja vajutage nuppu <SET>. Valige [**Off / Ei**] ja vajutage seejärel <SET>. Kui vajutada kaardita kaamera päästikule, siis ilmub pildinäidikusse kiri "**Card / Kaart**" ja katik ei rakendu.

## MENU Pildi kontrollimise aja määramine

Võtte järel kontrolliks vedelkristallekraanile ilmuva pildi kuvamise aega saab muuta. Kui valida [**Off/Ei**], siis pilti kontrolliks ei kuvata. Kui valida [**Hold/Jätta ekraanile**], siis kuvatakse pilti kuni [**Auto power off/Automaatne toite väljalülitus**] määratud aja möödumiseni. Pilt vedelkristallekraanilt kustub, kui lähendate silma pildinäidiku okulaarile, vajutate päästikule või valite mõne kaamera toimingu.



Vahelehelts [**Q**] valige [**Review time / Kontrolli aeg**] ja vajutage seejärel <SET>. Valige aeg ja vajutage <SET>.



## MENU Automaatse väljalülituse määramine

Kui kaamerat ei ole sisselülitatuna etteantud aja jooksul kasutatud, lülitub ta aku energia säästmiseks automaatselt välja. Seda aega saab ise muuta. Automaatse väljalülitumise järel kaamera taas sisselülitamiseks vajutage kergelt päästikut või ühte järgmistest nuppudest: <MENU> <DISP.> <▶> <SET> jne.

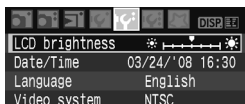
Kui määranguks on valitud [Off/Ei], siis lülitage kaamera ise välja või vajutage kaamera määrangute kuva kustutamiseks <DISP.> nuppu, et säästa aku energiat. Kui [Off/Ei] määranguga kaamerat ei ole 30 minuti jooksul kasutatud, siis lülitub vedelkristallekraan automaatselt välja. Ekraani uuesti sisse lülitamiseks vajutage nuppu <DISP.>.



Vahelehelts [IY] valige [Auto power off / Automaatne väljalülitus] ja vajutage seejärel <SET>. Valige aeg ja vajutage <SET>.

## MENU Vedelkristallekraani heleduse määramine

Vedelkristallekraani heledust saab selle hõlpsamaks jälgimiseks muuta.



Vahelehelts [IY] valige [LCD brightness / Vedelkristallekraani heledus] ja vajutage seejärel <SET>. Valige avaneva heleduse seadistusmenüü hallskaalat jälgides <◀▶> nuppudega sobiv heledus ja vajutage siis nuppu <SET>.

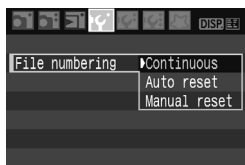
Jälgige, et ümbritsev valgus ei mõjutaks pildi särituse kontrollil ekraanilt vaadatavat kujutist. Samuti soovitame seada vedelkristallekraani heledus heledusskaala keskasendisse.



**MENU Faili nummerdamisviisid**

Failinumber on filmikaadri numbri vasteks. Pildid salvestatakse mälukaardile 0001-st kuni 9999-ni järjest nummerdatud failidena ühte kausta. Failide nummerdamise korda saab muuta.

Failide numbreid näete arvutis järgmisel kujul: **IMG\_0001.JPG**.

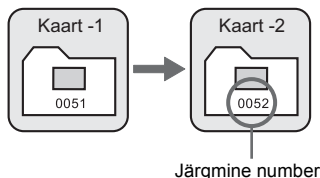


Vahelehelts [**1**] valige [**File numbering / Failide nummerdamine**] ja vajutage seejärel <SET>. Valige üks järgmisena kirjeldatud nummerdamisviisidest ja vajutage nuppu <SET>.

- **[Continuous / Jätkuv]: Failide nummerdamine jätkub kaardi vahetamisel uuel kaardil.**

Failide nummerdamine jätkub ka kaardi vahetamisel uuel kaardil kuni 9999-ni. Nii on igal pildifailil erinev number vahemikust 0001 kuni 9999 ja pilte saab soovi korral hoida arvutis koos ühes kaustas. Kui kaamerasse asetatud kaardil on varem salvestatud pilte, siis võib uute failide nummerdamine jätkuda viimasest kasutatud faili numbrist kaardil. Kui soovite faile järjest nummerdada, siis kasutage kaardi vahetamisel vaid vormindatud tühje mälukaarte.

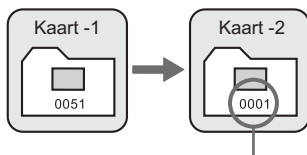
### Failide nummerdamine pärast kaardi vahetamist



- **[Auto reset/Taasalgav]: Failide nummerdamine algab CF-mälukaardi vahetamise järel alati 0001-st.**

Iga kord, kui vahetada kaarti, algab failide nummerdamine uuesti 0001-st. Nii on arvutis failide grupeerimine kaartide kaupa mugavam. Kui kaamerasse asetatud kaardil on varem salvestatud pilte, siis võib uute failide nummerdamine jätkuda viimasest kasutatud faili numbrist kaardil. Nummerdamise uuesti alustamiseks numbrist 0001, peaksid kasutama hiljuti vormindatud kaarti.

**Failide nummerdamine pärast kaardi vahetamist**



Nummerdamine algab alusest

- **[Manual reset/Käsitsi lähtestamine]: Failide nummerdamist saab igal hetkel või uue kausta jaoks alustada 0001-st.**

Käsitsi lähtestamise tulemusena luuakse mälukaardile automaatselt uus kaust ja sellesse kausta salvestatavate piltide nummerdamine algab 0001-st. Nii on mugav soovi korral salvestada näiteks tänased pildid eilsetest piltidest erinevasse kausta. Käsitsi lähtestamise järel jätkub failide edasine nummerdamine vastavalt enne lähtestamist kasutatud nummerdamisviisile.



Kausta nr. 999 loomisel ilmub vedelkristallekraanile kiri **[Folder number full/ Kaustade arv on täis]**. Sellesse kausta faili number 9999 salvestamise järel ei ole pildistamine enam võimalik isegi siis, kui kaart ei ole veel täis. Vedelkristallekraanile ilmub kaardi vahetamist nõudev teade. Paigaldage uus kaart.

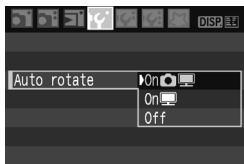


Nii JPEG kui ka RAW piltide faili nimi algab „IMG\_”-ga. Faili nime laiendiks on JPEG pildidel „.JPG” ja RAW pildidel „.CR2”.

## MENU Automaatne pildi pööramine



Püstpildid pööratakse kaamera vedelkristallekraanil või arvutis kuvamisel automaatselt rõhtasendist püstasendisse. Selle funktsiooni toimet saab muuta.



Vahelehelts [IF] valige **[Auto rotate / Automaatne pööramine]** ja vajutage seejärel <SET>. Valige üks järgmisena kirjeldatud määrangutest ja vajutage nuppu <SET>.

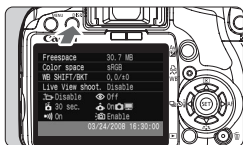
- **[On / Jah]** : Püstpilt pööratakse automaatselt õigesse asendisse nii kaamera ekraanil kui arvutiga kuvamisel.
- **[On / Jah]** : Püstpilt pööratakse automaatselt õigesse asendisse ainult arvutiga kuvamisel.
- **[Off / Ei]** : Püstpilti automaatselt ei pöörata.

## ? Korduma kippuvad küsimused

- **Püstpilt jääb pildi kontrollil kohe pildistamise järel pööramata.**  
Püstpilte pööratakse ainult nende taasesitusel.
- **Kasutusel on [On / Jah] režiim, kuid pilt jääb taasesitusel pööramata.**  
Püstpilte, mille pildistamisel oli **[Auto rotate / Automaatne pööramine]** olekus **[Off / Ei]**, ei pöörata. Ka siis, kui kaamera oli püstpildi pildistamisel suunatud üles- või allapoole, võib pilt jääda taasesitusel pööramata. Vaadake sel juhul osa „Pildi pööramine” leheküljel 126.
- **Tahan kaamera vedelkristallekraanil pöörata salvestatud pilti, mille jaoks oli tehtud määrang [On / Jah] .**  
Valige **[On / Jah]**  režiim ja vaadake selle järel pilti. See pööratakse õigesse asendisse.
- **Püstpilt jääb arvuti ekraanil pööramata.**  
Kasutatav tarkvara ei toeta piltide pööramist. Kasutage selle asemel kaameraga kaasasolevat tarkvara.

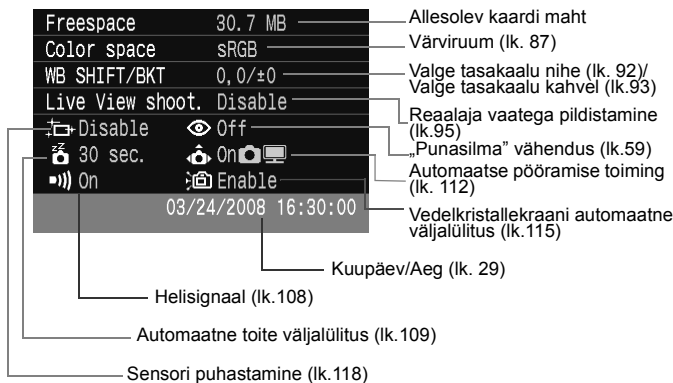
## DISP. Kaameramäärangute kontrollimine

Vajutage menüü kuvamise ajal kaamera jooksva oleku vaatamiseks nuppu <DISP.>.



- Vajutage menüü kuvamise ajal kaamera oleku vaatamiseks nuppu <DISP.>.
- Vajutage menüüsse tagasipöördumiseks uuesti nupule <DISP.>.
- Päästiku kerge vajutus toob ekraanile taas võttemäärangute kuva.

### Määrangute kuva

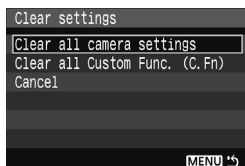


**MENU Kaamera algmäärangute taastamine\***

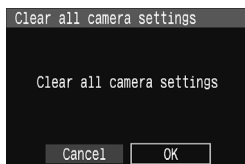
See funktsioon on kaamera kõigi pildistamisega seotud määrangute ja kasutusmäärangute algolekusse tagasi viimiseks. Funktsiooni saab kasutada <P> ja teistes loovvõtete režiimides.

**1 Valige [Clear settings / Määrangute tühistamine].**

- Vahelehelte [**Fn**] valige [**Clear settings / Tühista määrangud**] ja vajutage seejärel <SET>.

**2 Kinnitage valitud olek.**

- Kaamera määrangute algoleku taastamiseks valige [**Clear all camera settings/Kaamera algoleku taastamine**] ja vajutage nuppu <SET>.
- Kasutusmäärangute algoleku taastamiseks valige [**Clear all Custom Functions (C.Fn)/Kasutusmäärangute algoleku taastamine**] ja vajutage nuppu <SET>.

**3 Valige [OK].**

- Valige [OK], vajutage seejärel kaamera-määrangute tühistamiseks <SET>.
- [**Clear all camera settings**] toiming seab kaamera määrangud järgmisesse algolekusse.

**Pildistamise määrangud**

Isetervavustamis-režiim	Lukustuv teravustamine
Teravustamispunkti valimine	Automaatne valik
Säri mõõtmisrežiim	(Hindav säri mõõtmine)
Päästiku töörežiim	(Üksikpildistamine)
Säri nihutus	0 (null)
AEB / Säri kahvel	Ei ole kasutusel
Välgu säri nihutus	0 (null)
Reaalaja vaatega pildistamine	Keelatud

**Kujutisemäärangud**

Pildi kvaliteet	L
ISO-valgustundlikkus	Automaatne
Failide nummerdamine	Jätkuv
Värviruum	sRGB
Valge tasakaal	(automaatne valge tasakaal)
Valge tasakaalu nihutus	Ei ole kasutusel
Valge tasakaalu kahvel	Ei ole kasutusel
Pildi stiil	Standardne

\* Valge tasakaalu mõõtmisel saadud valge tasakaalu info (lk.90) ja tolmukustutusinfo (lk.119) kustutatakse.

## **MENU** Vedelkristallekraani automaatse väljalülitumise vältimine

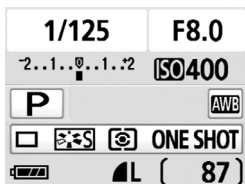
See funktsioon hoiab ära kaamera määrangute kuva automaatse kustumise kustutussensori toimel silma lähendamisel okulaarile.



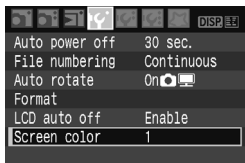
**Valige [LCD auto off / Ekraani autom. kustutus].**

- Vahелеhelt [**F**] valige [**LCD auto off / Ekraani autom. kustutus**] ja vajutage seejärel < **SET** >. Valige [**Disable / Keela**] ja vajutage seejärel < **SET** >.

## **MENU** Võttemäärangute ekraanivärvi muutmine

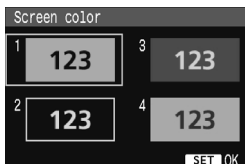


Saate muuta võttemäärangute menüü taustavärvi.



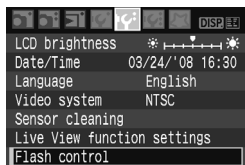
**Valige [Screen color / Ekraanivärv].**

- Vahелеhelt [**F**] valige [**Screen color / Ekraanivärv**] ja vajutage seejärel < **SET** >.
- Valige soovitud värv ja vajutage seejärel < **SET** >.
- Kui olete menüüst väljunud, siis kuvatakse valitud värvi võttemäärangute menüü jaoks.



## MENU Väklambi juhtimine ★

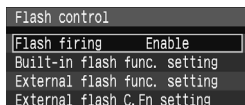
Kaamera välku ja välist väklampi on võimalik seadistada ka menüü abil. Menüü välise Speedlite väklambi jaoks kehtib ainult **EX-seeria Speedlite väklampide jaoks, mille funktsioone on võimalik kaameraga määrata.**



### Määrake [Flash control / Väklambi juhtimine].

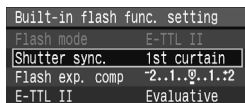
- Vahelehel [14], valige [Flash control / Väklambi juhtimine] ja vajutage seejärel <SET>.
- Ekraanile ilmub välgu juhtimise menüü.

### [Flash firing / Välgu käivitus]



- Tavaliselt on see olekus [Enable / Võimalda].
- Kui määratud on [Disable / Keela], ei kasutata võtte sooritamisel kaamera välku ega välist väklampi. See on mugav, kui soovite kasutada ainult iseteravustamise lisavalgustit.

### [Built-in flash func. setting / Kaamera välgu funktsiooni määrang]



- [Flash mode / Välgurežiim] ei ole võimalik valida.
- [Flash exp. comp / Välgu säri nihutus] on määratav leheküljel 79 kirjeldatud viisil.
- Määrake [E-TTL II] nagu on selgitatud järgmisel leheküljel.
- **Shutter sync. / Välge särituse lõpus/alguses**  
Tavaliselt on see olekus [1st curtain / Välge särituse alguses], millisel juhul välg aktiveeritakse kohe särituse alguses. Kui määratud on [2nd curtain / Välge särituse lõpus], toimub välge hetk enne särituse lõppu. Kui seda kombineerida pika säriaajaga, saate luua valgusraja näiteks autode tuledest öisel ajal. Särituse lõpu välke korral toimub kaks välget. Mõõtevälge kohe päästiku lõpuni vajutamise järel ja põhivälge vahetult enne särituse lõppu.

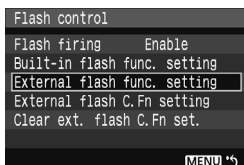


## ● E-TTL II

Tavaliste välgu särituste jaoks määrake **[Evaluative / Hindav]**. Kui määratud on **[Average / Keskmestav]**, valitakse keskmine säritus terve mõõdetud kaadri jaoks nagu välke välise mõõtmise puhul. Välgu säri nihutus võib olla vajalik vastavalt võttele, seega on kasutatavad seda peamiselt edasijõudnud fotograafid.

## Välise väklampide määramine

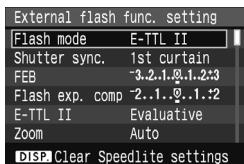
Valige kas **[External flash func. setting / Välise välgu funktsioonide määrangud]** või **[External flash C.Fn settings / Välise välgu kasutusmäärangud]**. Teabe saamiseks selle kohta, milliseid Speedlite-väklambi määranguid saab kaamera määrata, vaadake ühilduva **EX-seeria** (näiteks 580EX II) Speedlite väklambi kasutusjuhendist. Kinnitage väline väklamp kaamera külge ja lülitage see sisse.



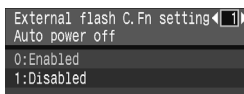
**1** Valige kas **[External flash func. setting / Välise välgu funktsioonide määrangud]** või **[External flash C.Fn settings / Välise välgu kasutusmäärangud]**.

- Valige neist üks ja vajutage seejärel **<SET>**.
- Määrangud, mida ei saa valida, on tuhmid.

External flash func. setting / Välise välgu funktsioonide määrangud



External flash C.Fn setting / Välise välgu kasutusmäärangud



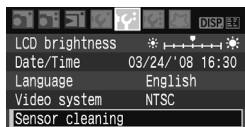
**2** Määrake välise välgu funktsioonimäärangud.

- Valige väklambi funktsioon ja määrake see vastavalt soovile. Toimingud on samad kui menüüfunktsiooni määramisel.
- Juhendis kujutatud väklambi funktsioonide menüüs võivad määratavad elemendid, kehtivad määrangud, välgu režiimimäärang ja välgu kasutusmäärangud paista erinevad kui teie kaamera menüüdes.
- Kui vajutate Speedlite välgu määran-gute tühistamiseks nuppu **<DISP.>**, tühistatakse nii välise Speedlite välgu kui kaamera välgu määrangud.

## MENU Automaatne sensori puhastamine

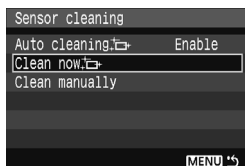
Alati kui seate toitelüliti asendisse <ON> või <OFF>, aktiveerub isepuhastuv sensorsõlm, et sensori eest automaatselt tolm maha raputada. Üldiselt võite seda toimingut eirata. Sensori puhastamist on võimalik käivitada igal ajal ja sensori puhastamist on võimalik välja lülitada.

### Sensori kohe puhastamine



#### 1 Valige [Sensor cleaning / Sensori puhastus].

- Vaheleheltele [F4] valige [Sensor cleaning / Sensori puhastus] ja vajutage seejärel <SET>.



#### 2 Valige [Clean now / Puhastada kohe].

- Valige [Clean now / Puhastada kohe] ja vajutage seejärel <SET>.
- Valige [OK], vajutage seejärel <SET>.
- Ekraanil kuvatakse teadet sensori puhastamise kohta. Kuigi kõlab katiku heli, võtet ei sooritata.



- Parimate tulemuste saavutamiseks asetage sensori puhastamise ajaks kaamera põhjaga lauale või muule tasasele pinnale.
- Isegi kui sensorit korduvalt puhastada, ei parane tulemus sellest märgatavalt. Kohe pärast sensori puhastamise lõppu ei saa valikut [Clean now / Kohe puhastamine] mõnda aega kasutada.

### Automaatse sensori puhastamise keelamine

- Valige punktis 2 määrang [Auto cleaning / Automaatne puhastus] ja seadke see olekusse [Disable / Keelata].
- Sensori puhastamist enam ei teostata, kui seate toitelüliti asendisse <ON> või <OFF>.

## MENU Tolmukustutusinfo lisamine★

Tavaliselt suudab isepuhastuv sensorsõlm kõrvaldada enamuse piltidele nähtavaid jälgi jätvast tolmust. Kui aga tolmujäljed jäävad siiski pildile, siis võite nende hilisemaks tarkvara abil eemaldamiseks lisada pildile tolmukustutusinfo. Programm Digital Photo Professional (kaasasolev tarkvara) kasutab tolmukustutusinfot tolmujälgede automaatseks kaotamiseks kujutiselt.

### Ettevalmistus

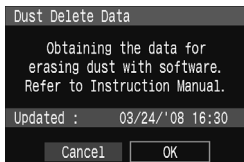
- Võtke üleni valge objekt (paber vm.).
- Kasutage 50 mm või suurema fookuskaugusega objektiivi.
- Seadke objektiivi teravustamise lüliti asendisse <MF> ja teravustage lõpmatusse ( $\infty$ ). Kui objektiiv on teravustamisskaalata, siis vaadake objektiivi eestpoolt ja pöörake teravustamisrõngas päripäeva lõpuni.

### Tolmukustutusinfo hankimine



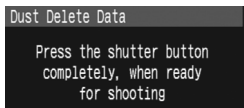
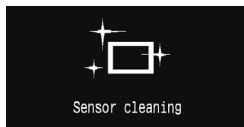
#### 1 Valige [Dust Delete Data / Tolmukustutusinfo].

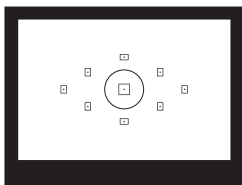
- Vahelehelts [Dust Delete Data / Tolmukustutusinfo] ja vajutage seejärel <SET>.



#### 2 Valige [OK].

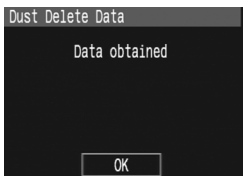
- Valige [OK] ja vajutage <SET>. Kujutisesensori automaatse puhastamise järel ilmub ekraanile järgmine teade. Kuigi kõlab katiku heli, võtet ei sooritata.





### 3 Pildistage üleni valget objekti.

- Täitke objektist 20 - 30 cm / 0,7 - 1,0 jala kaugusel pildinäidik ilma mustrita üleni valge objektiga ja sooritage võte.
- ▶ Pildistamine toimub ava etteandega automaatsäri režiimis avaarvuga f/22.
- Kuna pilti ei salvestata, saab andmeid omandada ka juhul, kui kaameras puudub kaart.
- ▶ Kui võte sooritatakse, siis alustab kaamera tolmutustutusinfo kogumist. Kui tolmutustutusinfo on salvestatud, ilmub teade.  
Valige **[OK]** ja menüü ilmub uuesti.
- Kui andmete hankimine ei õnnestunud, ilmub sellekohane teade. Järgige eelmisel leheküljel kirjeldatud "Ettevalmistus" toiminguid ja valige **[OK]**. Sooritage võte uuesti.




## Tolmukustutusinfo

Tolmukustutusinfo kaamerasse lugemise järel lisatakse see kõigile järgnevale JPEG- ja RAW-piltidele. Enne olulisi võtteid tuleks tolmutustutusinfot uuendada seda uuesti hankides.

Infot tolmutustutuste automaatse eemaldamise kohta kaameraga kaasasoleva tarkvara abil vaadake juhendist Software Instruction Manual (CD).

Pildile lisatava tolmutustutusinfo maht on nii väike, et see pildifaili praktiliselt ei suurenda.

 Kasutage kindlasti üleni valget objekti, näiteks valget paberilehte. Kui paberil on mingi muster või kujundus, võib kaamera tuvastada selle tolmutustutust ja see võib mõjutada tolmutustutuste kustutamise täpsust tarkvaras.

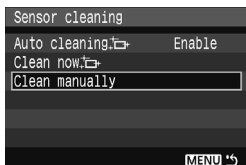
## **MENU** Käsitsi sensori puhastamine ★

Tolmu, mida ei õnnestunud eemaldada automaatse sensoripuhastamise abil, on võimalik eemaldada käsitsi puhumispirni vm. abil.

**Kujutisesensori pind on üliõrn. Kui sensorit on vaja vahetult puhastada, siis soovitame lasta seda teha Canoni hooldepunktis. Enne sensori puhastamist eemaldage kaameralt objektiiv.**

### **1 Valige [Sensor cleaning / Sensori puhastus].**

- Vahелеhelt [**IF**] valige **[Sensor cleaning / Sensori puhastus]** ja vajutage seejärel **<SET>**.



### **2 Valige [Clean manually / Käsitsipuhastus].**

- Valige **[Clean manually / Käsitsi puhastamine]** ja vajutage seejärel **<SET>**.



### **3 Valige [OK].**

- Valige **[OK]**, vajutage seejärel **<SET>**.
- ▶ Hetke pärast lukustub peegel üles ja katik avaneb.

### **4 Lõpetage puhastamine.**

- Seadke toitelüliti asendisse **<OFF>**.



- Soovitame kaamera toiteks kasutada võrgutoite adapteri komplekti ACK-E5 (eraldi müügis).
- Kui kasutate akut, siis veenduge, et see on täis. Kui kinnitatud on akusalv AA patareidega, ei ole käsitsi sensori puhastamine võimalik.

- **Ärge kunagi tehke sensori puhastamise ajal ühtegi järgmistest tegevustest. Kaamera katik sulgub toite katkemisel ja nii võite vigastada kujutisesensorit või katikuribasid.**
  - **Ärge seadke toitelüliti asendisse <OFF>.**
  - **Ärge avage akupesa kaant.**
  - **Ärge avage mälukaardi pesa kaant.**
- Kujutisesensori pind on üliõrn. Puhastage sensorit ettevaatlikult.
- Kasutage tavalist ilma igasuguse pintslita puhumispirni. Pintsell võib sensorit kriimustada.
- Ärge lükake puhumisotsikut kaamerasse objektiivi kinnitusliidesest sügavamale. Kaamera katik sulgub toite katkemisel ja nii võite vigastada peeglit või katikuribasid.
- Ärge kunagi kasutage aerosoolpakendis tolmueemaldajaid. Õhusurve võib kahjustada sensorit või aerosoolgaas võib sensori külmutada.

# 7

## Piltide vaatamine

See peatükk kirjeldab põhiliselt võimalusi piltide vaatamiseks. Omandage rohkem teadmisi 2. peatükis „Tavavõtted ja piltide vaatamine” kirjeldatud piltide taasesitusest ja piltide vaatamisest televiisoriga. Pilte saab ka kustutada.

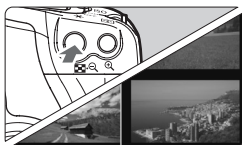
**Muu kaameraga tehtud pildid:**

Teiste kaameratega tehtud piltide, arvutis redigeeritud või muudetud nimega piltide korrektne vaatamine kaamera abil võib ebaõnnestuda.





## Kiire piltide otsimine

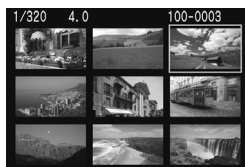
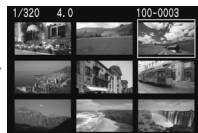
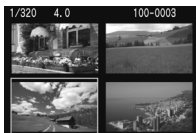
### Mitme pildi ühel ekraanil kuvamine (registerkuva)

Osige pilte kiiresti registerkuva abil, mis näitab korraga ühel ekraanil nelja või üheksat pilti.






#### 1 Lülitage pildiregister sisse.

- Vajutage piltide vaatamise ajal nuppu  .
- ▶ Ekraanile ilmub 4-kujutisega register. Valitud kujutist ümbritseb sinine raam.
- Vajutage uuesti nuppu  , et lülitada 9-kujutise registri kuvamisse.



#### 2 Valige pilt.

- Keerake kõrvaloleva kujutise valimiseks valijat .
- Vajutage sinise raami liigutamise abil teise pildi valimiseks nuppe .
- Vajutage pildi täisvaates kuvamiseks .



## Piltide lappamine (lappamiskuva)

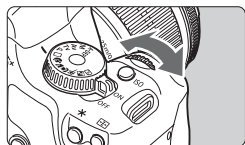
Kui kaardil on palju pilte, võib neist vajaliku leidmiseks vaadata iga 10-ndat või 100-ndat. Kui pilte on tehtud erinevatel kuupäevadel, võib neid otsida ka kuupäevade kaupa. Nimetame seda toimingut lappamiseks.



Lappamisrežiim  
Pildi asukoht

### 1 Valige lappamisrežiim.

- Ühe pildi kuvamise režiimis vajutage nuppu <▲>.
- All paremal kuvatakse lappamisrežiimi ja kuvatava pildi asukohta.
- Vajutage nuppu <▲▼>, et valida lappamisviis [**1 image/1 pilt / 10 images/10 pilti / 100 images/ 100 pilti / Date/kuupäev**] hulgast ja vajutage seejärel <SET>.



### 2 Lapake pilte edasi või tagasi.

- Keerake piltide vaatamise ajal valijat <◀▶>.
- Piltide lappamine jätkub vastavalt valitud lappamisrežiimile.
- Ühe pildi vaatamiseks vajutage <◀▶>.

## 🔍/🔍 Suurendatud vaade



Suurendatud osa

### Suurendage kujutist.

- Vajutage pildi vaatamise ajal selle suurendamiseks nuppu <🔍>.
- Kui jätkate nupu <🔍> vajutamist, on võimalik pilti kuni 10x suurendada.
- Kasutage suurendatud pildi kerimiseks <⬅️➡️> nuppe.
- Pildi vähendamiseks vajutage nuppu <🔍➡️>. Vajutage pildi suurenduse lõpetamiseks nuppu <▶️>.

- Saate keerata valijat <🌞> suurenduse säilitamise ajal teise pildi vaatamiseks.
- Pildi kontrollil kohe pildistamise järel ei saa suurendatud vaadet kasutada.

## 🔄 Pildi pööramine



### 1 Valige [Rotate / Pööramine].

- Vahelehelte [🔍] valige [Rotate / Pööramine] ja vajutage seejärel <SET>.



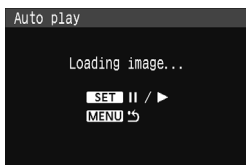
### 2 Valige pilt ja pöörake seda.

- Vajutage klahvi <⬅️➡️>, et valida pööratav pilt ja vajutage seejärel <SET>.
- Iga kord, kui vajutate nuppu <SET>, pööratakse pilti.
- Teise pildi pööramiseks korrake ülalkirjeldatud toimingut.
- Piltide pööramise lõpetamiseks ja menüüekraanile naasmiseks vajutage nuppu <MENU>.


- Kui pööratud pilti ei kuvata piltide vaatamisel pööratud asendis, seadke funktsioon [🔄 Auto rotate / Automaatne pööramine] olekusse [On / Jah 📷 🔄].

## MENU Automaatne taasesitus


Selles režiimis saate automaatselt üle vaadata kõiki kaardil olevaid pilte. Iga pilt ilmub ekraanile umbes 4 sekundiks.



### 1 Valige [Auto play / Automaatne sirvimine].

- Vahelhel [  ], valige [Auto play / Automaatne sirvimine] ja vajutage seejärel <SET>.
- ▶ Ekraanile ilmub sirvimismenüü.


### 2 Käivitage sirvimine.

- ▶ Ekraanile ilmub mõneks sekundiks kiri [Loading image.../Pildi laadimine...] ja sirvimine algab.
- Sirvimise peatamiseks vajutage nuppu <SET>.
- Pausi ajaks ilmub pildi vasakusse ülanurka märk [  ]. Sirvimise jätkamiseks vajutage uuesti nuppu <SET>.

### 3 Peatage sirvimine.

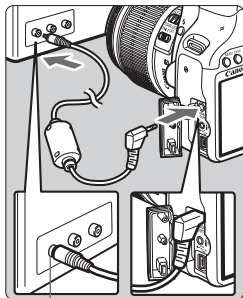
- Vajutage sirvimise lõpetamiseks ja põhimenüüsse naasmiseks nuppu <MENU>.



- Piltide automaatse sirvimise ajal muudab nupu <DISP.> vajutus piltide kuvamise režiimi.
- Sirvimise pausi ajal saab nuppude <  > abil pilte ekraanil vahetada.
- Piltide automaatse sirvimise ajal kaamera automaatset väljalülitumist ei toimu.
- Pildi näitamise aeg võib sõltuda pildist.

# Piltide vaatamine televiisoriga

Kaamera komplektis oleva videokaabliga saab kaamera ühendada televiisoriga ja vaadata salvestatud pilte televiisori ekraanilt. Lülitage kaamera ja televiisor enne nende ühendamist välja.



Videosisend

## 1 Ühendage kaamera televiisoriga.

- Avage kaamera liidesekate.
- Ühendage videokaabli (komplektis) abil kaamera <VIDEO OUT> video OUT väljund televiisori VIDEO IN sisendiga.
- Lükake pistik lõpuni pessa.

## 2 Lülitage televiisor sisse ja valige signaalliallikaks videosisend.

## 3 Lülitage kaamera toitelüliti asendisse <ON>.

## 4 Vajutage nuppu <▶>.

- ▶ Pilt ilmub televiisori ekraanile. (Kaamera vedelkristallekraan ei näita midagi.)
- Lõpetamisel lülitage kaamera toitelüliti asendisse <OFF>, lülitage televiisor välja ja ühendage videokaabel lahti.

- Kui videosüsteemi vorming ei sobi televiisori omaga, ei kuvata pilti korralikult. Valige [M: Video system / Videosüsteem] alt sobiv videosüsteemi vorming.
- Kasutage ühendamiseks ainult komplektis olevat videokaablit. Muud tüüpi videokaabliga võib piltide vaatamine ebaõnnestuda.
- Sõltuvalt televiisorist võib osa kujutist jääda ekraanilt välja.

## MENU Kustutuskaitse

Kustutuskaitse kaitseb pilti juhusliku kustutamise eest.



Pildi kustutuskaitse tähis



### 1 Valige [Protect images / Piltide kustutuskaitse].

- Vahelehel [], valige [Protect images / Piltide kustutuskaitse] ja vajutage seejärel <SET>.
- ▶ Ekraanile ilmub kaitsmismäärangute menüü.

### 2 Seadke pildile kustutuskaitse.

- Vajutage klahvi <◀▶>, et valida kaitstav pilt ja vajutage seejärel <SET>.
- ▶ Kui pildil on kustutuskaitse, ilmub pildi kohale märk <🔒>.
- Kustutuskaitse tühistamiseks vajutage uuesti <SET>. Märk <🔒> kaob.
- Mõne teise pildi kaitsmiseks korrake punkti 2.
- Vajutage kaitsmistoimingu lõpetamiseks nuppu <MENU>. Ekraanile ilmub taas menüü.



**Kaardi vormindamine kustutab ka kõik kaitstud pildid.**



- Kustutuskaitsega pilti ei saa kaamera kustutustoiminguga kustutada. Kustutuskaitsega pildi kustutamiseks peate esmalt kaitse tühistama.
- Kõigi piltide kustutamisel (lk. 130) jäävad kustutuskaitsega pildid alles. Nii saate hõlpsalt kõik tarbetud pildid korraga kustutada.



## Piltide kustutamine

Pilte võib kustutada ühekaupa või ühe märgitud komplektina korraga. Kustutuskaitsega pildid (lk. 129) jäävad kustutamata.

- !** Kustutatud pilti ei saa enam taastada. Veenduge enne kustutamist, et pilt ei ole enam vajalik. Seadke olulistele piltidele juhusliku kustutamise vältimiseks kustutuskaitse.
- RAW + L** pildi kustutamine kustutab nii RAW- kui JPEG-pildi.

### Ühe pildi kustutamine



**1** Kuvage ekraanile kustutatav pilt.

**2** Vajutage nuppu **<trash can>**.

- Ekraani alaossa ilmub kustutamise menüü.



**3** Kustutage pilt.

- Valige **[Erase / Kustuta]** ja vajutage seejärel **<SET>**. Kuvatud pilt kustutatakse.

### **MENU** Korraga kustutatavate piltide märkimine **<✓>**

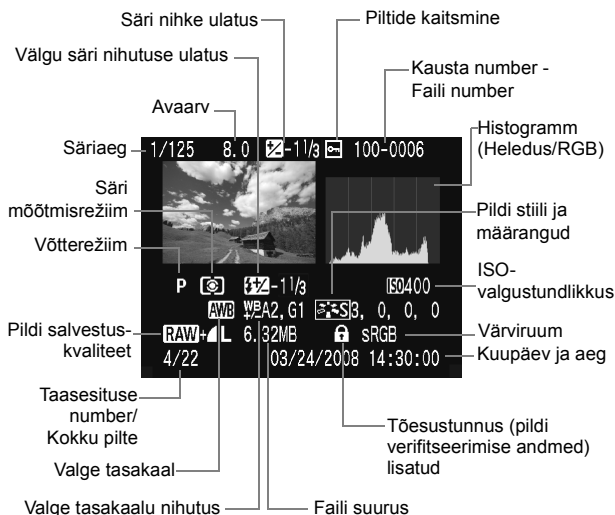
Märkides kustutatavad pildid, on võimalik korraga kustutada mitu pilti. Menüüst **[Erase images / Piltide kustutamine]** valige **[Select and erase images / Piltide valimine ja kustutamine]**. Nupu **<▲▼>** abil lisage kustutatavatele piltidele märk **<✓>**. Vajutage seejärel nuppu **<trash can>**.

### **MENU** Kõigi mälukaardi piltide kustutamine

Kui menüü **[Erase images / Piltide kustutamine]** on olekus **[All images on card / Kõik pildid mälukaardil]** kustutatakse kaardilt kõik pildid.

# Pildi võtteinfo

Nupu <DISP.> vajutus üksikpildi vaatamisel kuvab ekraanile pildi võtteinfo. All kuvatakse kõige täpsemat võtteinformatsiooni.



\* **RAW** + **L** piltide puhul kuvatakse JPEG-failisuurust.

## ● Ulesärituse hoiatus

Võtteinfoga pildi vaatamisel hakkavad pildi ülesäritatud osad ekraanil vilkuma. Ülesäritatud osa detailrikkamaks jäädvustamiseks valige negatiivne säri nihutus ja sooritage uus võte.

## ● Histogramm

Heleduse histogramm näitab pildi erinevalt säritatud alade osakaalu, üldist heledust ja gradatsioone. RGB histogramm aga sobib värviküllastuse ja värvigradatsioonide hindamiseks. Histogrammi tüüpi saab vahetada menüüfunktsiooniga [**☐ Histogram / Histogramm**].

### [Brightness / Heledus] histogramm

See histogramm näitab pildi heledustaseme jaotust diagrammina. Rõhtteljele on kantud heledus (tumedam vasakul ja heledam paremal) ja püstteljele vastava heledusega pikslite arv. Mida suurem osa histogrammist jääb vasakule, seda tumedam on pilt. Mida enam on histogramm paremale nihkunud, seda heledam on pilt. Kui liialt palju piksleid jääb vasakule, võivad pildi varjuosas detailid puududa. Kui liialt palju piksleid jääb paremale, on pildi heledad osad ülesäritatud. Keskosa toonid jäädvustatakse korrektelt. Pilti ja tema histogrammi kontrollides saate hinnata särituse nihet ja toonide jäädvustamise üldist kvaliteeti.

#### Näidishistogrammid



Tume pilt



Tavaline heledus



Hele pilt

### [RGB] histogramm

See histogramm näitab pildi iga põhivärvuse (RGB või teisisõnu punase, sinise ja roheline) heleduse jaotust diagrammina. Rõhtteljele on kantud värvuse heledus (tumedam vasakul ja heledam paremal) ja püstteljele värvuse vastava heledusega pikslite arv. Mida suurem osa histogrammist jääb vasakule, seda tumedam ja väiksema mõjuga on vastav värvus. Mida enam on histogramm paremale nihkunud, seda heledam ja domineerivam on vastav värvus. Kui liialt palju piksleid jääb vasakule, võib vastav värvus pildilt puududa. Kui liialt palju piksleid jääb paremale, on pilt vastava värvusega küllastatud, kuid detailideta. RGB histogrammi kontrollides saate hinnata värvide küllastust ja heleduse jaotust ning valge tasakaalu nihkumist.



# 8

## Piltide printimine ja piltide laadimine arvutisse

- **Printimine (lk. 134)**

Kaamera saab otse printeriga ühendada ja printida sellega kaardil olevaid pilte. Kaamera ühildub standardiga „PictBridge“, mis on otseprintimise tavalahendus. Järgmiselt veebiaadressilt leiate lisainfot Canoni kaamerate kasutamiseks erinevate printeritega, näiteks erinevat tüüpi paberite kasutamise kohta.

**<http://canon.com/pictbridge/>**

- **Digitaalne prindikorraldus (DPOF) (lk. 143)**

DPOF (digitaalne prindikorraldus) võimaldab printida kaardile salvestatud pilte vastavalt printimisjuhistele nagu pildivalik, printitav hulk jne. Saate printida korraga mitu pilti või anda prindikorralduse fotoviimistlejale.

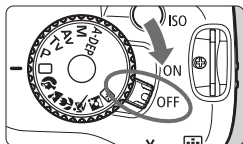
- **Piltide laadimine arvutisse (lk. 147)**

Kaamera ühendamisel arvutiga saate kaardil olevad pildid edastada arvutisse kaamera juhtimisel.

# Ettevalmistused printimiseks

Kogu otseprintimise juhtimine toimub kaamerast vedelkristallekraani vahendusel.

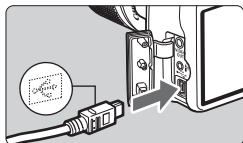
## Kaamera ühendamine printeriga



**1 Lülitage kaamera toitelüliti asendisse <OFF>.**

**2 Seadke printer töökorda.**

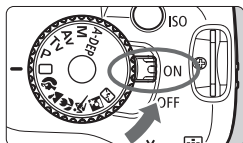
- Juhised leiate printeri kasutusjuhendist.



**3 Ühendage kaamera printeriga.**

- Kasutage kaamerakomplektis olevat liideskaablit.
- Jälgige, et kaabli ühendamisel kaamera pessa <↔> jääks pistiku märk <↔> kaamera esikülje poole.
- Info kaabli printeriga ühendamise kohta leiate printeri kasutusjuhendist.

**4 Lülitage printer sisse.**



**5 Lülitage kaamera toitelüliti asendisse <ON>.**

- Mõne printeri kasutamisel kuulete piiksatust.

## PictBridge



## 6 Vaadake pilti taasesitusrežiimis.

- Vajutage nuppu <▶>.
- ▶ Ekraanile ilmub pilt ja vasakule üles ilmuv märk <📷> näitab, et kaamera on printeriga ühendatud.
- ▶ Nupu <📷> tuli hakkab siniselt põlema.



- RAW-vormingus pilte ei saa otse kaamerast välja printida.
- Kaamerat ei saa kasutada printeritega, mis on ainult CP Direct- või Bubble Jet Direct-ühilduvad.
- Kasutage kaamera ja printeri ühendamiseks ainult komplektis olevaid ühenduskaableid.
- Punkti 5 täitmisel kostuv pikk piiksatus viitab tõrkele printeri kasutamisel. Vea põhjuse väljaselgitamiseks toimige järgmiselt:  
Vajutage pildi vaatamiseks nupule <▶> ja teostage järgmised toimingud.
  1. Vajutage <SET>.
  2. Valige printimismäärangute menüüs [Print / Printimine].
 Vedelkristallekraanile ilmub veateade. (lk. 142)



- Kaamera toiteks aku kasutamisel veenduge enne, et see on piisavalt laetud. Täislaetud akuga saab printida umbes 6 tundi.
- Lülitage enne kaabli eemaldamist nii kaamera kui printeri toide välja. Hoidke pistikust (mitte juhtmest) kinni ja tõmmake kaabel välja.
- Soovitame otseprintimisel kasutada kaamera toiteks võrgutoite adapteri komplekti ACK-E5 (eraldi müügis).

**Sõltuvalt printerist võivad mõned määrangud olla erinevad. Mõned määrangud võivad puududa. Juhised leiate printeri kasutusjuhendist.**

Ühendatud printeri märk



## 1 Valige prinditav pilt.

- Veenduge, et vedelkristallekraani vasakus ülanurgas on märk <☞>.
- Valige <◀▶> nupuga prinditav pilt.

## 2 Vajutage <SET>.

- ▶ Ekraanile ilmub printimismäärangute menüü.

### Printimismäärangute menüü

Prindiefektide valik. (lk. 138)

Võtteaja või faili numbri printimise sisse- või väljalülitamine.

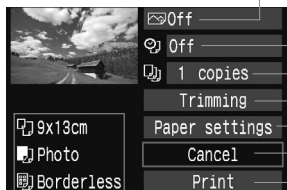
Koopiate arvu määramine.

Kärpimise valik. (lk. 141)

Paberi formaadi, tüübi ja lehe küljenduse valik.

Printimismäärangute menüüst väljumine.

Printimise käivitamine.



Siin näete valitud paberi formaadi, tüübi ja lehe küljenduse määranguid.

**\* Sõltuvalt printerist võib puududa mõne määrangu, näiteks kärpimise või võtteaja ja failinumbri printimise muutmise võimalus.**

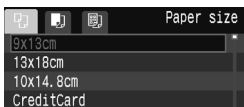
## 3 Valige [Paper settings / Paberi määrangud].

- Valige [Paper settings / Paberi määrangud] ja vajutage seejärel <SET>.

- ▶ Ekraanile ilmub paberi määrangute menüü.

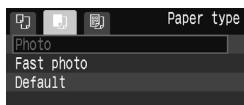


## Paberiformaadi määramine



- Valige printeris kasutatava paberi formaat ja vajutage nuppu **<SET>**.
- Ekraanile ilmub paberi tüübi menüü.

## Paberitüübi määramine







- Valige printeris kasutatava paberi tüüp ja vajutage nuppu **<SET>**.
- Canoni printeri ja Canoni paberi kasutamisel vaadake seda, milliseid paberitüüpe saab kasutada, printeri kasutusjuhendist.
- Ekraanile ilmub lehe küljenduse menüü.

## Lehe küljenduse määramine



- Valige lehe küljendus ja vajutage **<SET>**.
- Ekraanile ilmub taas printimismäärangute menüü.

<b>Bordered/Äärisega</b>	Prinditud pildi servades on valge ääris.
<b>Borderless/Ääriseta</b>	Prinditud pilt on ääriseta. Kui printer ei saa ääriseta printida, jääb pildile ääris.
<b>Bordered/Äärisega </b>	9x13 cm ja suuremate piltide äärisele prinditakse võtteinfo*.
<b>xx-up/koos</b>	Võimalus printida lehele 2, 4, 8, 9, 16 või 20 pilti.
<b>20-up/20-koos </b> <b>35-up/35-koos </b>	Prindib A4 või Letter formaadis lehele 20 või 35 DPOF prindikorraldusega märgitud pildist registerpildi. • <b>[20-up/20-koos </b> ] sisaldab pildi võtteinformatsiooni*.
<b>Default/Algne</b>	Lehe küljendus on sõltuvalt printeri tüübist või selle määrangutest erinev.

\* Exif infost prinditakse kaamera ja objektiivi tüüp, võtterežiim, säriaeg, avaarv, säri nihke ulatus, ISO-valgustundlikkus, valge tasakaal jne.



## 4 Määrake prindiefektid.

- Tehke seda vajadusel. Kui prindiefekte ei ole vaja, siis jätkake punktist 5.
- Tehke üleval paremal valik ja vajutage seejärel <SET>. Valige soovitud prindiefekt ja vajutage seejärel <SET>.
- Kui märgi <◆> järel kuvatakse märki <□>, saab prindiefekte ka kohandada. (lk. 140)

Prindiefekt	Kirjeldus
Off / Ei	Pilt prinditakse samuti kui „On / Jah” efektiga. Automaatset korrektsiooni ei toimu.
On / Jah	Pilt prinditakse vastavalt printeri standardvärvidele. Automaatse korrektsiooni aluseks on pildi Exif info.
Vivid / Ergas	Pilt prinditakse suurema värviküllastusega, et muuta sinised ja rohelised toonid erksamaks.
NR / müravähendus	Enne printimist vähendatakse kujutisel müra.
B/W B/W / Mustvalge	Pilt prinditakse toonimata mustvalgena.
B/W Cool tone / Külma toon	Pilt prinditakse külma sinakasmusta varjundiga mustvalgena.
B/W Warm tone / Soe toon	Pilt prinditakse sooja kollakasmusta varjundiga mustvalgena.
Natural / Loomulik	Pilt prinditakse tegelike värvide ja kontrastsusega. Automaatset värvikorrektsiooni ei kasutata.
Natural / Loomulik M	Pilt prinditakse samuti kui „Natural / Loomulik” efektiga. See määrang võimaldab aga prindiefekti täpsemat kohandamist kui „Natural / Loomulik.”
Default / Vaikemäärang	Tulemus on erinev sõltuvalt printerist. Juhised leiate printeri kasutusjuhendist.

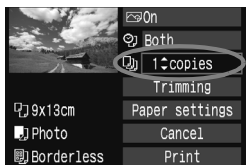
\* Ekraani kuva võib printerist lähtuvalt erineda.

\* Prindiefekti muutmine kajastub ekraani vasakus ülanurgas kuvataval kujutisel. Pidage silmas, et kuvatav kujutis on vaid lähend ja printimisel saadav tulemus võib sellest veidi erineda. See kehtib ka määrangute [Brightness / Heledustase] ja [Adjust levels / Tasemete reguleerimine] kohta leheküljel 140.



## 5 Määrake võtteaja ja failinumbri printimine.

- Tehke seda vajadusel.
- Valige <[On]> ja vajutage seejärel <[SET]>.
- Tehke soovitud määrang ja vajutage <[SET]>.



## 6 Valige koopiate arv.

- Tehke seda vajadusel.
- Valige <[1]> ja vajutage seejärel <[SET]>.
- Valige koopiate arv ja vajutage <[SET]>.



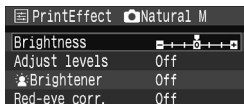
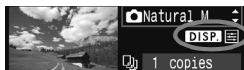
## 7 Alustage printimist.

- Valige [Print / Printimine] ja vajutage seejärel <[SET]>.
- ▶ Nupu <[Print / Printimine]> sinine tuli hakkab vilkuma ja piltide printimine algab.



- Teise pildi lihtsas printimises sama määranguga printimiseks valige pilt ja vajutage lihtsalt siniselt põlevat nuppu <[Print / Printimine]>. Kärpimist ei kasutata 1-koopia lihtsal printimisel.
- Kärpimise kirjeldus on lk. 141.
- Prindiefektide määrang [Default / Vaikemäärang] valib kasutusele printeri tootja poolt printerile antud vaikemäärangud. Määrangute [Default / Vaikemäärang] kirjelduse võite leida printeri kasutusjuhendist.
- [Print / Printimine] valiku ja printimise alguse vahel võib sõltuvalt pildifaili suuruselt ja salvestusvaliteedist tekkida viide. See kehtib ka viltuse pildi paranduse kohta. (lk. 141)
- Printimise peatamiseks vajutage <[SET]>, kui kuvatakse [Stop / Stopp] ja valige seejärel [OK].

## Prindiefektide kohandamine



Valige lehekülje 138 punktis 4 prindiefekt. Kui märki <◆> järel kuvatakse <□>, vajutage nuppu <DISP.>. Prindiefekti on võimalik kohandada. See mida on võimalik kohandada või mida kuvatakse, sõltub punktis 4 tehtud valikust.

### ● Brightness / Heledus

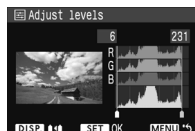
Muuta saab kujutise heledust.

### ● Adjust levels / Nivoode muutmine

Kui valite [**Manual / Käsitsi**], saate muuta histogrammi jaotust ja reguleerida kujutise heledustaset ja kontrastsust.

Nivoode muutmise menüüs saate nuppu <DISP.> vajutades muuta <■> asukohta.

Reguleerige nuppu <◀▶> vajutades sobivalt varjualade nivood (0 - 127) või helendite nivood (128 - 255).



### ● Brightener / Helestamine

Otstarbekas taustvalgustusega tingimustes, mis jätavad võtteobjekti näo tumedaks. Kui määrang on olekus [**On / Jah**], muudetakse nägu printimisel heledamaks.

### ● Red-eye corr. / Punasilma korrigeerimine

Otstarbekas välguga tehtud piltide puhul, kus võtteobjekti silmad on punased. Kui määrang on olekus [**On / Jah**], korrigeeritakse printimiseks punasilmsust.



- [**Brightener / Helestamine**] ja [**Red-eye corr. / Punasilma korr.**] efektide mõju ekraanil ei kuvata.
- Kui valitud on [**Detail set. / Detailide määramine**], on võimalik reguleerida määranguid [**Contrast / Kontrastsus**], [**Saturation / Küllastatus**], [**Color tone / Värvitoon**] ja [**Color balance / Värvitasakaal**]. Määrangu [**Color balance / Värvitasakaal**] muutmiseks kasutage nuppe <◆>. B tähistab sinist, A oranžkollast, M magentat ja G rohelist. Värvet nihutatakse vastavas suunas.
- [**Clear all / Tühista kõik**] valik taastab kõigi prindiefekti määrangute algoleku.



## Pildi kärpimine

Kalde korrektsioon



Pilti võib servadest kärpida ja printida välja vaid pildi valitud osa, nii nagu pildi suurendamisel. **Valige kärpimine viimase toiminguna enne printimist.** Printimismäärangute muutmise kärpimise järel võib kärpimise määrangu tühistada.

### 1 Valige printimismäärangute menüüs [Trimming / Kärpimine].

### 2 Määrake kärpimisraami suurus, asend ja kuju.

- Printer prindib vaid kärpimisraami sisse jääva kujutise osa. Kärpimisraami kõrguse-laiuse suhet saab muuta määranguga [Paper settings / Paberi määrangud].

#### Kärpimisraami suuruse muutmine

Vajutage kärpimisraami suuruse muutmiseks nuppu  $\langle \text{Q} \rangle$  või  $\langle \text{Crop} \rangle$ . Mida väiksem on kärpimisraam, seda enam suurendatakse pilti.

#### Kärpimisraami nihutamine

Kasutage kärpimisraami kujutisel liigutamiseks  $\langle \text{Move} \rangle$  nuppe. Valige raami nihutades soovitud pildi osa või kadreering.

#### Kärpimisraami pööramine

Iga nupu  $\langle \text{DISP.} \rangle$  vajutus vahetub kärpimisraami püst- ja rõhtasendit. Nii saab rõhtformaadis kujutisest printida püstpildi.

#### Kujutise kalde korrektsioon

Valijat  $\langle \text{Tilt} \rangle$  keerates on võimalik valida pildi kalde nurk  $\pm 10$  kraadi 0,5-kraadise sammuga. Kujutise kalde korrektsiooni kasutamisel muutub märk  $\langle \text{Tilt} \rangle$  ekraanil siniseks.

### 3 Vajutage kärpismenüüst väljumiseks $\langle \text{SET} \rangle$ .

- Ekraanile ilmub taas printimismäärangute menüü.
- Kärbitud kujutist on võimalik kontrollida printimismäärangute menüü vasakust ülannurgast.


- Pildi printitava osa täpne kokkulangemine kärpimisraamis oleva osaga sõltub kasutatavast printerist.
- Mida väiksem on kärpimisraam, seda madalam on printitud pildi kvaliteet.
- Jälgige kärpimise määramisel pilti kaamera vedelkristallekraanilt. Televisori ekraanile võib kärpimisraam ilmuda vääralt.



## Printimisprobleemide lahendamine

Kui printimisel tekkinud probleemi (tint lõppes, paber lõppes jne.) lahendamise järel [**Continue** / **Jätka**] valik ei käivita printimist, siis käivitage printimine printerilt. Juhised leiате printeri kasutusjuhendist.

### Veateated

Kaamera LCD-ekraanile ilmub printimistörke tekkimisel veateade. Vajutage printimise lõpetamiseks <  >. Törke põhjuse kõrvaldamise järel jätkake printimist. Juhiseid printimisprobleemide lahendamiseks vaadake printeri kasutusjuhendist.

### Paper error / Paberi viga:

Kontrollige, kas printeris on paberit.

### Ink error / Tindi viga:

Kontrollige tindi olemasolu printeris ja jääktindimahuti seisundit.

### Hardware error / Riistvara viga:

Kontrollige printeri probleeme, mis ei ole seotud paberi ega tindiga.

### File error / Faili viga:

Püüdsite printida pilti, mida PictBridge ei suuda printida. Mõne teise kaameraga tehtud või arvutis redigeeritud piltide printimine võib ebaõnnestuda.

# Digitaalne prindikorraldus (DPOF)

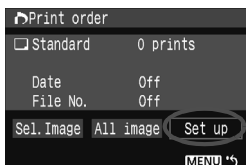
Määrake printimistüüp ning pildile võtteaja ja faili numbri lisamise vajadus. Printimismäärangud kehtivad kõigile printimiseks märgitud piltidele. (Need ei ole pildikaupa muudetavad.)

## Printimisvalikute määramine



### 1 Valige [Print order / Prindikorraldus].

- ▶ Vahelehelts [▶] valige [Print order / Prindikorraldus] ja vajutage seejärel <SET>.



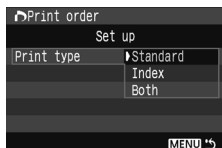
### 2 Valige [Set up / Seadistamine].

- Valige [Set up / Seadistamine] ja vajutage nuppu <SET>.

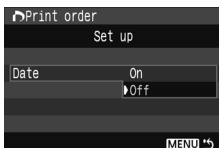
### 3 Muutke soovitud määranguid.

- Määrake [Print type / Printimistüüp], [Date / Kuupäev] ja [File No. / Faili nr.].
- Tehke valik ja vajutage <SET>. Valige soovitud kvaliteet ja vajutage seejärel <SET>.

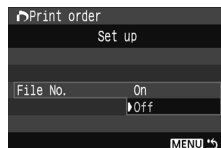
[Print type / Printimistüüp]






[Date / Kuupäev]



[File No. / Faili nr.]



Printimistüüp	 Standard / Standardne	Prindib lehele ühe pildi.
	 Register	Prindib lehele mitu vähendatud pilti (registerpilt).
	 Both / Mõlemad	Prindib nii pildid eraldi kui ka registerpildi.
Date/Võtteaeg	On/Jah	[On / Jah] prindib kujutisele võtteaja.
	Off/Ei	
File No. / Faili nr.	On/Jah	[On / Jah] prindib kujutisele failinumbri.
	Off/Ei	

## 4 Sulgege menüü.

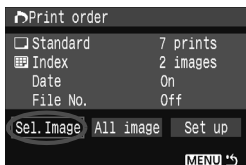
- Vajutage nuppu <MENU>.
- Kaamera naaseb prindikorralduse menüüsse.
- Valige seejärel [**Sel.Image / Pildi valik**] või [**All image / Kõik pildid**] prinditavate piltide korralduse määramiseks.

- [Date / Kuupäev] ja [File No. / Faili nr.] oleku [On / Jah] seadmisel sõltub võtteaja ja pildifaili numbri pildile märkimine veel valitud printimistüübist ja kasutatavast printerist.
- DPOF-funktsiooni saate kasutada vaid kaardiga, millele on määratud prindikorraldus. See ei toimi, kui püüate printida selliselt kaardilt mujale kopeeritud pilte.
- Erinevad DPOF-ühilduvad printerid või fotolaborid ei pruugi olla võimelised teie määrangutega pilte printima. Printimisel vaadake üksikasju printeri kasutusjuhendist. Piltide tellimisel küsige lisainfot fotolaborist.
- Ärge seadke prindikorraldust kaardile, millele on mõne muu kaameraga juba seatud prindikorraldus. See võib toimida vääralt või kaardil olnud prindikorralduse üle kirjutada. Samuti ei tarvitse mõnd tüüpi pildifailid ühilduda DPOF standardiga.

- Prindikorraldused ei tööta RAW-piltide puhul.
- Määrangu [Index / Register] kasutamisel ei saa määranguid [Date / Kuupäev] ja [File No. / Faili nr.] korrigeerimiseks [On / Jah] seada.

## Prindikorraldus

### Sel.Image / Pildi valik



Valige ja märkige kujutisi ükshaaval. Nupu <[Image Icon]> vajutusel näete ekraanil korraga kolme pilti. Piltide taas ükshaaval vaatamiseks vajutage nuppu <[Image Icon]>.

Pärast prindikorralduse valmimist vajutage nuppu <MENU> prindikorralduse salvestamiseks kaardile.



Koopiate arv

Kokku valitud pilte



Märkeruut

Registerpildi märk

### [Standard] [Both / Mõlemad]

Vajutage nuppu <[Up/Down Arrow]>, et määrata kuvatud pildi printitavate koopiate arv.

### [Index/Registerpilt]

Vajutage nuppu <[Up/Down Arrow]> ruutu märke <[Checkmark]> tegemiseks ja pilt lisatakse printimisregistrisse.

### All image / Kõik pildid

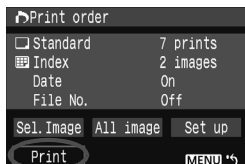
Kehtestatakse kaardi kõigi piltide ühe koopia prindikorraldus. Kui valite Clear all / Tühista kõik, tühistatakse kõigi mälukaardi piltide prindikorraldus.



- Pidage meeles, et RAW-kujutisi ei võeta prindikorralduse seadmisel arvesse isegi juhul, kui seate määranagu "All image / Kõik kujutised".
- PictBridge printeri kasutamisel ärge märkige ühe prindikorraldusega printimiseks üle 400 pildi. Vastasel juhul võib osa pilte jääda printimata.

# DPOF abil otseprintimine

PictBridge printeri puhul on DPOF abil lihtne kujutisi printida.



## 1 Ettevalmistused printimiseks.

- Vaadake lk. 134.  
Järgige toimingut „Kaamera ühendamine printeriga” kuni punktini 5.

## 2 Vahelehelte [⏏] valige [Print order / Prindikorraldus].

## 3 Valige [Print / Printimine].

- [Print / Printimine] on menüüst valitav ainult siis, kui kaamera on printeriga ühendatud ja printimine on võimalik.

## 4 Seadke määrang [Paper settings / Paberimäärangud]. (lk. 136)

- Vajadusel määrake prindiefektid (lk. 138).

## 5 Valige [OK].




- Määrake enne printimist kindlasti paberiformaat.
- Mõned printerid ei ole suutelised failinumbrit printima.
- Määrangu [Bordered / Äärisega] kasutamisel võib mõni printer printida võtteaja äärisele.
- Mõne printeri puhul võib heledale taustale või äärisele printitav kuupäev olla raskesti loetav.



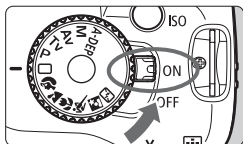
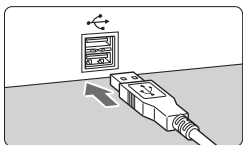
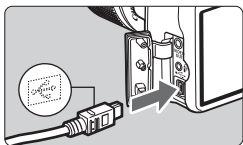
- Menüü [Adjust levels / Nivoode muutmise] olekut [Manual / Käsitsi] ei saa valida.
- Printeri peatamise järel printimata piltide väljastamiseks valige [Resume / Jätka]. Pidage silmas, et printimist ei saa peatamise järel jätkata järgmistel juhtudel:
  - Kui enne printimise jätkamist muutsite prindikorraldust või kustutasite prindikorralduses valitud kujutisi. Kui muutsite registerpildi printimisel enne printimise jätkamist paberimääranguid. Kui printimise peatamise ajal oli kaardil vähe ruumi.
- Kui printimise ajal tekib probleem, vaadake lk. 142.

## Piltide laadimine arvutisse

Kaamera ühendamisel arvutiga saate kaardil olevad pildid edastada arvutisse kaamera juhtimisel. Nimetame seda piltide otselaadimiseks.

-  **Installeerige enne kaamera arvuti külge ühendamist kindlasti arvutisse EOS DIGITAL Solution Disk tarkvara (kaamera komplektis olevalt CD-lt).** Installeerimise kirjelduse leiate „CD-ROM Guide” juhendist.

### Ettevalmistused piltide laadimiseks



#### 1 Ühendage kaamera arvutiga.


- Lülitage kaamera toide enne ühendamist välja.
- Kasutage kaamerakomplektis olevat liideskaablit.
- Jälgige, et kaabli ühendamisel kaamera pessa <↔> jääks pistiku märk <↔> kaamera esikülje poole.
- Ühendage kaabli teises otsas olev pistik arvuti USB-liidespesa.


#### 2 Lülitage kaamera toitelüliti asendisse <ON>.

- Valige arvutis avanevas programmi valikuaknas **[EOS Utility / EOS utiliit]**.

Valige seejärel avanevas kaamerate valikumenüüs oma kaamera mudel.

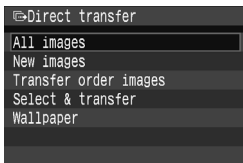
- Arvuti ekraanil avaneb menüü **[EOS Utility / EOS utiliit]** ja kaamera vedelkristallekraanile ilmub piltide otselaadimise menüü.

 Otselaadimise menüü kuvamise ajal ei ole pildistamine võimalik.



-  Kui menüü **[EOS Utility / EOS utiliit]** ekraanile ei ilmu, vaadake CD-lt juhendit „Software Instruction Manual / Tarkvara kasutusjuhend”.
- Lülitage enne kaabli eemaldamist nii kaamera toide välja. Siis võtke pistikust (mitte kaablist) kinni ja tõmmake see pesast välja.


## Piltide laadimine arvutisse

Arvutisse edastatud pildid salvestatakse **[My Pictures / Minu pildid]** kausta või **[Pictures / Pildid]** kausta võttekuupäeva järgi loodud alamkaustadesse.



### Kaardi kõigi piltide arvutisse edastamine.

- Valige **[All images/Kõik pildid]** ja vajutage nuppu .
- ▶ Nupu  sinine tuli hakkab vilkuma ja piltide laadimine algab.
- ▶ Piltide edastamise järel jääb tuli püsivalt põlema.

Järgmised juhised kirjeldavad **[All images / Kõik pildid]** toimingust erinevaid valikutoiminguid. Vajutage piltide edastamise käivitamiseks nuppu .

- **New Images / Uued pildid**

Kaamera valib ja laeb arvutisse automaatselt ainult seni arvutisse laadimata pildid.

- **Transfer order images / Laadimiskorraldusega pildid**

Kaamera edastab korraga arvutisse kõik eelnevalt laadimiseks märgitud pildid. Juhised piltide märkimiseks leiate järgmiselt leheküljelt.



## ● Select & transfer / Valikuline laadimine



Valige nuppudega <◀▶> ükshaaval arvutisse edastatavad pildid. Vajutage väljumiseks nuppu <MENU>.

## ● Taustapilt

Teie valitud ja laetud pilt määratakse arvuti taustapildiks. Vajutage väljumiseks nuppu <MENU>.



- Nupu <SET> vajutamisel nupu <📷➡> asemel ilmub ekraanile kinnitusnõue. Valige [OK], vajutage seejärel laadimise alustamiseks <SET>.

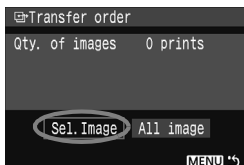
## **MENU** Piltide märkimine laadimiseks

Arvutisse edastatavad pildid saab ükshaaval välja valida ja ära märkida.



## 1 Valige [Transfer order / Laadimiskorraldus].

- Vahelehelte [▶] valige [Transfer order / Laadimiskorraldus] ja vajutage seejärel <SET>.
- ▶ Ekraanile ilmub laadimiskorralduse menüü.



## 2 Valige [Sel.Image / Pildi valimine].

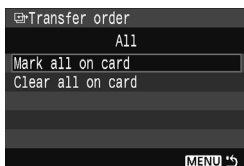
- Valige [Sel.Image / Pildi valimine] ja vajutage seejärel <SET>.
- ▶ Ekraanile ilmub pilt.



### 3 Valige laetav pilt.

- Valige <◀▶> nuppudega pilt ja tehke seejärel <▲▼> nuppu vajutades vasakus ülanurgas olevasse märkeruutu märg <✓>.
- Korrake sama toimingut kõigi edastatavate piltide jaoks. Edastamiseks saab märkida kuni 998 pilti.
- Vajutage tehtud edastuskorralduse kaardile salvestamiseks kaks korda nuppu <MENU>. Kaamera väljub prindikorralduse menüüst.

### [All image / Kõik pildid] kohta



Kui valida punktis 2 toiminguks **[All image / Kõik pildid]**, siis ilmub ekraanile vasakul näidatud valikumenüü. Kui valida seejärel **[Mark all on card/Märkida kõik kaardil]** ja vajutada nuppu <SET>, siis märgitakse korraga edastamiseks kuni 998 pilti. Kui valida **[Clear all on card/Vabastada kõik kaardil]** ja vajutada nuppu <SET>, siis tühistatakse kõigi märgitud piltide edastusnõue.

⚠ Ärge seadke laadimiskorraldust mälukaardile, millele on mõne muu kaamera juba seatud laadimiskorraldus. Laadimiskorralduse pildid võidakse üle kirjutada. Samuti ei tarvitse mõnda tüüpi pildifailid võimaldada laadimiskorraldust.

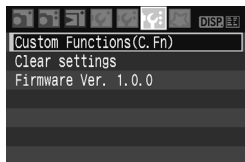
- Edastamiseks märgitud **RAW + L** pilt loetakse üheks pildiks, kuigi arvutisse edastatakse eraldi nii RAW kui ka JPEG pilt.
- Punktis 3 näete nupu <Q> vajutusel ekraanil korraga kolme pilti. Piltide taas ükshaaval vaatamiseks vajutage nuppu <Q>.

# 9

## Kaamera seadistamine

Erinevaid kaamera võimalusi saab sobitada teie võttestiili ja kaamera käsitsemisharjumustega. Seda saab teha kasutusmäärangutega. Kasutusmääranguid saab muuta ja kasutada ainult loovvõtete režiimides.

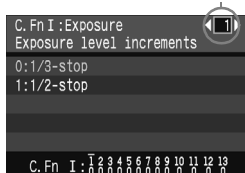
## **MENU** Kasutusmäärangute muutmine★



### **1 Valige [Custom Functions / Kasutusmäärangud (C.Fn)].**

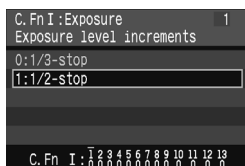
- Vahelehel [**IF**], valige **[Custom Functions / Kasutusmäärangud (C.Fn)]** ja vajutage seejärel **<SET>**.

Kasutusmäärangu nr.



### **2 Valige kasutusmäärangu number.**

- Valige nuppudega **<◀▶>** muudetava kasutusmäärangu number ja vajutage nuppu **<SET>**.



### **3 Muutke olekut vastavalt soovile.**

- Vajutage soovitud määrangu (numbri) määramiseks klahvi **<▲▼>** ja vajutage seejärel **<SET>**.
- Korrake mõne teise kasutusmäärangu oleku muutmiseks punkte 2 ja 3.
- Ekraani alaosas näete iga kasutusmäärangu numbri all selle hetkeoleku numbrit.

### **4 Sulgege menüü.**

- Vajutage menüüsse tagasipöördumiseks nupule **<MENU>**.

## **Kõigi kasutusmäärangute algoleku taastamine**

Valige menüüs [**IF**: **Clear settings / Määrangute tühistamine**] kõigi kasutusmäärangute tühistamiseks [**Clear all Custom Func. / Kõigi kasutusmäärangute tühistamine (C.Fn)**]. (lk. 114)

## Kasutusmäärangud

### C.Fn I: Säritus

1	Säri parameetrite samm	lk.154
2	Välguga võtte säriaeg Av (ava etteandega automaatsäri) režiimis	

### C.Fn II: Pilt

3	Pika säriaja müravähendus	lk.155
4	Suure ISO-valgustundlikkuse müravähendus	
5	Helendite toonielistus	lk.156
6	Automaatne valgustuse optimeerija	

### C.Fn III: Iseteravustamine/Päästik

7	Iseteravustamise lisavalgusti süttimine	lk.157
8	Iseteravustamine reaalaaja vaatega pildistamisel	
9	Peegli eellukustus	

### C.Fn IV: Juhtnupud/Muu

10	Katiku/automaatsäri lukustusnupp	lk.158
11	Nupu SET toime pildistamise ajal	
12	Vedelkristallekraani kuva, kui toide on sees	lk.159
13	Tõesustunnuse lisamine	



Varjutatud numbritega kasutusmäärangud ei toimi reaalaaja vaatega pildistamise ajal. (Määrangud on keelatud.) Kui C.Fn-8-1/2 on määratud ja soovite kasutada automaatsäri lukustust, siis määrake C.Fn-10-1.

## **MENU** Kasutusmäärangute seadistamine ★

Kasutusmääranguid jaotatakse vastavalt nende tüübile nelja gruppi:

C.Fn I: Säritus, C.Fn II: Pilt, C.Fn III: Iseteravustamine/Päästik, C.Fn IV: Juhtnupud/Muu.


### **C.Fn I: Säritus**

#### **C.Fn-1 Säri parameetrite samm**

**0: 1/3 ühikut**

**1: 1/2 ühikut**

Säriaja, ava, säri nihke, säri kahvli jne. valik pooleühikulise sammuga. Vajalik siis, kui eelistate säri muutmist suurema sammu kaupa kui 1/3.

 Säri nihet näete pildinäidikus ja vedelkristallekraanil vastavalt allolevale joonisele.



#### **C.Fn-2 Välguga võtte säriaeg Av (Ava etteandega automaatsäri) režiimis**

**0: Automaatne**

Välguga võtte säriaeg seatakse automaatselt 30 s - 1/200 s vastavalt valgustingimustele.

**1: 1/200 sekundit (fikseeritud)**

Kaamera liikumine võttel ei vähenda välguga võtte teravust.

## C.Fn II: Pilt

### C.Fn-3 Pika säriaja müravähendus

0: Ei

1: Automaatne

Müravähendust rakendatakse automaatselt 1 s ja pikema säriajaga tehtud piltidele siis, kui kaamera tuvastab neil pikast säriajast tuleneva müra. Määrangu **[Auto/Automaatne]** toime on enamasti piisav.

2: Jah

Müravähendust rakendatakse kõigile 1 s ja pikema säriajaga tehtud piltidele. Määrang **[On / Jah]** võib vähendada müra ka siis, kui määrang **[Auto / Automaatne]** ei suuda müra tuvastada või vähendada.



Määrangu 2 puhul, kui kasutatakse pikka säriaega koos reaallaja vaatega pildistamisega, ei kuva vedelkristallekraan mitte midagi (reaallaja vaate kuva puudub), kui kasutatakse müra vähendust.



Võtte järel pildimüra vähendamisele kuluv aeg võrdub võtte säriajaga. Uut pilti ei saa teha enne, kui müra kõrvaldamise toiming on lõppenud.

### C.Fn-4 Suure ISO-valgustundlikkuse müravähendus

0: Ei

1: Jah

Vähendab kujutisele tekkivat müra. Kuigi müravähendust kasutatakse kõigi ISO-tundlikkuste puhul, on see eriti tulemuslik suurte ISO-valgustundlikkuste puhul. Väikeste ISO-tundlikkuste puhul vähendatakse müra varjualades.




Määrangu 1 kasutamisel väheneb sarivõtte järjestikuste võtete arv märgatavalt. Valge tasakaalu kahvel on samuti keelatud.


## C.Fn-5 Helendite toonieelistus

### 0: Keelatud

#### 1: Lubatud

Parandab helendite detailsust. Heledusskaala dünaamilist ulatust on laiendatud 18% standardhallist eredate helenditeni ulatuvas osas. Tooniüleminekud hallist kuni ülesäritatud alani on sujuvamad.

 Määrangu 1 kasutamisel võib varjualadesse tekkida tavaliselt rohkem müra.

 Määrangu 1 puhul on sobilik ISO-valgustundlikkuse vahemik 200 - 1600. Pildinäidikus kuvatud ISO-valgustundlikkuse puhul kuvatakse numbri "0" asemel väiksemat märki nagu "200". Kui kujutise võtteinfo (lk.131) on keelatud, kuvatakse ISO-valgustundlikkuse "0" samuti väiksema tähemärgiga.

## C.Fn-6 Automaatne valgustuse optimeerija

### 0: Lubatud

Kui pilt on liiga tume või selle kontrastsus liiga madal, siis parandatakse pildi heledustaset ja kontrastsust automaatselt. (Sõltuvalt pildistamistingimustest võib pildimüra suureneda.) See funktsioon ei tööta käsisäri puhul ega **RAW** ja **RAW + L** piltidega. Tavavõtterežiimides töötab automaatne valgustuse optimeerija automaatselt.



#### 1: Keela



## C.Fn III: Iseteravustamine/Päästik

### C.Fn-7 Iseteravustamise lisavalgusti süttimine

Iseteravustamise lisavalgusti võib olla aktiveeruda kaamera välgul või välisel EOS-ühilduval Speedlite välklambil.

#### 0: Võimalda

##### 1: Keela

Iseteravustamise lisavalgusti ei sütti.

##### 2: Süttib ainult välisel välklambil

EOS-kaameratele loodud välise välklambi kasutamisel süttib vajadusel iseteravustamise lisavalgusti. Kaamera välgu iseteravustamise lisavalgusti ei sütti.



Kui välise EOS-ühilduva Speedlite välklambi kasutusmäärang **[AF-assist beam firing / Iseteravustamise lisavalgusti kasutamine]** on olekus **[Disabled / Keelatud]**, ei sütti välise välklambi iseteravustamise

### C.Fn-8 Iseteravustamine reaalaaja vaatega pildistamisel

Kui määratud on 1 või 2, siis on iseteravustamine reaalaaja vaatega võimalik. Täpsema teabe saamiseks vaadake lk. 102 - 106.

#### 0: Keelatud

##### 1: Kiire režiim (lk.102)

##### 2: Reaalaaja režiim (lk.104)

### C.Fn-9 Peegli eellukustus

#### 0: Keelatud

##### 1: Lubatud

Kõrvaldab peegli liikumisest tekkida võiva vibratsiooni mõju pildistamisele lähivõtetel (makrod) või suure fookuskaugusega teleobjektii-vide kasutamisel. Vaadake peegli eellukustuse kasutamist lk. 94.

## C.Fn IV: Juhtnupud/Muu

### C.Fn-10 Katiku/automaatsäri lukustusnupp

#### 0: Iseteravustamise käivitus/automaatsäri lukustus

##### 1: Säri lukustus/iseteravustamise käivitus

See on mugav võimalus eraldi teravustamiseks ja säri mõõtmiseks. Vajutage iseteravustamise käivitamiseks nupule <✱> ja säri mõõtmiseks ning mõõdetud säri lukustamiseks kergelt päästikule.

##### 2: Iseteravustamise käivitus/teravustamise lukustus, säri lukustus puudub

Olek võimaldab AI servoteravustamise kasutamisel nupu <✱> vajutamise ajaks teravustamise ajutiselt lukustada. See väldib väärteteravustamist, kui miski liigub kaamera ja võtteobjekti vahelt läbi. Säri mõõdetakse vahetult enne katiku rakendumist.

##### 3: Automaatsäri/iseteravustamise käivitus, automaatsäri lukustus puudub

Olek on kasulik objektide pildistamisel, mis vahelduvalt liiguvad ja seisavad. AI servoteravustamise režiimis saate nupu <✱> vajutamisega servoteravustamist käivitada ja peatada. Säri mõõdetakse vahetult enne katiku rakendumist. Nii saate õige võttehetke ootamisel alati tagada võtteobjekti optimaalse teravuse ja särituse.

### C.Fn-11 Nupu SET toime pildistamise ajal

Nupule <SET> on võimalik määrata tihtikasutatavaid funktsioone. Kui kaamera on pildistamiseks valmis, võite vajutada nuppu <SET>.

#### 0: Tavaline (keelatud)

##### 1: Kvaliteedi muutmine

Pärast nupu <SET> vajutamist vaadake vedelkristallekraani ja vajutage pildi salvestuskvaliteedi määramiseks nuppu <◇>.

##### 2: Välgu säri nihutus

Nupu <SET> vajutus avab ekraanil oleku kiireks muutmiseks välgu säri nihutuse valikumenüü.

##### 3: Vedelkristallekraan sees/väljas

Omad sama mõju kui nupp <DISP.>.

##### 4: Menüü kuva

Omad sama mõju kui nupp <MENU>.



Kui menüü [**Live View shoot. / Reaalaja vaatega pildistamine**] on olekus [**Enable / Võimalda**], siis eelistatakse reaalaja vaatega pildistamise määrangut määrangutele 1 kuni 4. Kui kaamera on pildistamiseks valmis, siis näitab nupule <SET> vajutamine hoopis reaalaja vaadet.

## C.Fn-12 Vedelkristallekraani kuva, kui toide on sees

### 0: Kuva

Toite sisselülitamisel kuvatakse ekraanil kaamera määranguid.

### 1: Jätkab väljalülitamiseelses olekus

Kui vajutada vedelkristallekraani väljalülitamiseks nuppu <DISP.> ja kaamera seejärel välja lülitada, siis ei lülitu vedelkristallekraan kaamera järgmisel sisselülitamisel sisse. See aitab säästa aku energiat. Ekraan lülitub sisse ka menüütoiminguteks ja piltide taasesituseks.

Kui vajutasite nuppu <DISP.> ja lülitasite seejärel toite võttemäärangute kuvamise ajal välja, siis lülitub vedelkristallekraan järgmine kord kaamera toite sisselülitamisel sisse.

## C.Fn-13 Tõesustunnuse lisamine

### 0: Ei

### 1: Jah

Andmed kujutise algupärasuse verifitseerimiseks lisatakse kujutisele automaatselt. Kui kuvatakse kujutise võtteinfot, millele on lisatud tuvastusandmed (lk.131), ilmub märk <f>.

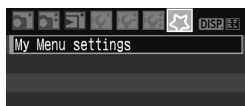
Algupärasuse tuvastamiseks on vajalik Original Data Security Kit / Originaalandmete turvalisuse komplekt OSK-E3 (eraldi müügis).



Pildid ei ühildu Original Data Security Kit / Originaalandmete turvalisuse komplekt OSK-E3 krüpteerimise/dekrüpteerimise funktsioonidega.

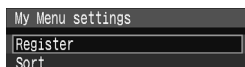
## **MENU** My Menu / Minu menüü salvestamine ★

Kasutusmäärangute alla saab kiiremate toimingute võimaldamiseks salvestada kuni kuus tihtikasutatavat menüüd.



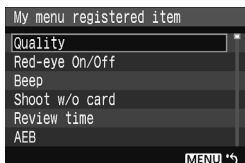
### **1 Valige [My Menu settings / Minu menüü määrangud].**

- Vahelehelts [↩] valige **[My Menu settings / Minu menüü määrangud]** ja vajutage seejärel <SET>.



### **2 Valige [Register / Salvesta].**

- Valige **[Register / Salvesta]** ja vajutage seejärel <SET>.



### **3 Salvestage soovitud menüüd.**

- Valige menüü ja vajutage <SET>.
- Kui ilmub kinnitamise menüüaken valige **[OK]** ja vajutage <SET> ning menüü salvestatakse.
- Korra kuni kuue menüü salvestamiseks neid toiminguid.
- Punkti 2 menüüsse naasmiseks vajutage nuppu <MENU>.

## **My Menu settings / Minu menüü määrangud**

**[Sort / Korralda]** ja muud toimingus 2 kuvatud määrangud on järgmised:

### **● Sort / Korralda**

Saate muuta My Menu / Minu menüü alla salvestatud menüüde järjekorda. Valige **[Sort / Korralda]** ja valige menüü mille järjekorda soovite muuta. Vajutage seejärel <SET>. Kui kuvatakse [◆], vajutage järjekorra muutmiseks <▲▼> ja vajutage seejärel <SET>.

### **● Kuvamine minu menüüst**

Kui määratud on **[Enable / Võimalda]**, kuvatakse menüü avamisel esimesel kohal vahelehte [↩].

### **● Kustutamine ja kõigi elementide kustutamine**

Kustutab salvestatud menüüelemendid. **[Delete / Kustuta]** kustutab ühe menüüelemendi ja **[Delete all items / Kustuta kõik elemendid]** kustutab kõik menüüelemendid.

# 10

## Lisaandmed ja tarvikud

---

See peatükk annab teavet kaamera omaduste, süsteemi lisaseadmete jne. kohta. Peatüki lõpus on register, mis muudab otsingu lihtsamaks.

# Kui iseteravustamine eksib

Iseteravustamine võib ebaõnnestuda (märk "objekt on terav" <●> vilgub) näiteks järgmiste objektide pildistamisel:

## Raskesti teravustatavad objektid

- Väikese kontrastsusvahemikuga objektid  
Näide: sinine taevask, ühevärvilised siledad pinnad jne.
- Hämaras asuvad objektid
- Peegelduvad objektid tugevas valguses  
Näide: läikiv autokere jne.
- Kui iseteravustamispunkte katavad nii lähedal kui kaugel asuvad objektid  
Näide: puuris olev loom jne.
- Korduvad mustrid  
Näide: kõrghoone aknad, arvutiklaviatuurid jne.

Sellisel juhul kasutage ühte järgmistest võimalustest:

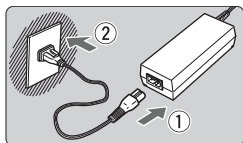
- (1) Kasutage teravustamise lukustust võtteobjektiga samal kaugusel olevale objektile ja kadreerige võtte ümber. (lk. 46)
- (2) Seadke objektiiv teravustamise lüliti asendisse <MF> ja teravustage seejärel käsitsi.



Iseteravustamist ei saa kasutada, kui telekonverteri (eraldi müügis) kasutamisel on objektiiv täisava f/5.6 või väiksem (avaarv 5.6 või suurem). (Välja arvatud Live mode AF / Reaalaja režiimi iseteravustamine.)  
Üksikasjad leiate telekonverteri kasutusjuhendist.  
Juhtude kohta millal iseteravustamine võib režiimis Live mode / Reaalaja režiim ebaõnnestuda vaadake lk. 106.

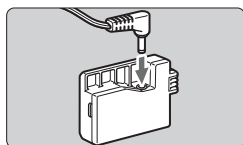
# Võrgutoite kasutamine

Võrgutoite adapteri komplektiga ACK-E5 (eraldi müügis) saate kaamerat toita vooluvõrgust ning nii vältida aku laadimisel kaamera kasutamises tekkivaid pause.



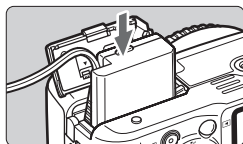
## 1 Ühendage toitejuhe.

- Ühendage toitejuhe nagu joonisel näidatud.
- Pärast kaamera kasutamist tõmmake toitejuhtme pistik vooluvõrgust välja.



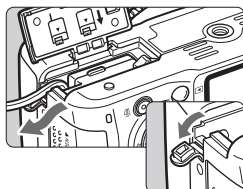
## 2 Ühendage toiteliides DR-E5.

- Ühendage toiteliidese juhe toiteliidesega DR-E5.



## 3 Asetage toiteliides kaamerasse.

- Avage akupesa kaas ja lükake toiteliides kuni lukustumiseni akupessa.



## 4 Korrastage toiteliidese juhe.

- Avage toiteadapteri juhtme sälg kaas ja asetage juhe vastavalt joonisele.
- Sulgege kaas.



Jälgige, et toitejuhtmete ühendamisel ja lahutamisel ei oleks kaamera toitelüliti asendis <ON>.

# Kaamera distantjuhtimine

## Distantpäästik RC-1/RC-5 (eraldi müügis)

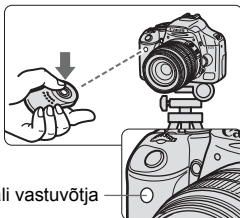
Kaamera juhtmeta käivitamiseks kuni umbes 5 meetri kauguselt. RC-1 võib aktiveerida päästiku kohe või pärast 2-sekundilist viivitust ja RC-5 aktiveerib päästiku pärast 2-sekundilist viivitust.



RC-1



RC-5



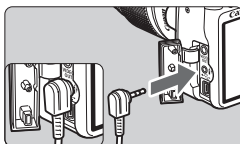
Distantpäästiku signaali vastuvõtja

- Seadke iseavaja asendisse <☺i>. (lk. 53)
- Suunake distantpäästiku saatja kaamera distantpäästiku signaali vastuvõtjale ja vajutage distantpäästiku nupule.
- ▶ Kaamera teravustab võtteobjekti.
- ▶ Kui võtteobjekt on terav, hakkab iseavaja signaaltuli põlema ja toimub võte.

⚠ Teatud tüüpi luminescentslambid võivad distantpäästiku kasutamisel põhjustada kaamera väärkäivitumist. Asetage kaamera seepärast võimalikult luminescentslambidest eemale.

## Distantpäästik RS-60E3 (eraldi müügis)

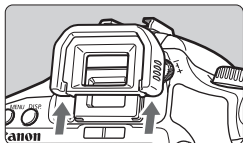
Distantpäästik 60 cm juhtmega võimaldab päästiku kergelt või lõpuni vajutust. See ühendatakse kaamera distantpäästiku pesa.





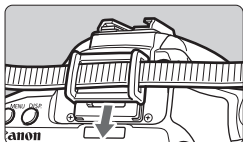
## Okulaari katte kasutamine

Kui te ei hoia päästikule vajutamise ajal silma okulaari juures, võib läbi katmata okulaari kaamerasse sattuv kõrvaline valgus tekitada vigu säri mõõtmisel. Kasutage selle vältimiseks rihma küljes asuvat okulaari katet.



### 1 Eemaldage silmaümbris.

- Vajutage silmaümbrise alumist osa ülespoole.



### 2 Okulaari katte kinnitamine.

- Nihutage okulaari kate mööda sooni alla okulaarile.

# Välised välklambid

## EOS kaameratele loodud EX-seeria välklambid

**Toimivad töö lihtsustamiseks üldiselt samuti nagu kaamera välklamp.**


Kaamera juhib peaaegu kogu välgu säri määramist ka siis, kui kaameral on EX-seeria välklamp. Teisisõnu on see nagu kaamera välklampi asendav võimas välklamp. Põhjalikumad juhised leiab EX-seeria Speedlite välklambi kasutusjuhendist. See kaamera on A-tüüpi kaamera ja ühildub kõigi EX-seeria Speedlite välklampide vastavate võimalustega.

Tarvikustatiivile kinnituvad välklambid



Makrovõtete välklambid



 Kaamera poolt mittejuhitava EX-seeria Speedlite välklambi kasutamisel saab välgu funktsioonidest määrata vaid **[E-TTL II]** ja **[Flash exp. comp / Välgu säri nihe]**.  
(Mõne EX-seeria välklambi kasutamisel on määratav ka **[Shutter sync. / Välke sünk.]**.)

## Canoni Speedlite EX-seeriast erinevad välklambid

- **EZ/E/EG/ML/TL-seeria Speedlite välklampe saab kasutada TTL või A-TTL välgu säri määramise režiimis ainult täisvõimsusel.** Valige kaamera käsisäri või ava etteandega automaatsäri režiim ja sooritage võte.
- Kui välklambil on välke võimsuse valiku režiim, siis kasutage pildistamisel seda režiimi.
- EX-seeria Speedlite-välklamp, mis on seatud kasutusmäärangu abil TTL välgu säri määramise režiimile, annab ainult täisvõimsusega välke.

## Teiste valmistajate välklampide kasutamine

### Välgu sünkroniseerimisaeg

Kaamera katik võimaldab kasutada tarvikustatiivile paigaldatava välklambiga säriaegu kuni

1/200 sekundit. Katsetage välklampi kindlasti enne selle kasutama asumist, et veenduda selle kaameraga ühildumises.

### Reaalaja vaatega pildistamise ettevaatusabinõud

Mitte-Canoni välk ei tööta reaalaja vaatega pildistamise ajal.



- Olge ettevaatlikud teiste tootjate kaameratele mõeldud välklampide või välklampide tarvikute kaameraga kasutamisel: see võib tekitada häireid kaamera töös või rikkuda kaamera.
- Ärge kinnitage kaamera tarvikustatiivile kõrgepingelist välklampi. See ei tarvitse käivituda.

# Menüü määrangud

## 📷 Pildistamine 1 (Punane)

lk.

Quality / Pildi kvaliteet	RAW +  L /  M /  S /  S /	64
Red-eye On/Off / Punasilma vähendus	Off/On / Ei/Jah	59
Beep / Helisignaali	On/Off / Jah/Ei	108
Shoot w/o card / Pildistamine mälukaardita	On/Off / Jah/Ei	108
Review time / Kontrolli aeg	Off/2 sec./4 sec./8 sec./Hold / Ei/2 s/4 s/8 s/Hoida	108

## 📷 Pildistamine 2 (Punane)

AEB / Säri kahvel	Kuni ±2 ühikut 1/3-ühikulise sammuga	80
Flash exp comp / Välgu säri nihtus	Kuni ±2 ühikut 1/3-ühikulise sammuga	79
Custom WB / Mõõdetud valge tasakaal	Valge tasakaalu käsitsi määramine	90
WB SHIFT/BKT / Valge tasakaalu nihtus/kahvel	WB correction / Valge tasakaalu nihtus: Valge tasakaalu nihtus WB-BKT/Valge tasakaalu kahvel: Valge tasakaalu kahvel	92 93
Värviruum	sRGB / Adobe RGB	87
Pildi stiil	Standard / standardne, Portrait / portree, Landscape / maastik, Neutral / neutraalne, Faithful / tõetruu, Monochrome / ühevärviline, User Def. / kasutaja kirjeld. 1, 2, 3	67 82 85
Dust Delete Data / Tolmukustutusinfo	Omandab andmeid tolmu jälgede kustutamiseks	119

## 📷 Taasesitus (Sinine)



Protect images / Piltide kaitsmine	Pildi kustuskaitse	129
Rotate / Pööramine	Püstpildi pööramine	126
Erase images / Piltide kustutamine	Kujutise kustutamine	130
Print order / Prindikorraldus	Määrab prinditavad pildid (DPOF).	143
Transfer order / Laadimiskorraldus	Arvutile edastatavate piltide märkimine	149
Histogram / Histogramm	Brightness/Heledus / RGB	132
Auto play / Automaatne taasesitus	Piltide automaatne taasesitus	127



- Tavarežiimides ei kuvata vahelehti [📷] pildistamine 2, [📷] seadistamine 3 ja [📷] minu Menüü.
- Tavavõtterežiimides puuduvad Menüüs halli taustaga funktsioonid.
- Tavavõtterežiimides ei ole Menüüs RAW+ L ja RAW pildi kvaliteedi valikut.

**¶ Seadistamine 1 (Kollane)**

lk.

Auto power off / Automaatne väljalülitus	30 sec/30s. / 1min. / 2 min / 4 min / 8 min / 15 min / Off/Ei	109
File numbering / Failide nummerdamine	Continuous/Jätkuv / Auto reset/Automaatne lähtestamine / Manual reset/Käitsi lähtestamine	110
Automaatne pööramine	On/Jah  / On/Jah  / Off/Ei	112
Format / Vormindamine	Mälukaardi vormindamine ja info kustutus	40
LCD auto off / Ekraani autom. kustutus	Enabled/Lubatud / Disabled/Keelatud	115
Screen color / Ekraanivärv	Valige taustavärv	115

**¶ Seadistamine 2 (Kollane)**

LCD brightness / Vedel-kristallekraani heledus	Valida saab seitsme heledustaseme vahel	109
Date/Time / Kuupäev/kellaaeg	Kuupäeva (aasta, kuu, päev) ja kellaaja (tundi, minutit, sekundit) määramine	29
Language / Keel	Valige liideskeel	30
Video system / Videosüsteem	NTSC / PAL	128
Sensor cleaning / Sensori puhastamine	Auto cleaning/Automaatne puhastamine / Clean now/Kohe puhastamine	118
	Clean manually / Käitsi puhastamine	121
Live View function settings / Reaalaja vaate funktsioonimäärangud	Live View shooting/Reaalaja vaatega pildistamine / Grid display/Võrgustiku kuvamine / Metering timer/Säri mõõtmise taimer	96
Flash control / Väklambi juhtimine	Flash firing/Välgu käivitus / Built-in flash function setting/Kaamera välgu funktsioonimäärang / External flash function setting/Välise välgu funktsioonimäärang / External flash C.Fn setting/Välise välgu kasutusmäärang / Clear external flash C.Fn setting/Välise välgu kasutusmäärangu tühistamine	116

**¶ Seadistamine 3 (Kollane)**

Custom Functions/ Kasutusmäärangud (C.Fn)	Kaamera sobitamiseks kasutaja eelistustega	152
Clear settings/ Algoteku taastamine	Clear all camera settings/Kõigi kaameramäärangute tühistamine / Clear all Custom Func./Kõigi kasutusmäärangute tühistamine (C.Fn)	114
Firmware Ver. / Püsivara versioon	Püsivara uuendamiseks	-

**☆ Minu menüü (roheline)**

My Menu settings / Minu menüü määrangud	Tihti kasutatavate menüüfunktsioonide ja kasutusmäärangute salvestus	160
---	--	-----

# Kaamera töörežiimid

●: Automaatne määrang ○: Kasutaja valitav □: Ei ole valitav

Pealüliti		Tavavõtted							Loovvõtted				
									P	Tv	Av	M	A-DEP
Kvaliteet	JP EG	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
	RAW								○	○	○	○	○
	RAW + JPEG								○	○	○	○	○
ISO-vaigustundlikkus	Automaatne	●	●	●	●	●	●	●	○	○	○	○	○
	Käsitsi								○	○	○	○	○
Pildi stiil	Standardne	●			●	●	●	●	○	○	○	○	○
	Portree		●						○	○	○	○	○
	Maastikvõte			●					○	○	○	○	○
	Neutraalne								○	○	○	○	○
	Tõetruu								○	○	○	○	○
	Mustvalge								○	○	○	○	○
	Kasutaja määratud								○	○	○	○	○
Värviruumid	RGB	●	●	●	●	●	●	●	○	○	○	○	○
	Adobe RGB								○	○	○	○	○
Valge tasakaal	Automaatne valge tasakaal	●	●	●	●	●	●	●	○	○	○	○	○
	Eelnevalt määratud valge tasakaal								○	○	○	○	○
	Kasutaja valge tasakaal								○	○	○	○	○
	Valge tasakaalu reguleerimine								○	○	○	○	○
	Valge tasakaalu kahvel								○	○	○	○	○
Automaatne valgustuse optimeerija		●	●	●	●	●	●	●	○	○	○	○	○
Iseteravustamine	Lukustav teravustamine		●	●	●		●		○	○	○	○	●
	AI servoteravustamine					●			○	○	○	○	
	AI teravustamine	●						●	○	○	○	○	
	Iseteravustamis-punkti valik	●	●	●	●	●	●	●	○	○	○	○	●
	Automaatne käsitsi								○	○	○	○	
	Iseteravustamise lisavalgusti	●	●		●		●		○	○	○	○	○

● : Automaatne määrang ○ : Kasutaja valitav □ : Ei ole valitav

Pealüliti		Tavavõtted							Loovvõtted				
									P	Tv	Av	M	A-DEP
mootimisrežiim	Säri												
	Hindav	●	●	●	●	●	●	●	○	○	○	○	○
	Lokaalne								○	○	○	○	○
	Punkti								○	○	○	○	○
Sätus	Keskmetav								○	○	○	○	○
	Programmi nihe								○				
	Säri nihutus								○	○	○		○
	Automaatsäri kahvel								○	○	○	○	○
	Automaatsäri lukustus								○	○	○		○
Päästiku töörežiim	Teravussügavuse eelvaade								○	○	○	○	○
	Üksikvõte	●		●	●		●	●	○	○	○	○	○
	Sarivõte		●			●			○	○	○	○	○
	10 s. iseavaja/ Kaugjuhtimispuul	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
	2 s. iseavaja								○	○	○	○	○
Kaamera välg	Sarivõtted pärast iseavajat	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
	Automaatne	●	●		●		●						
	Käsitsi								○	○	○	○	○
	Välg väljas			●		●		●					
	"Punasilma"vähendus	○	○		○		○		○	○	○	○	○
	Välgu säri lukk								○	○	○	○	○
Välgu säri luku nihe									○	○	○	○	○
Reaalaja vaatega pildistamine									○	○	○	○	○

# Häired kaamera töös

Kui kaameraga töötamisel tekib probleeme, püüdke neid lahendada alltoodud juhiste järgi. Kui nii ei õnnestu probleemi lahendada, siis võtke ühendust lähima Canoni volitatud hooldusettevõttega.

## Kaamera toide

### Kaamera ei tööta isegi siis, kui toitelüliti on asendis <ON>.

- Aku ei ole kaamerasse õigesti paigutatud. (lk. 26)
- Laadige aku täis. (lk. 24)
- Veenduge, et akupesa kaas on suletud. (lk. 26)
- Veenduge, et kaardipesa kaas on suletud. (lk. 31)
- Vajutage nuppu <DISP.>.

### Mälupöörduse signaaltuli vilgub isegi siis, kui toitelüliti on asendis <OFF>.

- Kui lülitada toide piltide kaardile salvestamise ajal välja, siis jääb mälu pöörduse tuli mõneks sekundiks põlema/vilkuma. Piltide kaardile salvestamise järel lülitub kaamera ise välja.

### Aku saab kiiresti tühjaks.

- Kasutage täislaetud akut. (lk. 24)
- Aku vananeb kasutamisel ja kaotab lõpuks töövõime. Hankige uus aku.

### Kaamera lülitub automaatselt välja.

- Kasutusel on automaatne toite väljalülitus. Kui te ei soovi automaatset toite väljalülitust kasutada, seadke menüü [**IF** **Auto power off / Automaatne väljalülitus**] olekusse [**Off / Ei**].
- Isegi kui määrang [**IF** **Auto power off / Automaatne toite väljalülitus**] on olekus [**Off / Ei**], lülitub vedelkristallekraan välja, kui kaamerat 30 minutit ei kasutata. Vajutage vedelkristallekraani sisselülitamiseks nuppu <DISP.>.



## Pildistamine

### Pildistada ja pilte salvestada ei saa.

- Kaart on valesti pesas. (lk. 31)
- Kui kaart on täis, vahetage kaart välja või kustutage sellelt vaba mälumahu tekitamiseks tarbetud kujutised. (lk.31, 130)
- Kui lukustuva teravustamise režiimis teravustamine ei õnnestu, siis hakkab „objekt on terav” signaaltuli <●> pildinäidikus vilkuma ning võtet ei saa sooritada. Vajutage teravustamiseks uuesti kergelt päästikule või teravustage käsitsi. (lk. 37, 62)
- Libistage kaardi kirjutuskaitse lüliti asendisse Write/Erase / Kirjuta/ kustuta.

### Vedelkristallekraanile ilmuv kujutis ei ole selge.

- Kui vedelkristallekraan on tolmune, siis pühkige tolm pehme riide või prillipuhastuslapiga ära.
- Madalal või kõrgel temperatuuril võib kujutis vedelkristallekraanil muutuda aeglaseks või tumeneda. Toatemperatuuril ekraani töömoadused taastuvad.

### Pildid ei ole teravad.

- Lülitage objektiivi teravustamise lüliti asendisse <AF>. (lk. 33)
- Hoidke kaamerat liikumise vältimiseks kindlalt ja vajutage päästikule sujuvalt. (lk. 36, 37)

### Kaarti ei saa kasutada.

- Kui ekraanile ilmub kaardi veale viitav teade, siis vaadake lk. 40 või 175.

### Kaamerast on raputamisel kuulda müra.

- Müra allikaks on kaamera välklambi tõstemehhanism. See on normaalne ega viita kaamera rikkele.

### **Kaamera välk ei tööta.**

- Kui kaamera välguga järjest, lühikeste vahemikega võtteid sooritada, võib välk seadme kaitsmiseks välja lülituda.

## **Piltide kontrollimine & toimingud**

### **Pilti ei saa kustutada.**

- Kustutuskaitsega pilti ei saa kustutada. (lk. 129)

### **Kuupäev ja kellaaeg on vale.**

- Kuupäev ja kellaaeg on õigeks seadmata. (lk. 29)

### **Pilt ei ilmu televiisori ekraanile.**

- Veenduge, et videojuhtme pistik on lõpuni pessa lükatud. (lk. 128)
- Valige kaameral televiisorile sobiv videosignaali (NTSC/PAL). (lk. 169)
- Kasutage kaamera komplektis olevat videokaablit. (lk. 128)

# Veakoodid





Tõrke tekkimisel ilmub kaamera vedelkristallekraanile veateade. Järgige ekraanil olevaid juhiseid.

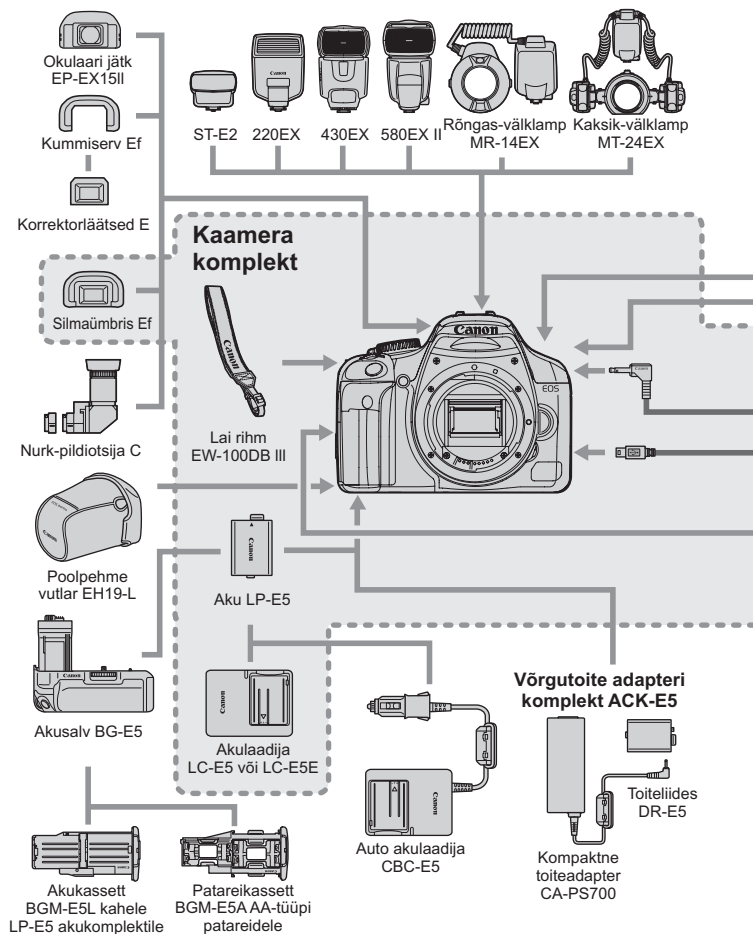
Lülitage veateate kustutamiseks toide välja ja taas sisse või eemaldage kaamerast hetkeks aku.

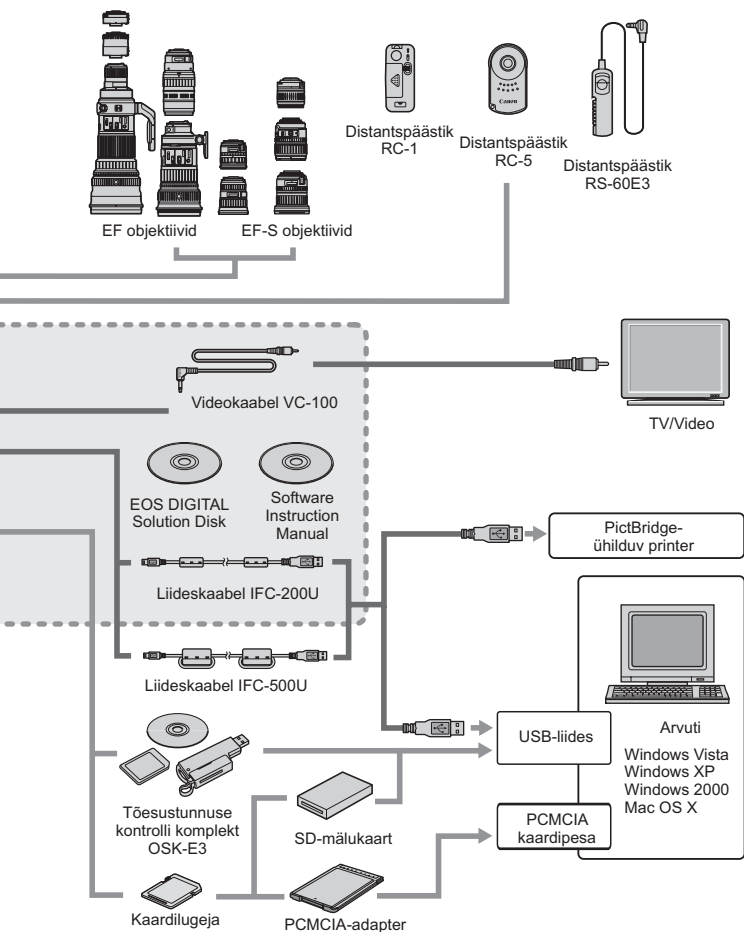
Kui ekraanile ilmub viga 02 (kaardi viga), siis eemaldage kaart hetkeks kaamerast või vormindage kaart. See võib probleemi lahendada.

**Kui sama viga ilmub sageli, on tõenäoline mingi kaamera rike. Märkige veakood üles ja võtke ühendust lähima Canoni hooldusesindusega.**

 Kohe pildistamise järel ilmunud vea tõttu võib pilt jääda salvestamata. Kui viga on kõrvaldatud, siis vajutage nuppu  ja kontrollige, kas viimane pilt on salvestatud.

# Tarvikutesüsteemi skeem





# Tehnilised andmed

## • Tüüp

Tüüp:	digitaalne iseteravustamise ja automaatse säri määramisega vahetatava objektiiviga peegelkaamera sisseehitatud välklambiga
Infokandjad:	SD-mälukaart, SDHC-mälukaart
Kujutisesensori suurus:	22,2 mm x 14,8 mm
Ühilduvad objektiivid:	Canon EF-seeria objektiivid (kaasa arvatud EF-S) (35 mm filmile vastav näiv fookuskaugus on umbes 1,6 korda suurem objektiivile märgitud fookuskaugusest)
Objektiivi liides:	Canon EF-liides

## • Kujutisesensor

Tüüp:	kõrge tundlikkuse ja lahutusvõimega suur CMOS-sensor
Pikslite arv:	efektiivseid pikslid: ligikaudu 12,20 miljonit pikslite koguarv: ligikaudu 12,40 miljonit
Kuvasuhe:	3:2
värvifiltrisüsteem:	RGB põhivärvide filter
Madalpääsfilter:	kujutisesensori ees, ei saa eemaldada
Tolmukustutuse funktsioon:	(1) Automaatne sensori puhastamine (2) Sensori käsitsipuhastamine (3) Pildile lisatav tolmukustutusinfo

## • Salvestussüsteem

Salvestusvorming:	Design rule for Camera File System 2.0
Kujutise tüüp:	JPEG, RAW (14-bitine Canon originaal)
RAW+JPEG	
koossalvestus:	võimalik
Faili suurus:	(1) Large/Fine / Suur/peen : ligikaudu 4,3 MB (4272 x 2848 pikslit) (2) Large/Normal / Suur/tavaline : ligikaudu 2,2 MB (4272 x 2848 pikslit) (3) Medium/Fine / Keskmine/peen : ligikaudu 2,5 MB (3088 x 2056 pikslit) (4) Medium/Normal / Keskmine/tavaline: ligikaudu 1,3 MB (3088 x 2056 pikslit) (5) Small/Fine / Väike/peen : ligikaudu 1,6 MB (2256 x 1504 pikslit) (6) Large/Normal / Suur/tavaline : ligikaudu 0,8 MB (2256 x 1504 pikslit) (7) RAW : ligikaudu 15,3 MB (4272 x 2848 pikslit) * Faili täpne suurus sõltub võtteobjektist, ISO-valgustundlikkusest, pildi stiilist jne.
Failide numbrdamine:	jätkuv, automaatne lähtestamine, käsitsi lähtestamine

## • Kujutise töötlemine

Värviruum:	sRGB, Adobe RGB
Pildi stiil:	standard, portree, maastik, neutraalne, tõetruu, ühevärviline, kasutaja kirjeld. 1 - 3
Valge tasakaal:	automaatne, päikesepaistel, varjus, pilvine, hõõglamp, luminofoorlamp, välk, mõõdetud

Värvitemperatuuri nihtus:	valge tasakaalu nihtus: $\pm 9$ ühikut ühikulise sammuga valge tasakaalu kahvel: $\pm 3$ ühikut ühikulise sammuga * Võimalik sinise/oranžkollase või magenta/roheline suunas
Värvitemperatuuri info edastamine:	võimalik
Müravähendus:	müravähendus pikkade särituste jaoks suure ISO-valgustundlikkuse müravähendus
Automaatne kujutise heleduse parandus:	automaatne valgustuse optimeerija
Helendite tooneelustus:	võimalik
Algse pildi kinnitusandmete lisamine:	võimalik (Original Data Security Kit / Originaalandmete turvalisuse komplekt OSK-E3 poolt kinnitatud)
<b>• Pildinäidik</b>	
Tüüp:	silma tasandil pentapeegel
Kaetud ala:	ca 95% püst- ja rõhtsuunas
Suurendus:	ligikaudu $0,87 \times (-1 \text{ m}^{-1})$ lõpmatusse teravustatud 50 mm objektiiviga)
Vaatekaugus:	ligikaudu . 19 mm (okulaarist objektiivi keskele)
Okulaari häälestus:	$-3.0 - +1.0 \text{ m}^{-1}$ dioptrit
Matklaas:	fikseeritud, täpne, matt
Peegel:	kiirelt tagastuv poolpeegel (lähimis: peegeldussuhe 40:60, EF600 mm f/4L USM ning lühemate objektiividega vinjetita)
Pildinäidiku info:	automaatteravustamine (teravustamispunktid, „objekt on terav“ märk), säri (säriaeg, avaarv, säri lukustus, särimõõdik, ISO-valgustundlikkus, säri hoiatus), välg („välg on laetud“ märk, kestva välke märk, välgu säri lukustus, välgu säri nihtus), mustvalge pildistamine, valge tasakaalu nihke märk, maks. valangu pikkus, kaardi info
Teravussügavuse kontroll:	teravussügavuse kontrolli nupu abil
<b>• Iseteravustamine</b>	
Tüüp:	läbi objektiivi kaksikkujutiste võrdlemine
Iseteravustamispunktid:	9 iseteravustamispunkti
Säri mõõtepiirkond:	EV -0,5 - 18 ( $23^{\circ}\text{C}/73^{\circ}\text{F}$ , ISO 100 juures)
Teravustamisrežiimid:	lukustuv iseteravustamine, AI servoteravustamine, AI iseteravustamine, käsitsiteravustamine (MF)
Iseteravustamispunkti valik:	automaatne valik, käsitsi valik
Valitud iseteravustamispunkti kuvamine	pildinäidikus ja vedelkristallekraanil
Iseteravustamise lisavalgusti:	kaamera välkambi lühike välgete seeria Efektiivne töökaugus: ca 4,0 m pildinäidiku keskel ja ca 3,5 m servades

## • Säri juhtimine

Mõõtmisrežiimid:

täisavaga TTL-mõõtmine 35-osalise fotoelemendiga

- hindav säri mõõtmine (seotav iga teravustamispunktiga)
- lokaalne säri mõõtmine (ca 9% kaadri keskelt)
- punkt-särimõõtmine (ca 4% kaadri keskelt)
- keskmestav säri mõõtmine

Säri mõõtepiirkond:

EV 1 - 20 (23°C/73°F juures, EF50 mm f/1,4 USM objektiiviga, ISO 100)

Võtterežiimid:

programmivõtterežiimid (täisautomaatne, portree, maastikuvõte, lähivõte, sportvõte, õine portreevõte, välgu keeld, programne automaatsäri), säriaja, ava või teravussügavuse etteandega automaatsäri, käsikäsi, välguuga E-TTL II automaatsäri

ISO valgustundlikkus

(soovituslik säriindeks):

tavavõtterežiimid: automaatne ISO 100 - 800  
loovvõtted: ISO 100 - 1600

Säri nihutamine:

(1-ühikulise sammuga), automaatne  
käsitsi:  $\pm 2$  ühikut 1/3- või 1/2-ühikulise sammuga  
(on kasutatav koos säri kahvliga)

Säri lukustus:

säri kahvel:  $\pm 2$  ühikut 1/3- või 1/2-ühikulise sammuga  
automaatne: kui teravustamine toimub hindava säri mõõtmisega  
lukustaval teravustamisel.  
Käsitsi: automaatsäri lukustusnupuga

## • Katik

Tüüp:

fokaalkatik säriaja elektroonse juhtimisega

Säirajad:

1/4000 s. kuni 1/60 s., X-sünkroonkontakt 1/200 s. juures.  
1/4000 s. kuni 30 s., aegvõte (Täielik säriaja ulatus. Võimalikud  
ulatused võtterežiimide kaupa.)

Päästik:

pehme vajutusega elektromagnetiline

Iseavaja:

10-s. või 2-s. viivitus või 10-s. viivitus ja sarivõte

Distantljuhtimine:

distantspäästik RS-60E3  
kaugpäästikud RC-1/RC-5

## • Kaamera välklamp

Tüüp:

automaatselt ülesliikuv välklamp

Välgu säri mõõtmine:

E-TTL II automaatsäri

Juhtarv:

13 (ISO 100, m)

Laadimisaeg:

umbes 3 sekundit

„Valk on valmis” teave:

märk „Valk on valmis” läheb pildinäidikul põlema

Välgu valguskoonus:

17 mm objektiivi vaatenurk



Välgu säri nihutus:  $\pm 2$  ühikut 1/3- või 1/2-ühikulise sammuga  
 Välgu säri lukustus: võimalik

### • Väline välklamp

Ühilduv välklamp: EX-seeria Speedlite välklambid  
 Välgu säri mõõtmine: E-TTL II automaatsäri  
 Välgu säri  
 nihe:  $\pm 2$  ühikut 1/3- või 1/2-ühikulise sammuga  
 Välgu säri lukustus: võimalik  
 Välise välgu määrangud: välgu funktsioonimäärangud, välgu kasutusmäärangud  
 Välke hajumisnurga muutmine objektiivi fookuskauguse järgi: võimalik

### • Päästiku režiimid

Sarivõtte kiirus: maks. ligikaudu 3,5 kaadrit/s. (võimalikud üksikvõtted)  
 Maksimaalne sarivõtte: JPEG (Large/Fine / Suur/peen): umbes 53, RAW: umbes 6,  
 RAW+JPEG (Large/Fine / Suur/peen): umbes 4,  
 \* Lähtuvalt Canoni standardtestidest 2GB SD-mälukaardiga,  
 ISO 100 ja tavalise pildi stiili puhul  
 \* Erineb lähtuvalt võtteobjektist, SD-mälukaardi tüübist, pildi salvestuskvaliteedist, jne.

### • Reaalaja vaate funktsioonid

Võtterežiimid: (1) Reaalaja vaatega pildistamine  
 (2) Reaalaja vaatega pildistamine  
 (arvuti abil, millele on installeeritud EOS Utility / EOS utiliit)  
 Teravustamine: käsitsi teravustamine  
 iseteravustamine (Quick mode / Kiire režiim, Live mode / Reaalaja režiim)  
 Säri mõõtmisrežiimid: hindav säri mõõtmine kujutisesensori abil  
 Säri mõõtepiirkond: EV 0 - 20 (23°C/73°F juures, EF50 mm f/1,4 USM objektiiviga, ISO 100)  
 Ruudustiku kuvamine: võimalik  
 Säri kuva: reaalajas kuvatud simuleeritud säritus

### • Vedelkristallekraan

Tüüp: värviline TFT vedelkristallekraan  
 Ekraani suurus: 3,0 tolli  
 Piksleid: umbes 230 000  
 Vaatenurk: ligikaudu 100% efektiivsetest pikslitest  
 Heleduse reguleerimine: võimalik, 7 taset  
 Kasutajaliidese keeled: 20

### • Piltide vaatamine

Kuvamise vorming:	üks kujutis, üks kujutis + kujutise salvestuskvaliteet, võtteandmed, histogramm, 4-kujutise või 9-kujutise register, suurendus (umbes 1,5x - 10x), kujutise pööramine, lappamine (1/10/100 kujutise või võttekuupäeva kaupa)
Ülesärituse hoiatus:	võimalik (ülesäritatud alad vilguvad)

### • Piltide kaitsmine ja kustutamine

Kustutuskaitse:	iga pildi eraldi kaitsmise võimalus
Kustutus:	ühe kujutise, kõigi märgitud kujutiste või kõigi kaardi kujutiste (peale kaitstud kujutiste) üheaegne kustutamine on võimalik

### • Otseprintimine kaamerast

Ühilduvad printerid:	PictBridge-ühilduvad printerid
Printitavad pildid:	JPEG-pildid, mis ühilduvad Design rule for Camera File System süsteemiga (DPOF-printimine on võimalik)
Lihtprintimine:	võimalik

### • Digitaalse prindikorraldus

DPOF:	versioon 1.1 ühilduv
-------	----------------------

### • Piltide otselaadimine

Ühilduvad pildid:	JPEG ja RAW pildid
	* Arvuti ekraani taustapildiks on võimalik seada ainult JPEG-pilte

### • Kaamera kohandamine

Kasutusmäärangud:	kokku 13
Minu menüü	
salvestamine:	võimalik

### • Liidesed

USB-liides:	arvutiühenduse loomiseks ja otseprintimiseks (Hi-Speed USB)
Videoväljund:	NTSC/PAL valitav

### • Kaamera toide

Aku:	akukomplekt LP-E5 (kogus: 1)
	* Kaamera toiteks saab kasutada ka võrgutoite adapteri komplekti ACK-E5
	* BG-E5 akusalvega saab kasutada AA-tüüpi patareisid

Aku kestvus:

[Võtete arv • ligikaudu]

Temperatuur	Võttetingimused	
	Välguta	50% välguga
23°C / 73°F	600	500
0°C / 32°F	500	400

\* Täislaetud akukomplektiga LP-E5

\* Ülalloodud andmed põhinevad CIPA (Camera &amp; Imaging Products Association) nõuetele vastavatel testidel

Aku kontrollimine:

Energiasäästurežiim:

Kuupäeva/kellaaja patareid:

Käivitusaeg:

automaatne

võimalik. Kaamera lülitub 30 s, 1, 2, 4, 8 või 15 min möödudes välja.

sisseehitatud tagavarapatari

umbes 0,1 sekundit

**• Mõõtmed ja kaal**

Mõõtmed (L x K x S):

Kaal:

128,8 x 97,5 x 61,9 mm / 5,1 x 3,8 x 2,4 tolli

ca 475 g / 16,8 untsi (ainult kere)

**• Töökeskkond**

Töötemperatuuri

vahemik:

Keskkonna niiskus:

0°C - 40°C / 32°F - 104°F

85% või vähem

**• Aku LP-E5**

Tüüp:

Nominaalpinge:

Aku mahtuvus:

Mõõtmed (L x K x S):

Kaal:

laetav liitium-ioon aku

7,4 V alalispinge

1080 mAh

36 x 14,7 x 53,1 mm / 1,4 x 0,6 x 2,1 tolli.

ca 50 g / 1,8 untsi (välja arvatud kaitsekaas)

**• Akulaadija LC-E5**

Ühilduv aku:

Laadimisaeg:

Sisendpinge:

Väljundpinge:

Töötemperatuuri

vahemik:

Keskkonna niiskus:

Mõõtmed (L x K x S):

Kaal:

aku LP-E5

umbes 2 tundi

100 - 240 V 50/60 Hz vahelduvpinge

8,4 V/700 mA alalispinge

0°C - 40°C / 32°F - 104°F

85% või vähem

67 x 26 x 87,5 mm / 2,6 x 1,0 x 3,4 tolli.

ca 80 g / 2,8 untsi.

## • Akulaadija LC-E5E

Ühilduv aku:	aku LP-E5
Toitejuhtme pikkus:	umbes 2 m / 6,6 jalga.
Laadimisaeg:	umbes 2 tundi
Sisendpinge:	100 - 240 V 50/60 Hz vahelduvpinge
Väljundpinge:	8,4 V/700 mA alalispinge
Töotemperatuuri vahemik:	0°C - 40°C / 32°F - 104°F
Keskonna niiskus:	85% või vähem
Mõõtmed (L x K x S):	67 x 26 x 87,5 mm / 2,6 x 1,0 x 3,4 tolli.
Kaal:	ca 75 g / 2,6 untsi.

## • EF-S 18-55 mm f/3,5-5,6 IS objektiiv

Vaatenurk:	diagonaalis: 74°20' - 27°50' rõhtsihis: 64°30' - 23°20' püstsihis: 45°30' - 15°40'
Optiline skeem:	11 elementi 9 grupis
Väikseim ava:	f/22 - 36
Kõige lähedasem teravustamise kaugus:	0,25 m / 0,82 jalga (kujutisesensori tasandilt)
Maksimaalne suurendus:	0,34x (55 mm juures)
Vaateväli:	207 x 134 - 67 x 45 mm / 8,1 x 5,3 - 2,6 x 1,8 tolli (0,25 m juures)
Kujutise stabilisaator:	objektiivi nihutuse tüüp
Filtri läbimõõt:	58 mm
Maksimaalne diameeter x pikkus:	ligikaudu 68,5 x 70 mm / 2,7 x 2,8 tolli
Kaal:	ca 200 g
Valgusvarjuk:	EW-60C
Kaitsekarp:	LP814

- Kõik juhendis esitatud andmed põhinevad Canon standardtestidel.
- Juhendis kirjeldatud toodete tehnilistes andmetes ja välimuses on võimalikud muudatused.
- Probleemide tekkimisel kaameraga kasutatava mitte-Canoni objektiiviga küsige nõu objektiivi tootjalt.

## Kaubamärgid

- Adobe on Adobe Systems Incorporated'i kaubamärk.
  - Windows on Microsoft Corporation'i kaubamärk või registreeritud kaubamärk Ameerika Ühendriikides ja teistes riikides.
  - Macintosh ja Mac OS on Apple Inc. registreeritud kaubamärgid Ameerika Ühendriikides ja teistes riikides.
  - SDHC logo on kaubamärk.
  - Kõik teised juhendis mainitud ettevõtete ja toodete nimed ning kaubamärgid on vastavate omanike kaubamärgid või registreeritud kaubamärgid.
- \* See digitaalkaamera toetab DCF 2.0 ja Exif 2.21 (nn. „Exif Print”) standardit. Exif Print on digitaalkaamerate ja printerite vahelise andmevahetuse täiustamise standard. Exif Print-ühilduva printeriga ühendamisel edastab kaamera printerile kujutise maksimaalse kvaliteedi saavutamiseks pildistamisel salvestatud lisainformatsiooni.

## Ohutusabinõud

Seadmete ja ümbritsevate esemete vigastuste ja traumade vältimiseks täitke seadme kasutamisel järgmisi juhiseid.

### Tõsiste kahjustuste või traumade vältimine

- Süttimise, ülekuumenemise, kemikaalide lekke ja lõhkemise vältimiseks järgige allolevaid juhiseid:
  - Kasutage ainult käesolevas juhendis kirjeldatud akusid, toiteallikaid ja lisaseadmeid. Ärge kasutage isetehtud või ümberehitatud akusid.
  - Ärge üritage akut ega mälupatareid lühistada, avada ega ümber ehitada. Ärge kuumutage ega tinutage akut ega mälupatareid. Hoidke akut ja mälupatareid eemal tulest ning veest. Vältige aku ja mälupatarei järske pörutusi.
  - Ärge asetage akut ega mälupatareid kaamerasse valetpidi - ümberpööratud (+/-) polaarsusega. Ärge kasutage koos uut ja vana või erinevat tüüpi akusid.
  - Ärge laadige akut välistemperatuuri juures, mis jääb väljapoole lubatud vahemikust 0°C - 40°C (32°F - 104°F). Samuti ärge ületage aku lubatud laadimisaega.
  - Ärge lühistage metallesemetega kaamera, lisaseadmete, pistikute jne. kontakte.
- Hoidke mälupatareid lastele kättesaamatus kohas. Kui laps neelab patarei alla, siis pöörduge kohe arsti poole. (Patarei sisu võib kahjustada magu ja soolestikku.)
- Katke kaamerast välja võetud vana aku või mälupatarei kontaktid metallesemetele või patareidega kontakti vältimiseks kleeplindiga. See väldib süttimis- ja lõhkemisohtu.
- Kui aku laadimisel eraldub liigset soojust, suitsu või ebatavalist lõhna, siis tõmmake akulaadija toitejuhe kohe laadimise katkestamiseks ja tuleohu vältimiseks pesast välja.
- Kui aku või mälupatarei hakkab lekkima, muudab värvi või kuju või eraldab suitsu või ebatavalist lõhna, siis võtke see kohe kaamerast välja. Olge seejuures põletuse vältimiseks ettevaatlik.
- Vältige akust lekkinud kemikaalide silma, nahale või riietele sattumist. See võib kahjustada silmi või nahka. Kui akust lekkinud kemikaali satub silma, nahale või riietele, siis loputage määrdunud kohta rohke puhta veega seda hõõrumata. Pöörduge kohe arsti poole.
- Vältige aku laadimisel laadija laste kätte sattumist. Juhtmesse takerdunud laps võib lämbuda või saada elektrilöögi.
- Ärge jätke juhtmeid kuumade esemete lähedusse. Kuumus võib pistikuid või isolatsiooni rikkuda ja olla nii elektrilöögi või süttimise põhjuseks.
- Ärge pildistage valguga autot juhtivat inimest. Pimestamine võib põhjustada liiklusõnnetuse.
- Ärge pildistage valguga inimese või looma silmadele liiga lähedal. See võib kahjustada nägemist. Imikut valguga pildistades olge temast vähemalt 1 meetri kaugusel.
- Kui kaamera või lisaseade jääb kauemaks seisma, siis eemaldage sealt aku või ühendage see vooluvõrgust lahti. Nii väldite elektrilöögi ja süttimise ohtu.
- Ärge kasutage kaamerat süttivat gaasi sisaldavas keskkonnas. See võib tekitada süttimise või plahvatuse ohu.

- Ärge puudutage löögi tagajärjel vigastatud kaamera või lisaseadme korpusest paistvaid osi - see võib põhjustada elektrilöögi.
- Ärge üritage kaamera mingit osa lahti võtta või ümber ehitada. Kaameras olevad kõrge pingega all olevad osad võivad tekitada elektrilöögi.
- Ärge vaadake läbi kaamera või objektiivi otse päikest või muud tugevat valgusallikat. See võib silmi kahjustada.
- Hoidke kaamerat lastele kättesaamatus kohas. Kaamera rihm võib hooletul kasutamisel last lämmatada.
- Ärge hoidke seadmeid niiskes ja tolmuses keskkonnas. See võib olla tulekahju või elektrilöögi põhjuseks.
- Küsige enne lennukis või haiglas kaamera kasutamist selleks luba. Kaamera tekitatud elektromagnetkiirgus võib häirida lennuki juhtelektroonika või meditsiiniaparatuuri tööd.
- Süttimise ja elektrilöögi vältimiseks järgige allolevaid juhiseid:
  - Vajutage alati toitejuhtme pistik lõpuni pessa.
  - Ärge puudutage toitejuhet ega selle pistikut märgade kätega.
  - Hoidke toitejuhet pesast eemaldades kinni pistikust, mitte juhtmest.
  - Ärge kriimustage, lõigake, väänake ega painutage toitejuhet liigselt ning ärge jätke seda raskete esemete alla. Ärge tekitage toitejuhtmesse sõlmi.
  - Ärge ühendage ühte pessa läbi pikendusjuhtme liiga palju tarbivaid seadmeid.
  - Ärge kasutage vigastatud isolatsiooniga toitejuhet.
- Tõmmake vahetevahel toitepistik pesast välja ja puhastage pesa ümbrus kuiva lapiga tolmu. Toitepesa ümbruses olev tolm võib niiskudes tekitada lühise ning olla nii tulekahju põhjuseks.

## Kahjustuste ja seadmete vigastuste vältimine

- Ärge jätke seadmeid autosse otse päikese kätte või kütteseadmete lähedusse. Kuumenenud seadme puudutamisel võite end põletada.
- Ärge liikuge ringi statiivile kinnitatud kaameraga. See võib kasutajat või kaamerat vigastada. Samuti veenduge, et kasutatav statiiv on kaamera ja objektiivi hoidmiseks piisavalt kindel.
- Ärge jätke katteta objektiivi ja katmata objektiiviga kaamerat päikese kätte. Objektiiv võib päikese kiirte koondades põhjustada tulekahju.
- Ärge katke akulaadijat kinni või mässige seda riidesse. Seadmest eralduv soojus võib korrupt deformeerida või seadme süüdata.
- Kui pillate kaamera vette või kui kaamerasse satub vedelikku või metalli osakesi, siis eemaldage kohe aku ja mälu patarei. See võib olla tulekahju või elektrilöögi põhjuseks.
- Ärge kasutage ega säilitage akut või mälu patareid kuumas keskkonnas. See võib rikkuda nende hermeetilisust ja lühendada kasutusiga. Samuti võite end kuumenenud akut või mälu patareid puudutades põletada.
- Ärge kasutage seadmete puhastamiseks lahustit, benseeni ega muid tuleohtlikke vedelikke. See võib tekitada tulekahju ohu, vigastada seadmeid või kasutajat.

**Kui seadmete töös esineb häireid või nad vajavad remonti, siis võtke ühendust lähima Canoni volitatud hooldusettevõttega.**

## Digital Camera Model DS126181 Systems

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

**Note:** This equipment has been tested and found to comply with the limits for class B digital devices, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

The cable with the ferrite core provided with the digital camera must be used with this equipment in order to comply with Class B limits in Subpart B of Part 15 of the FCC rules.

Do not make any changes or modifications to the equipment unless otherwise specified in the manual. If such changes or modifications should be made, you could be required to stop operation of the equipment.

Canon U.S.A. Inc.  
One Canon Plaza, Lake Success, NY 11042, U.S.A.  
Tel No. (516)328-5600

This digital apparatus does not exceed the Class B limits for radio noise emissions from digital apparatus as set out in the interference-causing equipment standard entitled "Digital Apparatus", ICES-003 of the Industry Canada.



Kui ühendate kaamera seinakontaktiga, kasutage ainult vahelduvpinge adapteri komplekti ACK-E5 (sisendpinge: 100-240 V vahelduvpinge 50/60 Hz, väljundpinge: 12,6 V alalispinge). Muu seadme kasutamine võib põhjustada tulekahju, ülekuumenemise või elektrilöögi.



## TÄHTSAD OHUTUSJUHISED

1. **HOIDKE NEED JUHISED ALLES** — See juhend sisaldab olulist akulaadijaga LC-E5 & LC-E5E seotud ohutusalast teavet ja kasutusjuhiseid.
2. Enne laadija kasutamist lugege läbi juhised ja hoiatavad märkused (1) laadijal, (2) akul ja (3) tootel, mis akut kasutab.
3. **ETTEVAATUST** — Vigastuste ohu vältimiseks laadige ainult akut LP-E5. Muud tüüpi akud võivad plahvatada, põhjustada vigastusi ja muid kahjustusi.
4. Hoidke laadijat eemal vihmast või lumest.
5. Seadme kasutamine koos seadmega, mis ei ole Canoni poolt soovitatud või mida Canon ei müü, võib põhjustada tulekahju, elektrilöögi või vigastuse.
6. Pistiku ja toitejuhtme kahjustuste vältimiseks tõmmake laadija seinast lahutamisel alati pistikust, mitte juhtmest.
7. Veenduge, et juhe on paigutatud nii, et sellele ei astuta, takerduta, avaldata muul viisil survet ega kahjustata.
8. Ärge kasutage laadijat, mille toitejuhe või pistik on kahjustatud - vahetage need kohe välja.
9. Ärge kasutage laadijat, mis on saanud löögi, kukkunud või mingil muul moel viga saanud; viige see volitatud hooldusspetsialisti juurde.
10. Ärge võtke laadijat koost lahti; viige see hoolduseks või remondiks volitatud hooldusspetsialisti juurde. Seadme väär kokkupanemine võib põhjustada elektrilöögi või tulekahju ohu.
11. Elektrilöögi ohu vähendamiseks lahutage laadija toiteallikast enne kui proovite seda hooldada või puhastada.

## HOOLDUSALASED JUHISED

Seadme sisemuses ei ole kasutaja hooldatavaid osasid, kui mõne kohta ei ole selles juhendis teisiti öeldud. Võtke hooldusküsimustes ühendust volitatud hooldusspetsialistiga.



U.S.A. and Canada only:

The Lithium ion/polymer battery that powers the product is recyclable. Please call 1-800-8-BATTERY for information on how to recycle this battery.

For CA, USA only

Included lithium battery contains Perchlorate Material – special handling may apply.

See [www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate/](http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate/) for details.

[illegible]

# Register

## A

A-DEP (teravussügavuse etteandega automaatsäri) .....	76
Adobe RGB .....	87
AEB (Säri kahvel) .....	80
Aegvõte .....	75
Müravähendus .....	155
AI Focus AF /	
AI iseteravustamine .....	60
Aku --> Toide	
Aku seisundi kontrollimine .....	28
Algmäärangute taastamine .....	114
Arvuti	
Pildi laadimine .....	147
Taustapilt .....	149
Auto power off /	
Automaatne väljalülitus .....	27, 109
Automaatne valgustuse optimeerija .....	156
Av (Ava etteandega automaatsäri) .....	72
Ava etteandega automaatsäri .....	72

## D

Date/Time / Kuupäev/kellaaeg .....	29
Kuupäev --> Kuupäev/kellaaeg	
Dust Delete Data /	
Tolmukustutusinfo .....	119

## E

Ekraan --> vedelkristallekraan	
--------------------------------	--

## F

Faili	
Maht .....	64
Number .....	110
Suurus .....	64

Faili number .....	110
Continuous/Jätkuv / Auto reset/ Automaatne nullimine / Manual reset/Käsitsi nullimine	
Faithful / Tõetruu .....	68
Filter .....	84

## H

Helendite toonielistus .....	156
Helisignaal .....	108
Hindav säri mõõtmine .....	77
Histogram / Histogramm .....	132
Histogramm	
Brightness/Heledus / RGB	
Häire .....	172

## I

Iseavaja .....	53
Iseteravustamine --> Teravustamine	
ISO-valgustundlikkus .....	57

## K

Kaamera	
Kaamera hoidmine .....	36
Tühista kaamera määrangud .....	114
Kaamera distantsjuhtimine .....	164
Kaamera osad	
Kaamera .....	16
Objektiiv .....	16
Pealüliti .....	20
Pildinäidik .....	19
Võttemäärangud .....	18
Kaamera toide	
Aku .....	24, 26
Aku seisundi kontrollimine .....	28
Auto power off /	
Automaatne väljalülitus .....	27, 109
Toitelüliti .....	27
Võrgutoide .....	163

Võtete arv .....	28, 100
Kaamera töörežiimid.....	170
Kaamera värisemine.....	35, 37, 94
Kujutisestabilisaator .....	35
Kaart .....	2, 13, 31
Format / Vormindamine .....	40
Kaardi meeldetuletus.....	108
Kahvel.....	80, 93
Kaitse (pildi kustutuskaitse) .....	129
Kasutusmäärangud.....	152
Kaust.....	110
Kell --> Kuupäev/kellaaeg	
Keskmetav säri mõõtmine.....	77
Komplekti loetelu .....	3
Kontrastsus.....	83
Koossalvestus --> RAW+JPEG	
Kujutisesensor	
Fokaaltasandi märk .....	16, 49
Puhastamine .....	27, 118
Kujutisestabilisaator (objektiiv) .....	35
Kujutiste lappamine .....	125
Kustutamine (pilt).....	130
Kärpimine (printimine).....	141
Käsisäri .....	75
Käsitseravustamine.....	62

## L

Laadimine .....	24
Laadimiskorraldus (pilt).....	149
Language / Keel.....	30
Lokaalne säri mõõtmine.....	77
Loovvõtetega pildistamine .....	20, 55, 69
Lukustuv teravustamine.....	60
Lähivõte .....	49

## M

M (Käsisäri).....	75
Maastik .....	48, 67
Madala taseme vormindamine.....	41

Maksimaalne sarivõte .....	64, 65
Menüü	
Menüü määrangud.....	168
Minu Menüü .....	160
Toiming .....	38
MF (käsitseravustamine) .....	62
Minu Menüü .....	160
Mustvalge pilt .....	68
Mustvalged pildid .....	68
Mälukaart --> Kaart	
Mälupöörduse signaaltuli .....	32
Müravähendus .....	155
Pikkade särituste /	
kõrge ISO-valgustundlikkuse jaoks	

## N

Neutral / Neutraalne .....	68
Number --> Faili number	

## O

Objektiiv .....	16, 33
Ohutusabinõud.....	186
Okulaari häälestamine .....	36
Okulaari kate .....	22, 165
Otseprintimine --> Printimine	

## P

P (Programne automaatsäri).....	56
Paberi määrangud (printimine).....	136
Pealüliti --> Võtterežiim	
Peegli eellukustus .....	94, 157
PictBridge .....	133
Pikk säriaeg --> Aegvõte	
Pikslite arvu valimine.....	64
Pildi kvaliteet	
Automaatne parandus .....	156
Helendite toonielistus.....	156
Müravähendus .....	155
Pildi salvestuskvaliteet.....	64
Pildi stiil.....	67, 82, 85

Pildi salvestuskvaliteedi valimine.....	64	Programne automaatsäri.....	56
Pildi stiil		„Punasilma” vähendus.....	59
Kasutaja kirjeld.....	85	Punkt-särimõõtmine .....	77
Kohandamine .....	82	Päästik.....	37
Valimine .....	67	Päästiku töörežiim .....	63
Pildi võtteinfo kuva.....	131	Iseavaja.....	53
Pildinäidik.....	19	Üksikvõte / sarivõte	
Okulaari häälestamine.....	36	Püstpiltide automaatne	
Okulaari kate .....	165	pööramine .....	112
Pildiregister .....	124	<b>R</b>	
Pilt		RAW .....	64, 66
Arvutisse laadimine .....	147	RAW+JPEG.....	64, 66
Histogram / Histogramm.....	132	Reaalaja vaatega pildistamine .....	95
Kustutamine.....	130	Iseteravustamine.....	102, 157
Lappamine.....	125	Võtete arv.....	100
Piltide automaatne		Rihm .....	22
sirvimine .....	127	Pööramine (pilt).....	112, 126
Piltide kaitsmine.....	129	<b>S</b>	
Register .....	124	Sarivõte .....	63
Review time / Kontrolli aeg .....	108	SD-kaart --> Kaart	
Rotate / Pööramine.....	126	Seepia (mustvalge) .....	84
Suurendatud .....	126	Sensor --> Kujutisesensor	
Taasesitus.....	54, 123	Servoteravustamine .....	60
Televiisorist vaatamine .....	128	Sportvõtted .....	50
Võtteinfo .....	131	Suumimine .....	34
Ülesäritus.....	131	Suurendatud vaade .....	98, 126
Piltide printimine.....	133	Säri lukustus.....	88
Piltide automaatne sirvimine.....	127	Säri mõõtmisrežiim.....	77
Portree .....	47, 51, 67	Hindav / lokaalne / punkti /	
Printimine .....	133	keskmestav	
Digitaalne prindikorraldus		Säri nihutus .....	78
(DPOF) .....	143	1/2-ühikulised sammud .....	154
Kalde korrektsioon.....	141	Säriaja etteandega	
Kärpimine .....	141	automaatsäri.....	70
Lehe küljendus .....	137	<b>T</b>	
Paber.....	137	Taasesitus --> Pildid	
Prindiefektid.....	138, 140	Tarvikutesüsteemi skeem .....	176
Programmi nihe.....	56		

Tavavõtted .....	43
Televiisorist vaatamine.....	128
Videosüsteem (NTSC/PAL).....	128
Teravus .....	83
Teravussügavuse kontroll .....	74
Teravustamine	
Ei ole terav .....	45, 162
Helisignaal .....	108
Iseteravustamise	
lisavalgusti .....	45
Iseteravustamisrežiim.....	60
Käsitsiteravustamine .....	62
Raskesti teravustatavad	
objektid .....	162
Reaalaja vaatega	
pildistamine .....	98, 102
Teravustamispunkti	
valimine .....	61
Ümberkadreerimine.....	46
Teravustamise lukustamine .....	46
Teravustamisrežiimi lüliti.....	33, 62
Tolm .....	34, 118
Toonimine (mustvalge).....	84
Seepia / sinine / lilla /	
roheline	
Tv (Säriaja etteandega	
automaatsäri).....	70
Tõesustunnus (pildi	
verifitseerimise andmed).....	159
Täisautomaatvõte .....	44

## V

Vaatenurk.....	34
Valge tasakaal .....	90
Kahvel .....	93
Mõõdetud .....	90
Nihe .....	92
Vedelkristallekraan.....	13
Heleduse reguleerimine .....	109
Kuva vahetamine.....	42

Menüütoimingud .....	38
Off/Ei .....	42, 115
Piltide vaatamine .....	54
Screen color /	
Ekraanivärv .....	115
Viga .....	175
Vormindamine	
(kaardi tühjendamine) .....	40
Võrgutoide.....	163
Võtete arv .....	28, 100
Võtterežiim .....	20
A-DEP.....	76
Ava etteandega	
automaatsäri .....	72
Käsisäri .....	75
Lähivõte .....	49
Maastik .....	48
Portree .....	47
Programme automaatsäri .....	56
Sportvõtted .....	50
Säriaja etteandega	
automaatsäri .....	70
Täisautomaatvõte .....	44
Välgu keeld .....	52
Õine portreevõte .....	51
Välgu säri lukustus .....	89
Välgu säri nihutus.....	79, 116
1/2-ühikulised sammud.....	154
Välismaal (laadija).....	25
Välklamp .....	58
„Punasilma” vähendus .....	59
Efektiivne töökaugus.....	58
menüü määrangud.....	116
Säriaeg on fikseeritud	
1/200 sekundi juures.....	154
Välge särituse lõpus .....	116
Välgu keeld .....	52
Välgu säri lukustus.....	89
Välgu säri nihutus .....	79, 116

Väline välklamp .....	117, 166
Värviküllastus .....	83
Värviruum.....	87
sRGB / Adobe RGB	
Värvitemperatuuri.....	90
Värvitoon.....	83

## W

WB --> Valge tasakaal

## Ö

Öine portreevõte.....	51
-----------------------	----

## Ü

Ülesäritatud ala detailikaotus .....	131
Ülesärituse hoiatus.....	131

**Canon North-East Oy**

Huopalahdentie 24  
P.O. Box 46  
FIN-00351 Helsinki  
Finland  
Tel. +358 10 544 00  
Fax +358 10 544 10  
**www.canon.ru**

Eestikeelne  
**www.canon.ee**

Latviski  
**www.canon.lv**

Lietuvių kalba  
**www.canon.lt**

**Представительство Canon North-East Oy  
в Москве:**

Космодамианская наб. 52, стр.3, этаж 5  
115054 Москва  
Россия  
Тел. : +7 (495) 258 5600  
Факс: +7 (495) 258 5601  
Эл.адрес: [info@canon.ru](mailto:info@canon.ru)  
**www.canon.ru**

**Представительство Canon North-East Oy  
в Санкт-Петербурге:**

Бизнес-центр "Северная Столица"  
Волынский переулок, 3А, литер А  
191186 Санкт-Петербург  
Россия  
Тел. : +7 (812) 449 5500  
Факс: +7 (812) 449 5511  
Эл.адрес: [spb.info@canon.ru](mailto:spb.info@canon.ru)  
**www.canon.ru**

**Представництво Canon North-East Oy  
в Києві:**

вул. Богдана Хмельницького 33/34  
01030 Київ  
Україна  
Тел.: +380 (44) 490 2595  
Факс: +380 (44) 490 2598  
Електронна адреса: [post@canon.kiev.ua](mailto:post@canon.kiev.ua)  
**www.canon.com.ua**

**Представительство Canon North-East Oy  
в Алматы:**

пр. Аль Фараби 5  
БЦ "Нурлы тау", блок секция 1"А", комната № 503  
050059 Алматы  
Казахстан  
Тел.: + 7-7272-77 77 95  
Факс: + 7-7272-77 77 95 / ext. 102  
**www.canon.kz**

See kasutusjuhend koostati veebruaris 2008.

Uuemate tarvikute ja objektivide sobivuse kohta kaameraga kasutamiseks  
saate infot Canoni hooldusesindustest.